

شيعری مه هوی له نيوان سۆفيزم و دهرويشيزمدا

دوکتۆر مارت خهزنهدار

کۆليجی ئەدههبيات - زانستگای سهلاحهدين

بهشی يه کهم

سۆفيزم

بیرکردنه وهی ئادهمیزاد له دروست بوونی خۆی و سروشت ڕایکیشاوه بۆ بیرکردنه وه له کردگار. ئەمه له ڕۆژگارێکدا بووه که مهلبه ندی ژيان (المجال الحیوی) پهیدا بووه. واته له کاتهی که ئادهمیزاد له سروشت پچراوه و ههولێ داوه بۆ چاکه ی خۆی به کاری بێنێ.

بیرکردنه وه له کردگار و گه ڕان به شوتینیدا فهلسه فه و سۆفیزمی دروست کردووه. پێش که وتنه ناوه دیان وه کوزاراوه بیتی که ئه کادیی. به لام بیرکردنه وه و گه ڕانه که ساکار بووه تا ڕۆژگاری فه یله سووفه کانی به ڕایی گریکی، ئینجا سه رده می نه وهی دووهم له فه یله سووفه کان، سوکرات و ئەفلاتوون و ئەرستۆ. له م ماوه یه دا بیرو ڕا له بنج و بناوانی. «ئادهمیزاد- سروشت- کردگار» شیوه یه کی جه ده لی وه رگرت و به درتێزایی ڕۆژگار ماوه ی بیرکردنه وه قوولتر و فراوانتر بوو و گه لێ تیۆری و تاقیکردنه وه که وته ناوه وه.

جه وه هه ری ئایینه ئاسمانی و زه مینیه کان له سه ر بنجی ناسینی کردگار دامه زراوه، هه ست کردن به بوونی کردگار و جۆری ناسینی و وینه گرتنی له ناو ئاینه کاندایه ک یه ک نییه و جیاوازه، به لام زۆریه ی ئایینه کان له «بوون» (کهون) دا که «ئادهمیزاد و سروشت» ه، «کردگار» ده بین.

تاقیکردنه وه له م بابه ته وه گه لێ فراوان بوو، سامانیکی بیرو ڕای فهلسه فه ی گه وره و ده ستووری ئایینه کۆنه کانی و کتیبی پیرۆزی ئایینه ئاسمانی و زه مینیه کان که وته ناوه وه تا داها تنی ئایینی ئیسلام. ئەم ئایینه شۆرشێکی گه وره بوو له تازه کردنه وه ی ئایینه ئاسمانیه کانی پێش خۆی به تاییه تی ئایینی مه سیحی که راسته وخۆ پێش که وتبوو. هه ر له سه ره تاوه به هۆی له ناوه بوونی سامانیکی گه وره له بیروبا وه ری فهلسه فه ی و سۆفیزمی گریکی و رۆمانی و ئایینه ئاسمانی و زه مینیه کان بیروبا وه ری «زوه د» له کۆمه لێ ئیسلامی تازه دا پهیدا بوو. نویشکی ئەمه له فهلسه فه ی ئایینی ئیسلامه وه وه رگیرابوو به وه ی که گیتیبی ئیستا له ناو ده چی، گیتیبی

دوارژنه نهمر و ههمیشه ییبیه . بۆ وه دهست خستنی گیتی داهاتوو پیتوسته بایهخ بهم گیتییه و ژبانی نهم سهرزه ویبیه نه درئ .

«زوهد» ی ئیسلامی سهراوهی دۆزینه وهی سۆفیزم بوو له کۆمهلی ئیسلامی تازهدا ، لهو کاته که «زوهد» له چوارچێوهی شه ریه تدا نه چوو بووه دهروه سۆفیزم خه ریکی لیکدانه وهی دهستوره کانی ئایین بوو به شپوهیه کی تازه . تاقیکردنه وه بیک بوو بینراو و نه بینراو (الظاهر والباطن) ی بابهت و کهس (الموضوع والذات) ئاده میزاد و کردگار (الإنسان والخالق) ی به یهک شت ده زانی . له بهر ئه وه سۆفیزم له سروشتی ده کۆلیبیه وه له بهر پۆشنایی «دهرچوون له دهستور» که خۆی له خۆیدا دۆزینه وهی سه ره به ستی بوو . سۆفیزم له چوارچێوهی میژووی نووسراو رهت ده بی خۆی ده کوتیته وه ناو جه رگه ی گیتییه وه خه ریکی مانای شاراره ده بی و له مه نتیق و دهستوره کانی ده چیته ده ره وه .

ئیدی لۆجی سۆفیزم له سه ره ئه وه دامه زراوه که «بوون» دیار و نادیاره ، بوونی راسته قینه نادیاربیه له ئایین و شه ریه ت ده بی بۆ حه قیه ت و به ره و دۆزینه وهی کردگار ده که ویتته ری . کردگار جه وه ره ی گیتییه ، سۆفیزم له ناویدا ده تویتته وه ، بهم پیتییه پرته وهی دیاره بۆ نادیار . دلسۆزی لقه بۆ بنج (الفرع للاصل) ، وه گه رانه وهی وینه بۆ ناوه رۆک .

پراستی (حه قیه ت) له سۆفیزمدا دیارده بیکی عه قلی (مه نتیقی) نییه هه ره ها نه قلی (شه رع) ی یش نییه به لکو ئیلهامی و زه وقیه یه . دیاره ده بی «اداة» (ئامراز، ده ستاویژ) ی گه یشتن به حه قیه ت شتیکی تری غه یری هه ست (الحس) و بییر (العقل) و ده ستور (شه ریه ت) ی بۆ دڵ دیارده ی کردگار که به که سۆفی به هۆی ئه وه وه هه ست به خودا و نه ییتییه کانی بوون ده کا ، دڵ مه لبه ندی زانین و دلدارییه .

له کۆمهلی ئیسلامی تازهدا بۆ یه که مجار له نیوه ی یه که می سه ده ی دووه می هیجری (نیوه ی دووه می سه ده ی هه شته می مه سیحی) زا راوه ی «سۆفی» په یدا بوو . له ناوه پراستی سه ده ی دووه می هیجری (نیوه ی دووه می سه ده ی نۆیه می مه سیحی) شاری به غدا بوو به مه لبه ندی بزوتنه وهی سۆفیزم و کۆبوونه وه و گفتوگۆ و ئالوگۆری بیروباوه ری ئایین و شه ریه تی تیدا ده کرا .

به لای ئیمه وه قۆناغی یه که می بزوتنه وهی سۆفیزم که له سه ده ی دووه می هیجرییه وه ده ست پۆ ده کا و ماوه ی جموجۆلی سۆفیزمه له رووی تیورییه وه . سۆفیزم بزوتنه وه (حرکه) بووه له دژ وه ستان (ده ستوری هه میشه یی نه گۆران) ، بێگومان شۆرشیک بوو دژی ده ستوری هه میشه یی له بهر ئه وه له لایه ن ده سه لاته وه به ره له ستی ده کرا ، هیشتا رهنگیکی ته واوی له داهینانی شیعریدا نه دا بووه . ئهم قۆناغه تا ده وره یه ری دوا سالانی سه ده ی شه شه می هیجری (دوا سالانی سه ده ی دوا زده می مه سیحی) خایاند . ئهم قۆناغه دوور و درێژه ناوی گه له ی له سۆفییه کانی سۆفییه ئیسلامی ده ور ده کاته وه به شیکیان گه یشتنه پله ی فه یله سوفی به هۆی

لیکدانهوه ورد و ژیرهکانیان که له دواییدا بوون به تیۆزی له بزوتنهوهی سۆفیزمدا. به شیکێ
تربان خوورپه وشت و ژیانێ پۆژانهیان یاغی بوون و به رهه لستیبی دهسهلاتی خۆتبخوار بوو.

بهشی سێیه تیبۆرییهکانی سۆفیزمیان له گهڵ شهربه تدا گونجان و بزوتنهوهی دهرویشی
کهوته ناوهوه. ههندی له سۆفیه هه ره دیارهکانی سۆفیزمی ئیسلامی ئەمانه بوون: حهسهن
ئهلبهسری (٥٢١هـ-٦٤٢م، ١١٠هـ-٧٢٨م) ئیبراهیمی کوری ئەدهم له (١٦١هـ-٧٧٨م)
مردووه، بالوولی دانا له (١٩١هـ-٨٠٦م مردووه)، شیخ مهعرووفی کهرخێ له (٢٤٥هـ-
٨٥٩م) مردووه، زونونی میسری له (٢٤٥هـ-٨٥٩م) مردووه ته یفووری بایه زیدی بهستامی
له (٢٦١هـ-٨٧٥م مردووه) جونهیدی کوری محمهدی بهغدابیی له (٢٩٧هـ-٩١٠م) مردووه،
مهنسووری ههلاج له (٣٠٩هـ-٩٢٢م) مردووه، ئهبولقاسم عهبدوکهیمی قوشهبری له (٤٦٥هـ-
١٠٧٢م) مردووه، ئهبوحمیدی غهزالی له (٥٠٥هـ-١١١١م) مردووه، شیخ عهبدولقادری
گهیلانی له (٥٦١هـ-١١٦٦م) مردووه، سهید ئهحمهدی رفاعی له (٥٧٨هـ-١١٨٢م) مردووه،
شههابه دین سههروهردی کوژرا و (٥٨٧هـ-١١٩١م) مردووه و هی تریش.

قوناغی دووهمی بزوتنهوهی سۆفیزم له سهدهی سێزدهههمی مهسیحیهوه دهست پێ دهکا،
به دلنیا ییهوه دهتوانین ناوی بنهین قوناغی داهینانی ئەدهبی له چوارچێوهی سۆفیزمی کۆزمۆسی و
سۆفیزمی ئیسلامی. له قوناغه دا شاعیره سۆفیهکان یا سۆفیه شاعیرهکان رهزمی سۆفیزم و
زاراوهی فهلسه فیسیان تیکه له بهسروشت و ههستی ناوهوهی خۆیان کردووه و ئەدهبیکی
مرۆقاهه تیبیان هیناوه ته ناوهوه. ئەمهش ئەوه ناگه بیتهی که لیکۆلینهوه له ئیدیلۆجیه تی سۆفیزم
پهکی کهوت بوو یاخود ته ریه تهکانی دهرویشیزم کپ بوو بوون، به پێچه وانهوه ئەم هه موو دیاردانه
له گۆران و په ره سه نندن دا بوون، ههندی جاریش تیکه له لکیش بوو بوون. بۆ به لگه ئەم قوناغه
کۆمه لیک له سۆفی و شاعیر و شیخی سۆفی و دهرویش ده ور ده کاته وه هی وه کو: فه ریده دین
عه تارێ نیشا بووری له (١٢٣٠م) مردووه، ئینبولفاریز له (١٢٣٥م) مردووه، شیخ محیه دین
عه ره بی له (١٢٤٩م) مردووه، ئه بولحه سه نی شازلی له (١٢٥٨م) مردووه، جه لاله دین رۆمی له
(١٢٧٣) مردووه، حاجی به کتاش له (١٣٣٧م) مردووه، عیما ده دین نه سیمی له (١٤١٧م)
مردووه، نووره دین جامی له (١٤٩٢م) مردووه و هی تریش.

دهرویشیزم

دهرویشیزم ههندی دهستوور و خوونه ریت و بیروباوهری سۆفیزم له رووی پراکتیکیه وه ده ور
ده کاته وه، په نگه له سه ره تادا له دژی دهسه لات بووبی، به لام له پاشانا له گه ل دهسه لات یه کی
گرت و به ناوی «ته ریه ته» وه کهوته ناوه وه و بوو به پالپهستی دهسه لات وه کو له میژووی
سۆفیزمی ئیسلامیدا ده ره که وێ، تیبۆری هه موو فه یله سووفهکانی سۆفیزم نه بووه به ته ریه ته
به لکو به شیکیان، هه ره ئه وه به شه بووه به ریکه خرا و به ناوی شیخی خاوه ن تیبۆرییهکانی سۆفیزم

ناوبانگی دەرکردوو، له سه رانسهری بزوتنه وهی سۆفیزمی ئیسلامیدا، نموونهی تهریقه ته گرنه گه کان ئەمانه ن:

ته ریهی ته یفووری یا به ستامی، ته ریهی ته جونهیدی، ته ریهی ته قادری، ته ریهی ته ریفاعی، ته ریهی ته شازلی، ته ریهی ته مهولهوی (جه لاله دین رۆمی)، ته ریهی ته به کتاشی، ته ریهی ته نه قشبه ندی، ته ریهی ته حرووفی و هی تریش.

ئوهی سه نهج راده کیشی ئه وهیه ئه گهر به وردی ته ماشای ئه م ته ریهی ته ده رویشیانه بکه بین ده بینین ریهی و شتیه کانیا و هکو خاوه ن تیوری سۆفیزم بیرورا و بو چوون و زانیاری ئه وتویان نه خستوته ناو بزوتنه وهی سۆفیزمییه وه زیاتریش ناویان ههر به «ده رویش» رۆیشتوو هه کوله عه ره بشدا ده بینین زاراوهی «الدروشه» بو ئه م بزوتنه وهیه به کاردی، هه روه ها ئه م ته ریهی تانه به گشتی نه بوونه هۆی داهینانیککی ئه ده بی، بئگومان لیره دا ده بی حسیبیتکی تایبه تی له گه ل جه لاله دین رۆمی بکری.

ئه مه وه له لاییککی تره وه کرده وه پراکتیککییه کانی ریکخراوی ته ریهی ته ده رویشی بوته هۆی ئه وهی «دژی ده رویشیزم» له به ره مهی ئه ده بی نه ته وه موسلمانه کاندایه پیدایه بن.

ئه وهی زۆر دیار و ئاشکراشه له باهت میژووی ده رویشیزم له کوردستانا وه کو ریکخراویک به شتیه ییککی ره سمی له سه دهی هه ژده مدا په پیدایه بووه به ناوی دوو ته ریهی ته به ناوبانگ قادری و نه قشبه ندی، ده سه لاتی عوسمانی ریزی لی گرتوون و یارمه تی داوون.

له م رۆژگاره دا سۆفیزم وه کو ریباز و فه لسه فه و ئیدیۆلۆجی و داهینانی ئه ده بی له گیتیبی موسلمانیدا به سه رچوو بوو.

شیعری سۆفیزم و ده رویشیزم

له ئه ده بی کوردیدا تا سه رده می مه هوی

کورد وه کو کۆمه لیککی ئیسلامی پتوه ندییکی به هبزی بووه له گه ل هه موو بزوتنه وه بیرییه کانی نه ته وه موسلمانه کان، شاعیرانی کورد له قۆناغه جیاوازه کانی گۆرانی شیعری کوردیدا به شیدارییان له ده وه مه ندرکرنی ئه ده بی سۆفیزم کرده وه.

به گشتی کارکردنی سۆفیزمی ئیسلامی له شیعری کوردیدا له سن شتیه دا ده بینین ئه م سن شتیه یه ئه گه رچی له نه جمامی بلا بوونه وهی ئیدیۆلۆجیی سۆفیزمه وه داهاتوو به لام جیاوازییککی ته واو له رووی هونه ریهیه وه له نیتوانیدا هه یه هه روه ها نرخی ئیستیتیکیشیان له یه ک په لدا نییه . به لای ئیمه وه ئه م شتوانه له رووی روخسار و ناوه رۆکه وه ئه مانه ی لای خواره دن.

۱- شیعری سۆفیزم (عیرفانی).

۲- شیعری وه سفی سۆفیزم.

۳- شیعری دژی دەرۆتشیبزم.

۱- شیعری سۆفیزم (عیرفانی)

شیعری سۆفیزم داھیتانیکیکە ئیلھامی لە ناوەرۆکی فەلسەفەى سۆفیزم وەرگرتوو واته داھیتانی ویتەى فەلسەفەى سۆفیزم ئامبیز زۆرتەر پەنا بۆ ڕەمز و ڕۆمانتیزم دەبا. تا ئیستا سنوورپیک بۆ شیعری سۆفیزم لە ئەدەبى کوردیدا نەکیشراوه، بەرھەمی ھەندى شاعیر بەشیعری سۆفیزم لە قەلەم دراوه بەلام راستییەکە ئەو نییە، شاعیری تریش ھەن دەوری بالایان بوو لە شیعری سۆفیزم بەلام گوم ناو.

لە پاش لیکۆلینەو و وردبوونەو گەبشتینە ئەوێ کە بتوانین شاعیرانى پسپۆزى شیعری سۆفیزم (عیرفانى) دەستنیشان بکەین لەمانە:

بابا تاھیر (۹۳۵ - ۱۰۱۰م)، مەلا پەرتشان (سەدەى چوارەم)، مەلای جزیری (۱۵۶۰ - ۱۶۴۰م)، سەید سالحى نبعمەتوللاھى (۱۸۳۴ - ۱۹۰۵م)، مەحوى (۱۸۳۱ - ۱۹۰۶م)، ھەرەھا تاکە تاکە لە شیعری شاعیرانى وەکو کوردی (۱۸۱۲ - ۱۸۵۰)، پرتەوى ھەکاری (سەدەى نۆزدەم)، ھەریق (۱۸۶۵ - ۱۹۰۹)، وەفایى (۱۸۴۴ - ۱۹۱۴)، و ھى تریش دەببیرى.

۲- شیعری وەسفى سۆفیزم

شیعری وەسفى سۆفیزم وەسفیکى ڕووکەشى خوورەوشت و کردەو پراکتیکییەکانى دەستوورى سۆفیزمە، ھەندى جار خەرىکی لیکدانەو و شیکردنەو پراستی و زانیارییەکانى سۆفیزمە و تیۆزى و دەستوورەکانى دەخاتە ڕوو. ھەندى جاریش دەم لە میترووى سۆفیزم دەدا، بۆ ئەم ئامانجە پەنا دەباتە بەر زاراو و تەعبیر و لیکسیکۆنى سۆفیزم، و بەشیتووى شیعری تەعلیمی (دیداکتى) بیروراکانى دەگەیبینیتە خۆتندەواران.

شیعری ئایینی لای یارسانان «ئەھلى حق» کە بەشیتووى گۆرانىبى زمانى کوردییبە دەچیتە ناو ئەم جۆرە شیعردەو^(۱) چونکە ریباز و دەستوور و میترووى مەزھەبى یارسان و گەورە پیاوانیان ھەموو بەشیعەر ھۆنراو تەو، ئەوێ شایەنى باسە لەم ڕووەو ئەوێ کە بەشیتیک لە گیتیبى پیرۆزبان سەرەنجام شیعەر و بەشەکەى تری پەخشانە.

ئەم جۆرە شیعەر لە بەرھەمی ھەموو ئەو شاعیرانەدا دەببیرى کە شیعری بابەتى عیرفانیان ھەبە جگە لەمانە لە بەرھەمی ئەم شاعیرانەشدا دەببیرى:

عەلى ھەربى (۱۵۳۰ - ۱۶۰۰م)، فەقنى تەیران (۱۵۶۴ - ۱۶۴۳م)، مەلای باتەبى (۱۶۳۰ - ۱۷۰۰م)، ئەحمەدى خانى (۱۶۵۰ - ۱۷۰۶م)، خانای قوبادى (۱۷۰۰ - ۱۷۵۹)، شېخ نوورەدینى بریفکانى (۱۷۹۱ - ۱۸۵۱)، مەولەوى (۱۸۰۹ - ۱۸۸۳)، مەلا

عوسمانی فایه ق (۱۸۰۶ - ۱۸۸۱)، تاهیر بهگ (۱۸۷۸ - ۱۹۱۸) و هی تریش.

۳- شیعری دژی ددرویشیزم

ددرویشیزم لایه نی پراکتیکی ره شیینیی سه لیبی سو فیزمه، خه ربکی لاپه ره تاریکه کانیه تی، ددرویشیزم بوو به دیارده بیئکی کو مئه لایه تی ده سولات (به تاییه تی عوسمانی) به کاری هیناوه به وهی کردوویه تی به دارده ست بو راووووت و به نجکردنی خه لکی ناو کو مئه ل. شیعری دژی ددرویشیزم دوو شیوازی وه رگرتووه، یه که میان په نجه درپژکردن بو هندی کار و کرده وهی خراپی ددرویشیزم و به راورد کردنی له گه ل که موکوری و ناگزووری کو مئه لایه تی به شیوه یه کی هونه ری، وه کو له هندی له شیعره کانی نالیدا دهرده که وی، دووهمیان هیش بردنه بو سه ر خوورپه وشت و دیارده پراکتیکیه کانی ددرویشیزم وه کو رووداویکی دو اکه وتوو و کو نه په رست له ناو کو مئه لی کورده واریدا.

ثم بابته شیعره به تیکرایی له به ره می گه ل له شاعیرانی قوناغه کو نه کانی کوردیدا ده بینرئ به تاییه تی له شیعری نالی (۱۸۰۰ - ۱۸۵۶) حاجی (۱۸۱۵ - ۱۸۷۹) شیخ رهزا (۱۸۳۸ - ۱۹۱۰)، له سه ره تای سه دهی بیسته میشه وه نه گه رچی شیعری عیرفانی و وه سفیی سو فیزم به مانا کلاسیکیه که ی کزبوو بوو، به لام شیعری دژی ددرویشیزم له په ره سه ندن و گوران و پیشکه وتندا بوو (۲) و تا ئیستاش شاعیرانی کورد ده می لیده دن چونکه پتوه ندیی به ژیانی کو مئه لایه تی و سیاسییه وه هیه.

به شی دووه م

مه هوی (۱۸۳۱ - ۱۹۰۶)

مه هوی یه کی که لهو شاعیرانه ی له نیوهی دووه می سه دهی نوژده مدا له کوردستانا دهوری شاعیرانی سو فیزمی نه ته وه موسلمانه کانی نوواندوه که له سه دهی سیزده مه وه دهستی پی کردبوو. دیاره مه هوی یه که مین شاعیری ثم بابته ی کورد نیبه له وانه یه دوامین بی (۳).

گه لی جار لیکو لینه وه له شیعره کانی مه هوی و ره وشت و بیروباوه ری تاییه تی خوی نه گه ر له ژیر رووناک و شیوازی و فه لسه فه ی سروشتییه کان (ناتورالیزم: الطبیعیون) بی تووشی ته نگوچه له مه و سه ر لی شیوان و تیک ترنجانی بیروپایکی وا ده بین که ریگه مان ناب بو گه یشتن به هیچ نه جامیک. چونکه ته نگوچه له مه و پیچه وانه و ناوه کییه کی له شیعری مه هوی دا وه کو شاعیرانی تریش نه وهنده زوره پتوبسته له لیکو لینه وه دا که خه ربکی «مه به ستیک» ده بین مه به سته کانی ترمان له به رچاو نه بی.

هندی راستی له بابته مه هوییه وه

۱- مه هوی وه کو ریبه ریکی ئایینی باوه ری ته وای به ئیسلام هه بووه، ئایینه ئاسمانی و

زه‌ویبه‌کانی کۆنی بێش ئیسلامی ره‌تکردۆته‌وه به‌هاتنی ئیسلام ئه‌و ئایینانه هه‌موویان به‌تال بوون.

۲- مه‌حوی وه‌کو شیخیکی ته‌ریقه‌تی نه‌قشبه‌ندی باوه‌ری به‌تیکه‌لکردنی ته‌ریقه‌ت به‌شهریعت بووه ئه‌مه‌ش به‌مانای ته‌ریقه‌ت له‌ پیناوی شه‌ریعه‌تدا نه‌ک پیچه‌وانه (۴).

۳- شیعی دژی ده‌رویشیزم له‌ پیناوی چاک کردنی باری کۆمه‌لایه‌تی بووه.

۴- وه‌کو شاعیریکی چاک سوودی له‌ سوڤیزم یاخود شیعی سوڤیزمی ئیسلامی پینش خۆی وه‌رگرتوه، هه‌ندێ شیعی ده‌چیتته ناو بیروباوه‌ری سوڤیزمی کۆزمۆسی له‌ رووی تیۆرییه‌وه له‌گه‌ل سوڤیزمی ئیسلامیش ده‌گونجی.

۵- له‌ زاراوه و ته‌عبیر و لیکسیکۆندا ته‌ئسییری شیعی سوڤیزمی ئیسلامی دیاره به‌تایبه‌تی شاعیره‌گه‌وره‌کانی عه‌ره‌ب و فارسی و تورک که‌ خه‌ریکی سوڤیزم بوون.

له‌مه‌وه ده‌توانین بڵین له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی مه‌حوی ته‌ریقه‌تی یۆ شه‌ریعت به‌کاره‌یناوه، هه‌موو ئایینه‌ کۆنه‌کانی ره‌ت کردوه و ره‌فزی کردوونه‌ته‌وه، به‌لام له‌ به‌شه‌ شیعه‌ سوڤیزمییه‌کانیدا توانیوه‌تی به‌ره‌مه‌ییکی ئه‌وتۆ دابینی له‌ رووی ره‌مزی سوڤیزمی و ئیستیتیکی رۆمانتیزمییه‌وه به‌رامبه‌ر به‌ره‌مه‌ گه‌وره‌کانی سوڤیزمی ئیسلامی بووه‌ستێ و بێی به‌«مطلق» وه‌ له‌ لایه‌ن هه‌موو که‌سێکیشه‌وه چێژی لی وه‌رگرێ و به‌چاویکی به‌رز ته‌ماشای بکری.

شیعی سوڤیزمی مه‌حوی

۱

مه‌حوی شیرتێکی (۵) به‌م دێره‌ ده‌ست پی ده‌کا:

به‌ نووری باده‌ که‌ شفی زولمه‌تی ته‌قوا نه‌که‌م چبکه‌م

به‌شه‌معییکی وه‌ها چاری شه‌ویکی وا نه‌که‌م چبکه‌م (۶)

مه‌به‌ستی له‌ زولمه‌تی ته‌قوا ئیماندار و کۆلکه‌ مه‌لای ناهۆشیاره ئه‌وه‌ی «عیباده‌ت» له‌لای بووه به‌«عاده‌ت»، نووری باده «پرته‌و» و «ئیشراق»، دیاره ئیماندارێ ناهۆشیار له‌ کردگاره‌وه نزیک نبیه، سوڤی که‌ باوه‌ری به‌پرته‌و هه‌به‌ له‌ پیناشانا خۆشی ناهۆشیار بووه به‌لام له‌ دواییدا به‌و نوور و چرایه‌ تاریکی عیباده‌تی ناهۆشیاری رووناک بۆته‌وه له‌به‌ر ئه‌وه‌یه سوڤی له‌ کردگاره‌وه نزیکه‌ نه‌ک ئیماندارێ ناهۆشیار.

له‌ خه‌زنه‌ی دلمدا هه‌رچی هه‌یه و هه‌ر داغی سه‌ودایه

ده‌سا ئه‌م نه‌قده‌ ده‌ردی عیشتی پی سه‌ودا نه‌که‌م چبکه‌م

دلێ سۆفی له دەردی دلدارای زیاتر هیچی تری تیدا نییه، جیی هیج شتیکی دیکهی تیدا نابیتتهوه، ئەو دەردە گەران بەشوین کردگاره برینهکانی پارەبە دەبی دەردی عیشقی پین بکری واتە ئەم دەردە دەبی هەر بمینیتتهوه دەردەکه پارەبە و خۆی پین دەکرتیتتهوه واتە ساریژ نابین.

له گەل دەستی مه لا پیک ناکهوی زونناری زولفی یار

وهکو شیخ ئیختیاری مه زهههین ته رسا نه کهم چیکه م

لای مه حوی مه لا به لگهی ئایین و شه ریه ته، شیخ په مزى سۆفیزم و ته ریه ته ئەم دوو شته له گەل یه کتريدا ناگونجین به لام شاعیر له سه ر پتی ته ریه ته له بهر ئەوه لاسایی شیخی سه نعان ده کاته وه چونکه ئەم شیخه کرده وه و جوانیی کردگاری له کچیتکی گاور دیوه، ئەمه بیروپرای سۆفیزمی کۆمۆسیبیه.

له پتی ئەو شوخه دا خۆم کرد به خاک و پتی پیا نه نام جاری

ده سا خاکی هه موو عالم به سه ر خۆما نه کهم چیکه م

بۆ گه یشتنی به و شوخه (مه حبوب) مه حوی خۆی ده کا به خاک به لام مه حبوب گویتی ناداتی ده بی گویتی نه داتی، جا ئەگەر هه موو خاکی زهوی به سه ر خۆی دابکا واته ببیتته هه موو خاکه که ئایا لیتی نزیك ده بیتته وه؟ ئەم پرسیاره ش هه ر بی وهرامه.

ده میکه شاری پر شوژی مه حبهت مات و خاموشه

به قانونی ته جه نون شوژی ئینشا نه کهم چیکه م

شاری دلدارای (شاری سۆفییان) پر له جموجۆلی و بیرکردنه وه و داهینان به پیچه وانهی ئەو کۆمه له ی که «ده ستووری سنوور کیشراوی نه گۆراو» به پتیهی ده با، له م کۆمه له دا هه موو داهینانیک قه دهغه یه، هه موو ده رچوونیک له ده ستوور نااساییه، ئەمه شاری خاموشانه له بهر ئەوه یه ئەگەر قانونی سنوور کیشراو «عاقلی» پین ده بی ئەو قانونه به قانونی «شیتی» به ره له ستی بکری (بالوولی دانا و مه نسووری هه لاج).

٢

مه حوی ده لی:

به بی به زمی حوزووری تو حه رامم کردووه باده

نه وه ک بشکی به نه شه ی مه ی خوماری ده ردی بی تویی

دووری شاعیر له مه حبوب (کردگار) بۆته هۆی سه رخۆشبی شاعیر به بی مه ی، ئەمه جوژه سه رخۆشییکی سۆفییا نه یه، به لام که یه کیستی دروست ده بی به کۆبوونه وه له و کاته دا باده ی حه قیقی هه میشه یی ده خورتیتته وه.

هه ر له باهت یه کیتیبه وه مه حوی ده لی:

ئەرى دَل بى شەرابى لە على گول پەنگت لە گول چبكا
كە جيلووى گول لە گولشەندا نەبى بلبل لە چل چبكا

لېرەدا هيوای گەيشتنى دوو شتە بەيەكترى، مەحوى بەكردگار، دَل هى مەحويبە، شەرابى لىو
هى مەحبووبە، بلبل مەحويبە، گولى گولشەن مەحبووبە، بەلام ئەم دوو شتە نەگەيشتونەتە
يەكترى و يەكيتى دروست نەبوو، هەر بۆ دروستبونى يەكيتىبەكە دەلى:

كە هەلگيرسا لە نوورى پادە شەمعى حوسنى جانانە
نەچىستە سەر تەرىقەى حەزەرتى پەروانە دَل چبكا

پرتەو هى كردگار، دلى شاعير دەبى لەناو ئەو پرتەو دەدا بتوتتەو و يەكيتى دروست بى، بۆ
ئەمە پىويستە بەپەروانە چۆن پەروانە وازناهيى تا بەرووناكى چرا دەسووتى، شاعيريش واز
ناهيى تا لە ناوپرتەوى كردگار دەتوتتەو و دەبن بەيەك.

۳

مەحوى بۆى هەيە وینەى كردگار لە هەموو شتەكدا بىنى:

ئىعجازى عيشقە مەنشەئى هەر موعجيزىكى حوسن
مەحمودە بەندە بۆى بوو بەپادشا ئەياز

مەحمود سولتانە، هەياسى غولام و پىاويەتى، بەلام مەحمود وینەى كردگارى لە هەياسى
خاس ديو، لەبەر ئەو مەحمود بەپىچەوانەيە، خۆى بوو بەندە و هەياسى خاس بوو بەرەمزی
بوون و، هەول دەدا يەكيتى لەگەلا دروست بكا.

۴

شاعير «بوونى» نىبە بەبى مەحبوب:

كە تۆ غايب لەبەر چاوم دەبى چم بى لە تۆ غايب
قىامەت حازرى بەر چاومە خۆم لە خۆ غايب

«تۆ» مەحبوب كە نزىك دەبى لە شاعير دورە، چونكە بەنزيكى مەحبوب شاعير لەناويدا
تواوتەو و نەماو لەبەر ئەو يە شاعير لە خۆى دووركەوتتەو.

هەر لەبابەت تانەووە دەلى:

كە دَل دەتوتتەو بۆ تۆ دەكەى ئەو پۆژە تۆ پروا
كە خۆ دەرخی وەكو دَل وەكو شەونم لە خۆ پروا

دلى شاعير دەبى لەناو مەحبوبدا بتوتتەو، ئەمە بەنزيكبوونەو دەبى، كە نزىك دەبیتەو
توانەو بەك دروست دەبى وەكو چۆن شەونم لەناو خۆردا دەتوتتەو. خۆر كردگارە و دلپش

شاعیره. به لّام مهسه له که ده بی هه ره نیتوان «ده بی» و «نابی» بن و کوتایی پی نه به. شاعیر ده لی:

که رۆحم تیگه بی تو حه ز به ده رچوونی ده که ی ده رچوو
ده بی عاشق که دی بی زاره یاری بی برۆ پروا
روحي شاعیر له ناو مه حبو و بیدایه هه ر کاتیک نه گه ر خوشه و یست به م یه کیتیبیه رازی نه بوو
ده بی له خو به وه دوور بکه و یتنه وه.

•

«مه عریفهت» و «عاریف» له زار او ده کانی فه لسه فه ی سو فیزی می مه حوی، به کوردی «تی گه یشتن» و «تیگه بیو» ی به کاره یتناوه، تیگه یشتن له نه نجامی هه سترکردن به پرتنه وه که نه یتنی رووناک ده کاته وه:

گه ر تیگه ن له گه وه هری دلدا چ مه و ج ده دا
ئه م شه و چراغه له م شه وه دا که س ده دا به که س
ئه وه ی له ناو دلی عاریفدا مه و ج ده دا دلداریه، ئه مه که س پی نازانی خو ی و مه حبووب نه بی
چونکه پرتنه وی کردگار نه یتنی بکه له نیتوان عاریف و مه حبووب نابی بیدا به که س واته نه یتنی بکه
ئا شکر ا بکا.

حه ق بیژی بیک گونا هیه مه نسوور و حه قمه من
ئه م قه تعه گه ر نیشانی نه ده م (مه حویا) به که س
به لّام ئه و راستییه ی که مه نسووری هه لاج وتی کاریکی راست نه بوو و گونا ه بوو چونکه
شتیک بوو نه یتنی له نیتوان عاریف و کردگار و نه ده بوو که س بی زانی بو به شاعیر ئاماده نه بوو
ئا شکر ای بکا (۷).

دیسان له بابته عاریفه وه شاعیر ده لی:

تیگه بیو شیوه نیبه ئه ورۆدا سبه ی شایی بکا
پیگه بیو ده رویشه دا سبه ی شه هنشاهی بکا
ئه وه ی له نه یتنی گه یشتوه ئه مرۆ له ناخوشیدایه بو ئه وه ی سبه ی نی بکه و یتنه خوشییه وه ژیانی
ئیتستا به بی مه حبووب و ده ختیبه ژیانی سبه ی له گه ل مه حبووب هه می شه بیه .
ئینجا ده لی:

نووری عومری سه رف نه کا بو که شفی تاریکی له خه لّق
وه ک چرا هه ر که س به شوخی مه جلیس ئارایی ده کا

عاريف به پښنايي ټو پرتو هې كه تنيا خوې ههستي پې دهكا خه لكي رووناك دهكاتو ه
واته پټي راستيان پيشان ددها تا بگه نه پله ي ټو و ټوانيش پرتو هې كردگار له ناو دلېاندا
هه لېي. ټو پرتو هې په رده له سهر كردگار لاددها وه كو چوڼ چرا مه جليسي رهندان رووناك
دهكاتو ه.

٦

له ورده كاربيبه كاني شاعير هه ندي وپنه ي پښمانيكبي داهيتراو له رهمزي سوڤيزم ودرده گرېن:
گهردي پټي هه سستاوه جي داوا دهكا
به خسته مالي چاوي كي ناوا دهكا
توږي پټي پټي مه محبوب كه هه لده ستي دياره جاريكي تريس دهنشيتته وه جا چاوي ټو
سوڤييه به ختيار ده بي ټه گهر تييدا بنشيتته وه، بينگومان توږ و گرده كه له با تي كل ده بي.
ته نگوچه له مه يتيك له نيوان عاريف و مه محبوب خوې دهنويتني بو ټه مه ده لني:
وهرده گيږي روو كه سوجده ي بو ده به م
هه ي ده لني: كه ه ي نوږي روږاوا دهكا
مه لا ده بي روږي پينج جار نوږي بكا به لام نوږي سوڤي كات و وه ختي بو نييه له بهر ټو ه هه ر
كه پټويست بي «عبيادهت» دهكا و «سوجه» ده با.
مه محبوب سه ري سوورده ميتني له وه ي كه مه لا بووه به سوڤي و هاتوته سه رده ستوري «سوجه»
نهك نوږي كردن.
له ورده كاربيبه كاني تري مه حوي:

له كي پرسم دلي پر له خوييني هه سرته يا قووت
عهزا پوشي چييه و كييه جلي پيروزه بو شينه
ههستي شاعير وپنه ي ټم دوو به رده جوانه ي دوږيه وه ته وه يا قووت و پيروزه يه كه ميان دلي
بريندار و دووه ميان بهرگي تازه ي پوشيوه بو يه كيكيان سوور و ټو وپتريان شينه؟ وهرام دانه وه ي
ټم پرسياره ټه ونده دريڙه ماوه ي نيوان عارف و كردگار!

٧

مه حوي ده لني:

له پاداشي قسه ي سه ردا هه مه ټاه و هه ناسه ي گهرم
كه سي شيتانه به دم تي بگري من بهرقي تيده گرم

لای مه حوی شاری سۆفیزم مه لئه ندی جموجۆلی و داهینان و گه پان به شوین راستی و دروستکردنه، به رامبهر ئه و شاری دهستوور و دهسه لات و فه زمانه وایی و زۆر و سته م هه یه. قسه ی سارد و تانه لیدان و شیت و به رد تی گرتن له ئه دگاری دهستوور و دهسه لات به لام مه حوی باوه ری به مه نیبه به لکو باوه ری به شاری سۆفیزم هه یه که هه ناسه ی گه رمی تیدایه. ئه مه وه کو بروسک و هه وره تریشقه وایه بۆ وهرام دانه وه ی قسه ی سارد و به ردی دهستی شیتان. ئه وه ی مه حوی زۆر و سته می تیدا نیبه ئه وه ی ئه وان دروشمی زۆر و سته م و خراپه یه. به رقی مه حوی هه ناسه یه تی ئه مه ناشتی خوازانه یه، هیمنی و نه رم و نیانی تیدایه، به پیتجه وان وه به ردی دهستی شیت شه ر خوازانه یه و شه ق و ئیش و نازاری تیدایه. بۆ زیاتر روون کردنه وه مه حوی ده لی:

شوکور هوشیاره (مه حوی) تی ده گا دنیا خه راباته

که به د مهستی بکا ئه هلی خراپه ی بۆچی لی ده گرم

دنیا شاری دهستوور و دهسه لات، مه یخانه یه خه لکه که ی به دمه ساتن نووستون، بی ناگان به لام مه حوی شاری سۆفیزم مهستی باده ی کردگاره، هوشیاره ئاگاداره نانوئ ئیتر چون ده بی یه کیکی هوشیار ناهوشیار تیک تاوانبار بکا!

مه حوی له م به شه شیعره بیدا خۆی وه کو سۆفیتیکی سۆفیزم (ئیسلامی و کۆزمۆسی) پیشان ده دا، داهینان و وینه شیعییه کانی ده چنه ناو ره مزی رۆمانتیکیی ئه ده بی گیتی و شیوه ییکی مرۆفایه تی وه رده گرن.

شیعری وه سفی سۆفیزی مه حوی

۱

مه حوی ئه گه ر له به شی «شیعری سۆفیزی» دا نوینه ری داهینانی سۆفیزم بی. له شیعری سۆفیزمدا ته ربیقه ت و شه ربیقه ت تیکه ل به یه کتری ده کا بۆ چاکه ی شه ربیقه ت، وه کو له م شیعه ردا ده رده که وئ:

رێگه ی هودا ته ربیقه تی عیشقه ده مه حویا

وه رن پیسا برۆن و (صلوا علی الرسول)

لیته ردا مه حوی خۆی وه کو واعیزتیک پیشان ده دا نه ک وه کو سۆفی، کاره که ی ئاسان کردوه رێگه ی راست خۆشویستنی پیتجه مبه ره ده با سه له وات له دیداری پیتجه مبه ره بده بین و به و رێگه یه بۆی برۆین.

۲

مه نسووری هه لاج جیتگه ییکی دیاری داگیر کردوه له شیعری مه حویدا و به لگه ی

خۆبەختکردنە لە پیناوی بیروباوەر و ئیدیۆلۆجی، مەحوی لێره دا وەکو سۆفیەتکی راست مەنسووری ھەلاجی کردوو بەرەمز بۆ خۆی بە پێچە انە ی ھەندێ مەلا و پیاوی ئایینی موسلمان کە مەنسووری ھەلاجیان بە «بەدخوو» لە قەلەم داوہ. لەم بابەتەو دەلێ:

موحەققەق ھەر کەسێ مەسلەکیە حەقق و حەققییە مەنزور

سولووکی چوونە سەردارە تەریقە ی پیریە مەنسور

گەران بە شوێن راستیدا کردنەو سۆفیە، کۆمەلێ قانون و دەستور راستیی ساغ کردۆتەو و باوەری بە داھێنان نییە لە بەرئەو دەوێ مەنسووری ھەلاج لە سێدارە دەدا چونکە دان بە داھێنان و راستییە کە ی ئەو ناھیتێ. بۆ زیاتر روونکردنەو مەحوی دەلێ:

لە ئۆلکە ی عیشقدا ھەر کەسێ سەرداریە مەنزور

عولووی مەرتەبە ی سەردارە بۆتە پەپەرە ی مەنسور

لە ولاتی عیشقدا کە سۆفی لە مەحبوب دەگەرێ ئەنجامی سێدارە ی، بەمە لە رووی ماددی و مەعنەویەو پلە ی بەرز دەبێ. لە کاتی ھەلواسیندا لەشی دەکەوێتە سەر رووی ئادەمیزاد و وەکو مەعناش لەشی لە ناو دەچێ لە پیناوی بیروباوەردا، دیارە ئەمە دەبێتە ئیدیۆلۆجی و تەریقەت کە بە ناوی مەنسووری ھەلاجەو خۆی دەنوێتێ.

«حەق» ی مەنسور ھەلاج بوو بەرەمز و بەلگە و پێرەو و قوتابخانە بۆ مەحوی:

بەحەق ھەر حەق بەناحەق ناچەق و تووہ لە رۆژی بووم

وہکو مەنسور ئەگەر بێشمکوژن ناکەم لە حەق لادەم

شاعیر لە حەق لانا دا ئامادە ی بۆ ئەو ی ئەنجامی ئەویش وەکو ئەنجامی مەنسور بێ.

لە حەق بێژی بوو بەحری (انا الحق) ھەر قەسیدێکم

لەباتی جائیزە واجیب گەرا قەتلم بکەن واجیب

دیارە شاعیر ئەوہش دەزانێ کە ئەو ی حەق بلێ دەبێ پاداش بکری بەلام نەک پاداش ناکری و لیبی دەگەرێن بەلکو لە ناویشی دەبەن، ئەمە یە زۆرانبازی و چوونە مەیدان لە نیوان دەستووری خاوەن دەسەلات و راستی و داھێنان و دۆزینەو ی سۆفیەم.

۳

لەم ماوەیەدا تەنیا مەنسووری ھەلاج یاری مەحوی نییە بەلکو یاری دیکەش دەدۆزیتەو، ئەمانە رەمز و بەلگە ی تری سۆفی و دەرویشانن بە شیکیان پێوەندیان بە دەرویشیزمەو ھە یە، لەبەر ئەو یە لە چوارچێوە ی شیعری وەسف ناچنە دەرووہ و ئەو وێنە داھێنراو و رەمزبانیان نییە. شاعیر دەلێ:

قاتی پیاوه له سهر ئەم ئەرزە دەبینی مەنسوور
 بەسەری دارهوه زەننونه له بن زیندانا
 لێره دا شاعیر ئەو راستییە دەخاتە روو که چۆن له سهر بیرورا و ئیدیۆلۆجی تاییه تی دژ
 بە دەسهلات مەنسووری هەلاج له سێداره درا و زەننونی میسری (۸) خرایه زیندانه وه.
 نەگەیمه ئەو جوانه و گەیمه پییری
 مەهدد یا پییری پیرانی بوخارا
 واته له سهردهمی ئەلاوه (مەنسووری هەلاج) نەژیام بە لکو که وتن پاش سهردهمی پییری پیرانی
 بوخارا که به هائەدینی نەقشبهندی شیخی تەریقه تی نەقشبهندییه که مەحوی خۆشی ئەندامیکی
 ریکخراوی ئەو تەریقه تەیه. له شیعی تریدا دەلی:
 خۆشی فەرموو چ مەجنوون و چ مەنسوور
 بەشی عاشق درا هەر بەرد و هەر دار
 «له یلا» ی مەجنوون و «حەق» ی مەنسووری هەلاج یەک شتە له پیناوی نزیک بوونه وه له
 شتە و تووانه وه له ناویدا، مەجنوون بەردە باران کرا و مەنسووری هەلاجیش له سێداره درا.

٤

هەموو تازە کەرەوه و داھینەر و شوێرشگێرێک که دەیهوێ گۆمی مەند بشلەقینی تاوانی
 گێرەشوینی و تیکدانی شیرازە ی کۆمەڵ و شتی دەدریتە پال. ئەوهی له شاری دەستوورا له
 قانون بچیتە دەرەوه بەشیت دادەنری. بالوولی دانا شیت بوو مەحوی باس له شیتیکی سلیمانی
 دەکا:

رەحە بەو شیتیبە ئەلحەق قسێکی عاقلانە ی وت
 منم عاقل له بەرگی عاریبە خۆم که عاری کرد
 ئادەمیزاد بەرووتی خولقاوه، جلویەرگ جەوهەری ئادەمیزاد دادەپۆشی که چی ئەوهی بگەریتەوه
 سەر ئەسلە که و وهکو رەحە بەرووتی بگەرێ بەشیت له قەلەم دەدرێ بەلام دیاره هەر رەحەش
 راست دەکا چونکه خۆی له شتیکی سه پینرا و بەسەریدا (که جلویەرگه) رزگار کرد. دیسانه وه له
 بابەت شیتیبەوه دەلی:

جونوونی ئەو زوهوره (مەحویا) دێوانگی مەنسوور
 که دێوانەن هەموو مائیل بەبەرد ئەو مەیلی داری کرد
 شیتیبی مەنسووری هەلاج له بەر ئەوه بوو بەر هەلستی کۆمەڵی قانون و دەستووری کرد
 ئەنجامی گەیانده سەر قەنارە که چی شیتتی تر بەرد کۆ دەکەنەوه و دەیگر نە بەکتری.

مهحوی له و دیرانهیدا نهگه رچی له رووی ئیستیتیکبیه وه نهگه یشتوته پلهی شیعرهکانی تری له بابته سوڤیزمه وه بهلام گیانیتکی فیکردن (تعلیمی) ی داوه تی و هه ندی لایه نی میژووی سوڤیزم و نه ریتی ته ریه تی روون کردۆته وه.

شیری دزی دهرویشیزی مهحوی

مهحوی له م جوړه شیعرهیدا زیاتر وه کو دادپهروه ریکی کومه لایه تی و دلسوژ، مرؤقایه تی و لایه نگیری مافی ئاده میزاد خوئی پیشان ده دا. بیگومان ئه م جوړه شیعرانه شیوه ی شیعی فیکردن (تعلیمی) یان وه رگرتووه، لیره دا شاعیر ته ماشای لایه نی ره شبینی بزوتنه وه ی دهرویشیزی کردووه به تاییه تی له سه رده می ئه ودا دهو ریکی گه وری بووه له دواکه وتی کومه ل له بهر ئه وه هیرشی بردۆته سه ر ره وشتیان و ره خنه ی له کرده و بیان گرتووه له م جوړه شیعرانه یدا زاواوهکانی شیخ سوڤی (۹) دهرویش و اعیز زاهید... به کاردینتی. له شیعیکیدا ده لتی:

که شیخ و واعیز و سوڤی به جه ننه ت به ن گه د و گیپال

ده بی ئه مسالی ئیمه بو جه هه ننه م به ن سروسپپال

شیخ و واعیز و سوڤی راست گه د و گیپالی نابی به پیچه وانه وه له رو لاواز سروسپپالی له به را ده بی که وای ئه مانه راست نین و درۆ ده که ن، ئیتر که ئه مانه جیگه یان به هه شت بی پتیسته هی وه کو مه حوی جیگه یان دۆزه خ بی، به لام مه حوی به هه موو جوړی ئه نجام به پیچه وانه ی ئه مه ده زانی.

ریش و پرچ هیشتنه وه که ره مزی دهروه ی سیمای دهرویشانه ده بیته هوئی ئه وه ی مه حوی په یکه ری دهرویش له گه ل په یکه ری جووله که به راورد بکا:

ریشیکی پان و تووکی بناگویی دریز و لوول

سوڤی له دینی لاده به دیمه ن له جوو ده کا

ئیمه ده زانین نه وه کو ته نیا جووله که به لکو هه موو موسولمانیک نرخیان لای مه حوی وه کو مه لا و شیخیک چه نده!

له بابته واعیز و زاهیده وه مه حوی ده لتی:

لالغاوه ی واعیزا ئه مریۆ مه وچ ئه دا ده م پر له که ف

ریشی قیروسیا کتیبی وه عزه که ی بوو به ته ره ف

مه حوی گالته به واعیز ده کا به وه ی ئه وه ی ده یلی هه ر ده یلیته وه، ده می که فی کردووه و به ریشیدا هاتۆته خواره وه، کتیبی وه عزه که شی هه ر ئه وه یه نه گۆراوه، به دریزایی رۆژگار نه که می کردووه نه زیاد، دووره له داهیتان و گۆران.

ئینجا دیته سه ر زاهید و سوڤی وه کو دوزمنی به کتری و ده لتی:

زاهید و سۆفی به شه پها تن له سه ر ته زویر و شهید
خیری رهندانه خودا کا به تهرهف بی هه ر تهرهف
ئهمانه له سه ر کاری قه لب و چرووکی خۆبان به شه پها تن دپاره ژیرکه وتنی هه ر لایبکی ئهم بی
بارانه قازانجی پیاوچاکانی تیدا ده بی، ئه گه ر هیچ کامیکیشیان سه ر نه که وئ باشت.
له بابته زاهیده وه دیسانه وه ده لی:

زاهید خودا له ناوی به ری ناوی عاشقان
بوچی ده با ئه وه نده خـودایا به بی ئه ده ب
زاهید به لگه ی درۆیه عاشق به لگه ی راستیه له به ر ئه وه زاهید ناوی عاشقان به خراپه ده با،
ئنجا شاعیر روو ده کاته واعیز:

واعییز له من بلتی به نه زه ر ته عننه به س بدا
دینی بتانه دینی من ئه و مه زه به بی زه ه ب
واعییزیش دیسانه وه له عاشق ده دا به لام ده بی ئه وه بزانی که عاشق مه حبووب (کردگار، بت،
جوانی) ده په رستی به لام واعیز زێر و سامان ده په رستی.
شاعیر دیتته سه ر واعیز و ده لی:

به ده فعی سیخنی کردن له زاهید راغیبی مه ی بوو
که چی ساقی وتی: ناده م به که م فام ئه زمه بی گوڵ فام
ئه گه ر زاهید بیه وئ بیتته سه ر رتی راست و داوای مه ی بکا ساقی ده وران باده ی ناداتی
چونکه به فیلبازی داناوه و باوه ری پین ناکا.
ئهم بابته شه عه ری مه حوی ده چیتته ناو شه عه ری چاککردنی باری ژبانی کۆمه لایه تی و زیاتریش
بو فیکردن و ری پیشاندانی خه لکی به کارده هینری له رووی ئیستیتیکیشه وه له پله ی
شه عه رکانی تری نییه .

ئه نجام ئه وه یه که مه حوی شاعیریکی گه وره یه ، شاعیریته ی زاله به سه ر بیروباوه ر و
ئیدیۆلۆجیه تی، له به ر ئه وه یه وه کو شاعیریکی که وتۆته ناو ته نگوچه له مه ی بیربیه وه، له روخساردا
هونه ره وه، ریکوپیته که بۆیه ئه گه ر دوو رای پیچه وانیه یه کتریشی بووین وه کو ناوه رۆک له
ده برینی هه ر دووکیاندا سه رکه وتوو.

په راویزه کان

(۱) یارسانه کان (ئه هلی حق) له سه ر ئه و باوه رین که له ده وری ئیسلامدا له سه ده ی دووه می هیجری بالوولی
دانا یه که مین که س بووه که بیروباوه ری یارسانی له هه ورامان تازه کردۆته وه. هه ندئ شه عه ری کوردیشیان
به ناوی ئه وه له بلاوکراره ی «ده وری بالوول» دا نووسیوه ته وه پروانه: (صدیق صفی زاده، بزگان یارسان،

تهران، ۱۳۶۱، ص ۷ - ۱۶).

(۲) هندی له شاعیرانی سدهدی بیسته می کورد که شیعی دژی سؤفیزمیان ههیه ئەمانەن: شیخ محەمەدی خالیسی (۱۹۲۵)، مەلا محەمەدی کۆبی (۱۹۴۳)، بیکەس (۱۹۴۳)، دلدەر (۱۹۴۸)، شیخ سەلام (۱۹۵۹)، مارف بەرزنجی (۱۹۶۳) قانێع (۱۹۶۵) جگەر خوتین (۱۹۸۴)، هێمن (۱۹۸۶).

(۳) مەبەستی ئەم باسە دەربەربینی بیرورایە لە بابەت کارکردنی سؤفیزم بۆ سەر ئەدەبی کوردی بەگشتی و شیعی مەحوی بەتایبەتی لەبەر ئەوەی باسیکی مەیدانی پراکتیکییە لە دیوانی شاعیر بەولایە هێچ کەرەستەییکی تر نەبوو بەسەرچاوە بۆ ئەم باسە. بەلام ئەگەر بەتیرۆتەسەلی لەسەر مەحوی بنووسرێتەو پێویستە ئەو راستییە بزانی که بەزمانی کوردی نزیکە سەد سەرچاوەمان لەبەردەستدایە لە وتار و باس و لیکۆلینەو لە بابەت و مەحویبەو لە رۆژنامە و گۆزارە کوردییەکان بۆ کرانەتەو ئەگەرچی بەشیکی ئەم نووسینانە سەربەبەیی و رۆژنامەگەریانە، بەلام بەشەکی تری نرخی خۆیان هەیه. ئەوەی شایەنی باسە ئەوەیە لەسەر داوی ئێمە دۆستی بەرێز عەبدوڵلا عەزیز ناگرین بیبلۆگرافیای مەحوی پێشکەش کردین.

(۴) یەکن لە رێبەر و شیخە گەورەکانی سەرەمی ئێستای تەریقەتی نەقشەندی شیخ مستەفای نەقشەندی هەولێرییە. بیرورای ئەم شیخە تەریقەتی نەقشەندی دەورەکاتەو لە شیخ بەهائەدینی بوخارییەو (دامەزرێنەری تەریقەتەکە) تا ئێستا ئەم بیرورایە تەریقەتی لە پێناوی شەریعەتی ئیسلام داناوە پروانە: (الشیخ مصطفى النقشبندی، الطريقة النقشبندية طريقة محمدية، الطبعة الأولى، بغداد، ۱۹۷۳ رسالة جوابية عن الطريقة النقشبندية (المحمدية) من حضرة الشيخ مصطفى النقشبندی في اربيل الى احد احبائه في مكة المكرمة).

(۵) بەلگەکانی ئەم باسە هەموو بابەتەکانی سؤفیزم لە دیوانی مەحوی نەگرتۆتەو، بەلکو بەشیکی و بۆ نمونە هەلێزاون، ئەگینا بابەتی سؤفیزم لە دیوانی مەحویدا گەلی لەمە زیاترە.

(۶) سەرچاوەی شیعرە هەلێزاردەکانی ئەم باسە ئەمانەن:

۱- دیوانی (اشعار محوی) سلیمانی ۱۹۲۲.

۲- سۆزی نیشتمان شیعی چەند شاعیریکی کوردستان دەسنوسی نەجمەدین مەلا سلیمانی ۱۹۴۵ (ل ۵۷۴).

۳- دیوانی مەحوی لیکدانەو و لیکۆلینەو مەلا عبدالکریمی مودەریس و مەحمەدی مەلا کەریم بەغدا ۱۹۷۷. بۆ سەغ کردنەو بەلگەکانی ئەم باسە بەراورد لە نێوان تیکستی ئەم سەرچاوانە کراوە و ئەوەی بەراست زانراوە ئەویان بۆ کراوەتەو.

(۷) ئەم شیعرەدی مەحوی شیعیکی شاعیری میسری سەلاح عەبدوڵەبوور (۱۹۳۱ - ۱۹۸۱)مان دێنیتەو یاد که بەداهینانیککی بەرز بۆی لە قەلەم دراوە. شاعیری میسری لە شانۆگەری «تراجیدیای هەلاجە» کە دا لە گفتوگۆییک لەگەڵ کردگار، کردار بە مەنسور دەلی:

کۆرم تۆ هێشتا هەرزی ئەو پێوەندی و کۆبوونەوانەمی لە نێوان من و تۆدا هەبوون شتی نەیتنی بوون بۆ ئاشکرات کردن!

(۸) زونوونی میسری سؤفییککی گەورە میسرییە بەکەمین کەس بوو زاراوەی (الوجد والحب)ی هیناوەتە ناو

سۆفیزمى ئىسلامىيەتتە. لەبەغدا بەزىدىق تاوانبار كرا و خرايە بەندىخانەوہ لە پاشانا موتەوہكىل ئازادى
 كرد و لە سالى (۲۴۵ھ-۸۵۹م) لە جىزەى مىسر كۆچى دوايى كرد.
 (۹) ئىمە لەم باسەدا «سۆفیزم» و «دەرۆيشزم» مان لەيەكتىرى جياكردۆتەوہ و بۆ مەبەستى لىكۆلىنەوہ. بەلام لەناو
 كوردەوارى خۆماندا كە ھەردوو تەرىقەتە دەرويشىيەكەى «قادىرى» و «نەقشبنەدى» باوہ، زاراوہى
 «دەرۆيش» بۆ ئەندامى رىتكخراوى تەرىقەتەى قادىرى بەكار دەھيترى ھەر ھەھا «تەكىيە» ش بۆ جىگەى
 كۆپوونەوہيان كەچى لاي نەقشبنەندىيان «سۆفى» بۆ ئەندامى رىتكخراوہكە و «خانەقا» بۆ جىيى كۆپوونەوہيان
 بەكار دەھيترىن.

كە دل دەتۆيتەوہ

كە دل دەتۆيتەوہ بۆ تۆ، دەكەى ئەو پۆژە تۆ بپروا
 كە خۆ دەرخەى وەكو خۆر دل وەكو شەونم لەخۆ بپروا
 كە رۆحم تىگەيى تۆ ھەز بەدەرچوونى دەكەى، دەرچوو
 دەبى عاشق كە دىيى بىزارە يارى، بى پۆ بپروا
 وتم: با لەم دەر و لەم كۆيەدا ئانى سوكونەت كەم
 وتى: عاشق دەبى ھەر دەربەدەرىي، كۆ بەكۆ بپروا
 رەقىبەت دەركا، ئەم بەردەركا پاكە پىس ئەكا، فەرمووى:
 كە بەم بەرقايبىيە لازم سەگىكى وايە، بۆ بپروا!
 وتى: «مەھوى» من و تۆ ئافتاب و سايە تىمئالين
 جەنابى من كە دەركەوتم، دەبى تەشريفى تۆ بپروا

مەھوى

مه حوی له خۆیدنه و دهیبه کی به گاو ده خۆی دیوانه کی و چهند دیریکه به رچا و که و نووی کتیبی ژیا نیا

نووسینی: مه مه ده دی مه لا که ریم

پیشه کیسه کی پتویست

چوار کۆله که ی گه وری تائیستا ناسراوی ته لاری شیعی کوردی له سه ر شتوازی بابان و تراو، واته به دیالیکتی کرمانجی خواروو و له سه ر سه نگ و ئاواز و به ترازووی شیعی عه ره بی و شیعی فارسی پاش هاتنی ئیسلام دانراو، به رۆژگار و، به بۆچوونی زۆری له لیکۆله ره وان و توێژه ره وان به پله یش، کوردی و نالی و سالم و مه حوین. هه رچه نده به ر له بیشتیری ئه مانه یش، که م و بیشتیک، شیعی به م دیالیکته و، به م به سه نگ و ئاواز و ترازووه - و تراو، لیره و له وئ، دۆزراوه ته وه، به لام هیشتا ئه وه نده و له و چه شنه نیسه قیزی پی به هیج کام له خاوه نه تاکوته راکانی هیج یه کئ له و پارچه شیعه تاکوته رایانه ی له م جوړه - بدرئ تابیته ریزه وه و، نالیم مملانی له گه ل ئایه ختری، چ جایه له پیشتری، یه کئ له و چوارپایه به بکا، به لکو ته نها بی ترس و بی په روا، ته نانه ت ئه گه ر له دوایشیانه وه بووه، بوهستی. هیشتا میژووی لیکۆلینه وه ی شیعی کۆنی کوردی و تاوتوئ کردنی لاپه ره زه رد و پرتووکا و توژاوییه کانی، ده رفه تی ئه م حه ق و ئیددیعا یه یان بۆ هیج پارچه شیعی کی تری کوردی به شتوازی بابان و تراو، نه ره خساندوو ه.

له م چواره، تائیستا، نالی و مه حوی و، به تاییه تی نالی، چه رده یی هه قی خۆبان دراوه تی و، پاش له چاپدانی تیرو ته سه لی دیوانی ساغکراوه و لیکۆلراوه یان به ده ست پیشخه ربی جه نابی باو کم و یارمه تی فاتیحی ره حمه تی برام و به نده ی له خزمه تتانا ئاماده و وه ستاو و، نووسینی ژماره یه کی باشی لیکۆلینه وه ی هه مه جوړه و فره باهت له شیعی و له که سایه تییا ن له لایه ن هه ندئ له رۆشنییران و قوتاییانی ماجستیر و دوکتۆرای کورده وه و، به ستنی گه لی کۆر و کۆمه ل و فیستیقال و سیمینار له باره یانه وه، پیم وا به باشتر و له جیتر ئه وه بوو که وا به ش به حالئ ئه م دوو که له شاعیره، نالی و مه حوی، جارئ له م ئاسته دا راوه ستاباین و، لایه کمان به لای براکانیانه وه، کوردی و سالم و، به تاییه تی به لای یه که میانا بکر دایه ته وه. به لام وا دیاره زیاتر به هۆی له بهر ده ستدا نه بوونی هیشتا ی نوسخه یه کی ساغکراوه ی دیوانی هیج یه کئ له م دوو پایه ی سیته م و چواره مه ی شیعی به شتوازی بابان، که س پرکیشی ئه وه ناکا بیته ئه و مه ی دانه وه. ئه م ئه لیم بی ئه وه ی تو سقالی قه دری ئه و چهند با به ته م که م کرد بیته وه تائیستا،

زیاتر له باره‌ی سالمه‌وه، نووسراون و بلاو کراونه‌ته‌وه (*).

ئهمجاره بابچینه کورۆکی مه‌به‌ستی سه‌ره‌کیمانه‌وه که دوانه له باره‌ی مه‌حوییه‌وه.

من که له‌کاتی خۆیا ماوه‌یه‌کی باشی ته‌مه‌نم به‌خه‌ریکبون به‌شبعری مه‌حوییه‌وه به‌سه‌ر بردووه و شه‌ره‌فی به‌شداری کردنم له‌ ساغ‌کردنه‌وه و له‌سه‌ر نووسینی دیوانه‌که‌دا، پتی پراوه، ئه‌مه‌وی ده‌بارده‌ی بۆچوونیتکی خۆم سه‌بارته‌ به‌ مه‌حوی بدویم که له‌ پیتشه‌کی دیوانه‌که‌یشیا ورده هیمایه‌کم بۆ کردووه. بۆچوونه‌که‌یشم ئه‌وه‌یه که به‌پیتچه‌وانه‌ی زۆر که‌سه‌وه له‌وانه‌ی که‌م و زۆر له‌ مه‌حوی دوان و له‌ باره‌یه‌وه نووسیویانه، ئه‌م شاعیره‌گه‌وره و جیگا دیاره‌ی نه‌ته‌وه‌که‌مان به‌سۆفی و شاعیری سۆفیه‌تی نازانم و، له‌م باسه‌دا ئه‌مه‌وی بۆچوونی خۆم تا راده‌یه‌ک روون که‌مه‌وه.

په‌نگی به‌لگه‌ی ئه‌وانه‌ی مه‌حوی به‌شاعیری سۆفیه‌تی ئه‌زانن، ئه‌وه‌بێ که هه‌م باوکی مه‌حوی خه‌لیفه‌ی شیخ عوسمان سیراجه‌ددینی ته‌وتله‌ بووه و هه‌م خۆیشی خه‌لیفه‌ی شیخ محمه‌د به‌هانه‌ددینی کوری بووه. له‌ شیعره‌کانیشیان له‌ دژی شیخ و سۆفی و زاهد و واعیز دوان، خۆی له‌ جیهانی سۆفیان ئالاندووه و له‌وانه‌یه‌ ئه‌وه بکری به‌لگه‌ که‌وا لای وا بووه سۆفیه‌تی راسته‌قینه و نابێ که ئه‌وانه ئه‌یکه‌ن و، پشت به‌پتوه‌ندی خۆی و باوکی به‌شیتخانی نه‌قشبه‌ندی ته‌وتله‌وه، ئه‌وه به‌نیشانه‌ی سۆفیه‌تی به‌راستی خۆی دا‌بیری. له‌ دیوانه‌که‌یشیا قسه‌ی سۆفیه‌یه‌ و به‌کاره‌یتانی ئیستیلاحتی ئه‌هلی و ته‌سه‌ووف لیره و له‌وی به‌دی ئه‌کری و، ئه‌مه‌یش بۆچوونه‌که‌ی ئه‌و براده‌رانه به‌هه‌تر ته‌کا.

من له‌ ئه‌نجامی خۆیندنه‌وه‌یه‌کی وردی نوێی دیوانی مه‌حوی و چاوگه‌په‌رانیکی توێژه‌ره‌وانه‌دا به‌ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی ناو شاری سلیمانی و ده‌وره‌ریدا و، به‌هه‌لسوورانی رۆژانه‌ی مه‌حوی خۆیا، ئه‌وه‌نده‌ی چه‌رده‌یه‌کیمان ئاگا لێ بێ، هاتوومه‌ته‌ سه‌ر ئه‌و باوه‌ره و، ئه‌مه‌یشم، با زۆر به‌کورتیش بێ، له‌ پیتشه‌کی دیوانی مه‌حوی خۆیدا درکاندووه. باوه‌ره‌که‌یشم ئه‌وه‌یه که مه‌حوی خه‌باتکه‌رتکی سیاسی راسته‌ ریتگا ده‌رنه‌کردووه، له‌ دژی ئه‌و توێژاله‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ی به‌واقعیته‌که‌ ده‌ره‌به‌گانه و له‌ژێر په‌رده‌یه‌کی ئایینیدا به‌سه‌ر سلیمانیدا زال بووه. من ئه‌مه‌وی بێ پیتچوپه‌نا قسه‌ بکه‌م و باکه‌شیش له‌ خۆپای له‌مه‌ زویر نه‌بێ و نه‌یه‌یتیه‌ سه‌ر خۆی و، که‌شیش ناچیته‌ گۆری که‌س و تاوانی که‌سێکی تر له‌ ئه‌ستۆ ناگری و، مێژووی میلیله‌تیش نابێ له‌به‌ر به‌رژه‌وه‌ندی که‌س گلمژ بکری و بشیتوێری. خه‌باتی کۆمه‌لایه‌تییه‌ی سیاسی مه‌حوی له‌ پله‌ی یه‌که‌ما له‌ دژی که‌سانیتکی ده‌س رۆیشتوو له‌ بنه‌ماله‌ی شیتخانی سلیمانی و داروده‌سته‌یان بووه، که‌ له‌ دپه‌اتا ده‌ره‌به‌گ و له‌ناو شارا پیاوماقوولێ به‌رگی ئایینی له‌به‌ریبون و به‌سه‌ر شارا زال بوون و چیمان ئاره‌زوو لێ بووبێ توانیویانه بیکه‌ن. سه‌رانسه‌ری ژبانی تیسوری و کرداری مه‌حوی، پاش بوونی به‌جینشینی باوکی، به‌م راستیه‌وه به‌نده.

سۆفیه‌تی به‌واتا گشتیه‌که‌ی، که‌ ده‌رویشان و سۆفیه‌تیه‌ ئه‌گرته‌وه که له‌ کوردستانی

ئېمەدا لە دېر زەمانەو بە قادری و نەقشەندی ئەناسرین، لە ولاتی ئیمەیش وەک لە ھەر لایەکی تری جیھانی ئیسلام، لەمیتە، ئەگەر ھەر لە دووھەم کەسی بنەمالە شیخەکەیشەو نەبووبی، پاش دوو سە وەچە لە پێی خۆی لایداو و لەگەڵ چینی حوکمرانی ناوخوا و بیانی و دەورووبەریان لێک ئالاون. چینی حوکمران لەسەرانسەری جیھانا، ھەزاران سالە لەسەر خۆئیمزینی جەماوەری رەشوروت پەرودە کراو و ئەکرێ و، ھەموو ئایین و مەزەب و پێتازتیکی بۆ خزمەتی ئەم مەبەستە تەسکە چینایەتیبە خۆی دەسەمۆ کردوو و بەش بەحالی ئەو سۆفیانیە ی رێتازەکیان نەکردوو بەمیراتی بنەمالە ی خۆیان، کە بۆ خۆی جۆری بوو لە ئایدۆلۆژیی بەرەبەرەکانی کردنی جەوروستەمی حوکمرانان و، میترووی خۆئاوی چەوساندنەو شایەتیکی دەنگ ھەلبەرپووە کە زۆریان لەسەر حەقبیتزی لێکراو بەدارا وەک ھەمووان باسی مەنسووری حەللاج و سەدای (انا الحق) دەبیان بیستوو، یا لەژێر ئازار و جەزەبەدا بەسزا کوژاون وەک عیقاددەینی نەسیمی و شیخ بەدرەددینی کوری قازیبی سیماونە و دەیان ناسراو و نەناسراوی تر، بەداخەو لەبەر ناھوسەنگیی تەرازوی ھیتز، لە بەشی زۆری حالەتەکانیا، تیکۆشانەکی تیکۆشانیتی سەلبی و دوورە پەرتزانە بوو و ویستوو بەپەرەوانی خۆی نەک ھەر لەدەورەری حوکمرانی، بەلکو لە سەرانسەری مایەکانی خۆشیی دنیایش دوورخاتەو و، ئەمە ی بەشیوہیک لە دەربینی بیتاری لە دەستگرتنی حوکمرانان بەسەر ھۆیەکانی ھیتانە بەرھەمدا داناو، لەکاتیئەدا کە ئەبوو، لە جیاتی ئەو جۆرە تیکۆشانە، بۆ دامالینی دەستی حوکمرانان لە ھۆیەکانی ھیتانە بەرھەم و خستتە دەستی جەماوەری رەشوروت ھەول بەدا و تیبکۆشی... لەگەڵ ئەمەیشا سەرەنجام حوکمرانان زەفریان یەک لە دوا یەک بەبەشی زۆری ئەلقەکانی بردوو و دەستی خۆیان تیکۆشاو و کردوویانە بەلقیتی ئایینی رێتمە خۆئیمزەکانیان... سەرانسەری میترووی بەشی ھەرەزۆری بنەمالە سۆفیەکان -بەواتا گشتییەکی زاراوہی سۆفیەتی، واتە دەرویش و سۆفی-، وەک وتمان، پاش وەچەیی دوانیان، بەم رێچکەیدە رۆشتوون، تەنھا ئەوانەیان لێدەرکە ی کە لەبەر بارودۆخی شویتیان ریتیان و نەرۆشتوو و بەخاوتینی ماونەتەو، لەبەرئەوہی بەخاوتینی ماونەتەو و لەگەڵ جەماوەرەکیان پیتک شیلراون، ریتگای تیکۆشان بۆ میللەتیان گرتوو تە بەر و توخنی چینی حوکمران نەکەوتوون.

لێرەدا ئەبێ ئەویش بلێین کە دیارە ھی وایشیان بوو پاش ئالان لە دنیا و لە حوکمرانانەو، ئەوئەندە جێ پیتیان پتەو بوو بەکەلک وەرگرتن لەو وەزعی بۆیان لواو و لەو بارودۆخی گەلەکیانی تیا ژیاو، بەشیوہیکە راستەوخۆ سەرەخۆ ھاتوونەتە مەیدانی دنیا و سیاسەتەو و بوون بەسەرکردە نیشتمانی و شورشگێری میلی. میترووی نوێی کورد نمونە ی ھەردوو جۆرەکی تیا یە کە بۆ جۆری یەکەمیان بنەمالە ی شیخانی بارزان و بۆ دووھەم راپەڕینی شیخ مەحمودی نەمر ئەکەین بەنمونە.

عوسمانییە بەدرۆ موسولمانەکان لە کوردستانیشا، وەک لە ھەر لایەکی ئەمپەرآتۆریەتە پان و

بهرینه‌که‌یانا، به‌تایبه‌تی له‌و سه‌رده‌مه‌وه که‌گۆله‌یان که‌وتیوه لیژی و گه‌لان له‌هه‌موو لایه‌که‌وه لییان راست بوو بوونه‌وه و پایه‌ی کۆمه‌لایه‌تییان شەق و شێ بووبوو، سیاسه‌تی خانەقا و ته‌کیه کردنه‌وه و دیهات و جۆگا و زه‌ویوزار ته‌رخان کردن بۆیان و بۆ شێخه‌کانی سه‌ریه‌رشتی که‌ریانیان به‌ناوی درۆزنانه‌ی وه‌قفه‌وه، به‌به‌رفراوانیسه‌کی بی‌ئه‌ندازه‌وه گرتیوه‌به‌ر. خه‌باتی مه‌حوی له‌ به‌شیکێ زۆری شیعه‌کانیا له‌ دژی ئەم توێژاله‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ دژ به‌به‌رژه‌وه‌ندی جه‌ماوه‌ری گه‌له بووه.

بیینه‌وه سه‌ر کۆلینه‌وه له‌ مه‌حوی:

مامۆستا شیخ موحه‌مه‌دی خاڵ له‌ کتیبی (مفتی زه‌هاوی) دا ئه‌یگێرتیته‌وه که‌ مه‌حوی له‌ ساڵی ۱۸۷۴ له‌ گه‌ل چهند مه‌لایه‌ک له‌ سلیمانی دوورخراوه‌ته‌وه و نه‌فی کراوه‌ بۆ به‌غدا. شێخی خاڵ هیچی تری له‌ باره‌ی ئەم نه‌فی کردنه‌ و هۆیه‌که‌ی و چۆنیسه‌تی گه‌رانه‌وه‌ی له‌ وه‌پاشیه‌وه بۆ سلیمانی نه‌نووسیوه. مامۆستا سه‌ججاده‌ش ئه‌یگێرتیته‌وه که‌ وه‌ مه‌حوی له‌ ۱۸۸۳ دا سه‌فه‌ری هه‌جی کردوه و له‌ ڕێگای (هه‌ندی) له‌ پیاو ماقولانی کورده‌وه له‌ ئه‌سته‌موول چاوی به‌ سوڵتان عه‌بدولحه‌مید که‌وتوه و سوڵتان زۆری حورمه‌ت گرتوه و فه‌رمانی داوه‌ خانه‌قایه‌کیان له‌ سلیمانی بۆ کردوه‌ته‌وه که‌ ئه‌وه‌یه‌ ئیستا به‌ خانه‌قای مه‌حوی به‌ناوبانگه‌ و، مه‌عاشیکیشی به‌ناوی خزمه‌تکردنی هه‌ژاران‌وه‌ بۆ بریوه‌ته‌وه و، که‌ گه‌راوه‌ته‌وه بۆ سلیمانی، تا کۆچی دوابی کردنی له‌ ۱۹۰۶ به‌ده‌رز و تنه‌وه‌ی فه‌قییان و خزمه‌تکردنی موسوڵمانانه‌وه خه‌ریک بووه.

من، پشت به‌و خه‌باته‌ سه‌خته‌ی مه‌حوی له‌ دژی ئەو به‌شه‌ شێخانه‌ی سلیمانی که‌ شێخایه‌تییان بۆ مه‌به‌ستی دوور له‌ سوڤیه‌تی راسته‌قینه‌ خستوه‌ته‌ کار و، له‌ دیوانی مه‌حوشیا نیشانه‌ و به‌لگه‌ی به‌زه‌قی له‌ به‌ر چاوه‌ و، ئەو ئەندازه‌ پێوه‌ندییه‌ی پاش سه‌فه‌ری ئه‌سته‌موولی به‌ده‌ربار و باره‌گای خه‌لیفه‌ی عوسمانیه‌وه بوویه‌تی و، ئەو ئەندازه‌ زانیارییه‌ی له‌ باره‌ی وه‌زعی ناو شاری سلیمانی و ده‌وروبه‌ری و کیشه‌ی کۆمه‌لایه‌تی نیوان دانیشتوانی شار هه‌مانه‌، ڕێگه‌ به‌خۆمان ئه‌ده‌ین نه‌خشه‌ی ره‌وت و گه‌شه‌کردنی چالاکی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی مه‌حوی به‌م جۆره‌ بکیشین.

مه‌حوی له‌ سه‌ره‌تای هاتنه‌ مه‌یدانی مه‌لایه‌تی و خه‌لیفه‌یه‌تی شیخ به‌هائهددینا، وه‌ک مه‌لایه‌کی به‌رحه‌سته‌ و خه‌لیفه‌ی شێخیکی به‌رحه‌سته‌ی ته‌ریقه‌تی نه‌قشبه‌ندی، به‌ره‌و رووی چه‌ندین کیشه‌ی گه‌وره‌ بووه‌ته‌وه. له‌لایه‌که‌وه کیشه‌یه‌کی میژوویی له‌ نیوان به‌شیکێ زۆری مه‌لایانی شه‌ریعه‌ت راگر و شێخانی قادری تیکرا له‌م باره‌وه سارددا بووه و گه‌رم بووه و، هه‌روا له‌و سه‌ره‌مه‌دا هیشتا کیشه‌ی نیوان شیخ ماری نۆدی باپیره‌ گه‌وره‌ی شێخانی سلیمانی و مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی پیری شیخ عوثمان باوکی شیخ به‌هائهددینی پیری مه‌حویدا، که‌ یه‌که‌م واته‌ شیخ ماری نامیلکه‌یه‌کی له‌ به‌ر کافر ده‌رکردنی دووه‌م واته‌ مه‌ولانادا نووسیوه و، مه‌سه‌له‌که‌ بووه به‌ هه‌را و کیشه‌یه‌کی گه‌وره‌ له‌ نیوان مه‌لایانی کوردستان و به‌غدا و مووسل و

ته نانهت حه له ب و شام و ئهسته مووليشا و ، به شى زۆرى مه لايان ، ئه وان هيان نه بچ له ديدگاي ميريبه وه مه ترسييه كيان له مه ولانا دا هه ست پچ ئه كرد ، كه ئه و يش بۆ خۆى با به تيكه بۆ كۆلينه وه له و بيرى مه ولانا له ميتشكيا په روه رده ي كردوه و ، من به كه م جار له ۱۹۶۷ دا كورته و تاريكم له ته ئاخيدا له سه رى بلا و كرده وه و تووشى گيره و كيشه يش هاتم له سه رى و ، ئيس تاش با سچكى قوولم له باره يه وه هه يه چا وه پروانى ده رفه تيكم له بارم تا بلاوى كه مه وه ، هيش تا ئه و كيشه يه ش له ئارادا بووه . دياره ئه بوو مه حوى ، چ وه ك مه لايه ك و چ وه ك خه ليفه يه كى نه قشبه ندى ، جىبى خۆى له و كيشه يه دا له به رى مه ولانا دا بدۆزى ته وه .

ئه مه ي و تمان ، تيكرا ، زه مينه يه كى له باره بۆ سه ره له داني كيشه له نيوان مه لايانى سه ر به شى خاني نه قشبه ندى و شى خاني قادي دا ، به تاييه تى دواى ئه وى سه رده مى ته ريقه تدرابى شى خاني قادري له سليمانى پرايه وه و شى خان روويان كرده دنبا داري و ده وري نه قشبه ندييه كان كه و تبه وه گه شه كردنچكى زۆره وه .

ئاشكرايه مه حوى كه مه لايه كى گه و ره و پايه بلند بووه و ئيجازه ي مه لايه تىبى له سه ر ده ستى زاناي كوردي به نا و بانگ مفتى زه ها ويدا وه رگرتوه ، له سۆنگه ي نه قشبه ندييه ته كه ي خۆيه وه و به كونه قينى نيوان شىخ مارق و مه ولانا ي پيرى شىخ عوسمانى مورشيدى باوكيبه وه له به رانه رى ئه و به شه شى خزا دانه ي سليمانيدا شيرى ره خنه ي به شيعرى هه لئه بريوه ، نه خوازه لا كه ته نانه ت شىخ مارقى نودى خۆيشى پاش هه لاتنى مه ولانا له سليمانى و نه مانى ئه و مه ترسييه ي كه وه ك خاوه ن ته ريقه تى نوئ بۆ قادي ريبانى بووه و له بارچوونى ئه و هبوا و ئاواتانه ي له دلبابون له كورده ستانا خه ريكى هيتانه دييان بچ ، له و تا و انبار كردن و به كافر دانه ي مه ولانا په شيمان بووه ته وه و مه عزه رت نامه ي بۆ نووسيوه و داني به هه له ي خۆيانا وه . تا قانه هۆى ئه و نا ره زايبه ي مه حوى له دل و ده روونى خۆيا به رانه ر به و جو ره كه سانه ي هه ست پيكر دوه راستگۆبى و پاكيبى خۆى بووه به رانه ر به خوا وه ند و ئه و ئايينه ي با وه رى پچ بووه و دل سۆزى بووه بۆ ئه و خه لكه چه وساو وه و ره شو رووته ي شار و ده ور به رى . مه حوى ره وشتى دوور له شى خايه تىبى راسته قينه ي ئه و هه نده كه سه به ده سه لاتانه ي ديوه و له نزيكشه وه وه ك رۆله يه كى ره سه نى شارى سليمانى و خاوه ن پيتوه ندييه كى قوول له گه ل جووتياران و ره زه وانانى لادى خۆى له به رى ئه و جه ما وه رده دا ديوه ته وه و كه و تووه ته په رده هه لمالين له رووى ئه و ئايين بۆ سوودى خۆخستوه كارانه و كوتانيان به كوته كى شيعره توند و تون و تيژه كانى .

به لگه يه كى تريشمان بۆ ئه م راستيبه كه ئه وه ته مه حوى هه رگيز له سه نگه رى نه قشبه نديگه ريبه وه نا به لكو له سه نگه رى مه لايه تى و موسولمانه تيبه وه ي ئه م ئه ركه ي له ئه ستۆ گرتوه ، ئه وه ته له دژى هه موو تويزاله چه وسينه وه و مفته خۆره كانى لاي وايه ئه وى حه ق په رسته و له حه ق ئه گه رى له بنه وه يه و ناكه س و ماستاو سارده كه ره وه كاروبارى دنبا ئه گيترى... ته نانه ت سل له به دوتنى كاربه ده ستان و حوكم پرايانش ناكاته وه و شانازى به هه لوئىستى مه نسوورى

هه لاجهوه ئەکا که له پیناوی حەق بێژیدا چووه ته سەردار و خۆی به پێرهوی رینگای ئەو ئەزانێ. به لام ئەوهی لێم مهیدانهدا سەرنج رانه کیشی ئەوه ته له ناو ئەو هه موو شاعیرانهدا، به مه لا و نامه لایانهوه، به ده گهمن که سێکی وهک حاجی قادری کۆبی ده سگیر ئەبی ههست به پێوهندی ئۆرگانیی نیتوان ئەم توتیاله خه لک خه له تین و چه وسینه وه و مفته خۆر و ناحهق په رستانه و رژیمی حوکمرا نیدا بکا و تیبگا که وا ئاو له سه رچاوه وه لیله و هیللی لار له هینی گای پیرایه .

ئەبی ئەو نه فی کردنه ی مه حوی له سلیمانی له گه ل کۆمه لێ له مه لایانی شاردا بۆ به غدا که مامۆستا خال به داخه وه به کورتییه کی ئیجگار کورته وه باسی لێ ئەکا، ئەنجامی کی ئەو تیکۆشانه ی مه حوی و هاوده نگه کانی بووبی و، میری له بهر راگرتنی پێوهندی خۆی له گه ل ئەو ده سه لاتدارانه ی شار له لایه که وه و، له بهر مه ترسیشی له کارایی شیعر و چه ندین جار زۆتر و زیاتر قسه ی مه حوی له ناو کۆمه لدا له دژی ئەوانه له لایه کی تره وه، خۆی به ناچار زانیبی مه لایه کی گه وه ی وه کو مه حوی و کۆمه له مه لایه کی هاوده نگه ی به زۆر له شار دوور بخاته وه و له به غدا نیشته جێیان بکا، ئەو مه حوی به ی که ئەوه نده پایه بهرز بووه خه لیفه خۆی پاش چه ند سالی ک پێشوازی لیکردوه و هیناویه ته حوزووری خۆی و مانگانه ی بۆ پرپوه ته وه و خانه قای له سلیمانی به لێ نه فی کراوه که یا بۆ کردوه ته وه .

ئاشکرا نییه سه فه ری حه جی مه حوی پاش گه رانه وه ی بووه بۆ سلیمانی له نه فی به غدا وه، یا له به غدا ماوه ته وه تا سه فه ره که ی حه جی کردوه . به هه رحال، له هه ر کۆتیه چووبی بۆ حه ج، پاش لیبوونه وه ی له حه ج که ی له مه ککه وه رینگه ی ئەسته موولی گرتوه ته بهر و، زۆتریش له وانیه که سانی ک هانیان دای بۆ ئەم سه فه ره و هه ر ئەوانیش له ئەسته موول دیداری کی سولتانیان بۆ ریکه خستی و، له وه یش ئەچی ئەم کاره به لیکۆلینه وه و پرپاردانی کی پێشتر ریکه خرابی و، به هۆی ئەوه یشه وه بوو بی که ئالۆزی وه زعی ناوشاری سلیمانی به هۆی له جله وگرتن ده رچوونی ئەوانه وه بووبی که بالی ده سه لاتی راستییان به سه ر ناو شارا کیشابوو و به رپوه به ریتی میرییان ئیفلیج کردبوو . بۆیه ئەسته موول پێوستی به دژه هیرشیک بووه بۆ سه ر ئەوانه و، یه کی له وانیه یش که بۆ ئەم کاره په نجه یان خراوه ته سه ر مه حوی بووبی و هه ر به م مه به سته یش بووبی خه لیفه چاوی پێ که وتوه و پێشوازی لیکردوه و وهک وتمان فه رمانی داوه خانه قایان بۆ کردوه ته وه و مانگانه یان بۆ پرپوه ته وه و پشتیوانی لیکردنی مه عنه ویشیان پێ به خشیوه .

ئەمجاره ئیتر مه حوی به گورپکی نوپه و به دید و بۆچوونیکي نوپه ئەگه رپته وه بۆ شار و په ره به خه باتی قوناعی یه که می ئەدا و له جارێ بێ ترستریش پێیه وه خه ربک ئەبی . له م باره وه به دووری نازانم مه حوی پارچه شیعی:

خه لاصی بوونی قهت ناوی ئەسیری زولفی زنجیرت

له بهر تیرت، مه له ک بی، هه لفرینی نه بووه نه خچیرت

وتبئ، که له دوا بهیتیا ئەلئ:

فهضیلهی ئەصل و فەصل ئینسانی پئی نابئی بهصاحب فەضل

که تۆ کۆسهی، بهتۆ چی، مامه، ریشی باب و باپیرت!

ئەگبێر نهوه گوايه يه کئی له شیخه کانی شار که بۆ خۆی کۆسه بووه، که ئەم شیعره ئەبیسئ، هه ره شه ئەنیرتته سهر مه حوی که وا وای لئ ئەکه م. ئەویش له وه لاما هه ره نه وه نده ئەلئ: من بهرگدوورم، جبه ئەپریم هه ره کهس جبهه به شایانی قه د و بالایی خۆی ئەزانئ با له بهری کا! به لگه هیتانه وه که بشم به م شیعره له وه وه به بی پیچوو په نا توانجی تیا گبراو ته ئەو که سه ی بۆی و تراوه و ئەمه زۆری جیا یه له وه گالته به به ناو خواناسیکی درۆزن بکری بئ ئەوه ی کهس به زهقی بزانی مه به ست له و خواناسه درۆزنه کتیبه. ئەمه ییش دیا ره به ره مه ی قۆناغیکه شاعیر له و قۆناغه دا به ته واوی پشتی قایم بووه.

به م جوړه مه حوی درێژه به م خه باته ی خۆی ئەدا و ته نها به به ناو شیخانی ئایین فرۆشه وه ناوه ستئ، به شتیکی زۆری تریش له توێژاله مفته خوړه کانی شار له بازرگانانی سوود و سه له م خوړ و له کهسانی ساخته چی و ماستاو کهر و خو له حوکمرانان هه لسوو، هه روا له نا ته واوی به کانی ناو کۆمه ل و له توێژاله ده سه لات به ده سه ته سه ته مکاره له خو باییه کان و، به لکو له هه ره کهس به شایانی ره خنه لیگرتنی بزانی، هه موویان ئەگریتته وه و په رده یان له روو هه لئه مالتئ...

به داخه وه من لیردها له بهر ته سکی مه ودا ده رفه تم نییه، ئەگینا هه ندی له شیعره تالا و به گه روودا کهر و گورچی ناپاکان بره کانیم بۆ ئەخویندنه وه. ئەوه زۆر خو شتر و به جیتر ته بوو تا ئەوه ی یه کئی بچیتته وه بۆ ماله وه ده ست به ری دیوانه که ی مه حوی، ئەگه ره هه ییئ، له تا قی کتیبه خانه که ی به ییتته وه خواره وه و بگه ری پارچه شیعی هه لبرتی و بۆ خو بی بخویتیته وه.

شتیکی ئاشکرایه بۆ ره وایی هه ره خه نیئ له هه ره که سی یا له هه ره لایئ ئەبئ ئەو ره خه یه به گویره ی سه نگ و ترازووی باوی ئەو سه رده مه ره وایئ که ئەو که سه یا ئەو لایه نه ئەو کاره ی تیا کردوه که ئەو یستری ره خه ی لئ بگیریئ، ئەگینا کهس بۆی نییه که سی له سه ره هه لئ یئ تا وانبار بکا که له سه رده می ژبانی ئەو که سه دا هه لئ یه تیبی هه لئ که، مه گه ره بۆ کهسانی دووری بیی پیش سه رده می خو بان که وتوو، له وانه نه بووی به بییر و خه یالی تیکرای خه لکه که دا ها تیئ. جا ئاخۆ ئیمه به م پیودانه دروسته و بۆمان هه یه ئەمڕۆ، له گه ل هه موو قه در لیگرتن و شانازی به کمان به هه لئ یستی ره خه گرانه و په رده له روو هه لئ ماله نه ی مه حوی له ئاستی گشت ئەو توێژالانه ی کۆمه لدا بوویه تی که له گه ل به رزه وه ندی جه ماوهر و ریبازی ئینسانی و ئیسلامی ناجۆر بوون، ره خه ی لئ بگریئ... ئاخۆ له ژبانی مه حوییا مایه یه ک ئەدۆزینه وه بۆ ئەوه ی په نجه ی ره خه و گله یی له رووی خو شیا هه لبرین؟

مه‌حوی، مه‌لای گه‌وره و خه‌لیغه‌ی شیخی به‌هائه‌ددین که خاوه‌نی ده‌یان پارچه شیعی شاکاره له دژی زۆر له نار‌ه‌واییه‌کانی ناو کۆمه‌ل... که ناگاداری ده‌نگوباسی دنیا‌بووه و، هه‌والی شه‌ری رووس و ژاپۆنی زانیوه و، خه‌به‌ری کۆژرانی ناسره‌ددین شای قاچاری بیستوه و، به‌چاوی خۆی ئەسته‌موولی بینه‌وه و ماوه‌یی له‌وئ ماوه‌ته‌وه و زۆر له کۆچکردووانی سلیمانی له‌وئ دیوه و گه‌لئ جۆره‌ قسه و باسی له‌وئ به‌رگۆی که‌وتوه، عه‌قل نایه‌رئ ناگای له ده‌نگوباسی خه‌باتی نازادیه‌خووانی هه‌ر هه‌یج نه‌بێن ولاتانی ئیسلام نه‌بووبێن له پیتاوی سنور دانانا بۆ حوکمی خودسه‌رانه و تاکه که‌سه‌یی سولتان و دانانی بنه‌مای حوکمیکی نامه‌رکه‌زی له ولاته ئیسلامه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتی عوسمانیدا، که‌چی له‌م بابه‌ته‌وه تاقه به‌یتیک چیه‌یه له دیوانه‌که‌یا به‌دی ناکرئ. بابلیین ئەو باوه‌ری به‌و نامه‌رکه‌زییه‌ته نه‌بووه که ئەو نازادیه‌خووانی ولاتانی ئیسلامی ژێر ده‌ستی عوسمانی بۆ ولاته‌کانی خۆیانیان و بیستوه و، به‌پیلانیکی ولاته ئیمپریالییه‌کانی ئەوروپای داناوه بۆ شه‌قویه‌ق کردنی خه‌لافه‌تی عوسمانی... ئەگه‌ر وایه ئە‌ی بۆ تاقه وشه‌یه‌کی له دژیان و بۆ په‌رده هه‌لمالین له روویان نه‌وتوه؟ ئەمه‌یش هه‌موو، وه‌ک ئە‌لین، به‌ر ته‌ره‌ف. ئەوئ که بیگومان ناگای له‌وه بووه تورکان چیه‌یان پاش رووخاندنی میرابه‌تیی بابان به‌خه‌لکی سلیمانی و ده‌وره‌ری کردوه و هه‌ر به‌رده‌وامیش بوون، له جیاتی ئە‌وه‌ی وه‌ک نالی که ده‌ریش نه‌کراوو، بۆ خۆی چاوی به‌راییه‌ی نه‌دا له سلیمانی بمیتیه‌ته‌وه و ئە‌و جه‌ور و سته‌مه‌ی عوسمانیان به‌چاوی خۆی بینه‌ی و هه‌یچی له به‌رامبه‌ریان پێ نه‌کرئ. له سه‌فه‌ری جه‌که‌که‌یا، وه‌ک ئە‌و، چه‌کامه‌یه‌ک له دژی ئە‌وانه‌ بلتی له سلیمانیان دوورخستبووه‌وه، وه‌ک نالی له شامه‌وه بۆ سالمی نووسی له سلیمانی. ریتی ئەسته‌موولی گرتبه‌ر و سولتانی گه‌وره‌ی سته‌مکارانی سلیمانی بینه‌ی و به‌فه‌رمانی خانه‌قا بۆ کردنه‌وه و مانگانه بۆ برینه‌وه و به‌خه‌لات و به‌راته‌وه گه‌راپه‌وه! که‌چی نالی، تامردیش، له ئەسته‌موول مایه‌وه و قایل نه‌بوو تا رۆژی حه‌شر پێ بنیته‌وه خاکی پۆستالی جه‌ندرمه‌ی تورکان پیتیشیلی کردبوو. که‌سه‌یش نه‌یگێراوه‌ته‌وه بلتی هه‌ولتی داوه، نه‌ک سولتانی تورکان، کار به‌ده‌سته‌تیکێی تورک چیه‌یه، بینه‌ی، به‌لکو، به‌پێچه‌وانه‌وه، پتوه‌ندی به‌رۆشنبیرانی بیگانه‌وه کردوه و، ئە‌وه‌ی ئیمه، له‌م باره‌وه، زانیومان، ئە‌وه‌یه باسی زمان و ئە‌ده‌بی کوردی بۆ کردوون و، له‌مانه‌یشه شتی زۆری تریشی له‌بابه‌تی جه‌ور و سته‌می عوسمانیان و ژبانی گه‌له‌که‌ی له‌ژێر زه‌بری جه‌ندرمه‌کانیان بۆ کردبن.

دیبه‌نیکێ تری هه‌لسوکه‌وتی مه‌حوی له‌گه‌ل ئە‌م جۆره بابه‌تانه‌دا ئە‌وه‌یه له دیوانه شیعه‌ره‌که‌ی به‌ولاوه نیشانه‌یه‌کی کوردایه‌تی، به‌واتا نه‌ته‌وه‌یه‌یه رووته‌که‌ی، له‌پاش خۆی به‌جێ نه‌هیتستوه. بیگومان ئیمه به‌هه‌یج جۆرێ مه‌به‌ستمان که‌م کردنه‌وه‌ی قه‌دری مه‌حوی و دیوانه به‌رز و بالا‌که‌ی نییه، به‌لام که مه‌سه‌له‌ هاته سه‌ر هه‌لسه‌نگاندنی مه‌وزووعی، ئە‌بێ چی راسته ئە‌وه بوترئ و بنوسرئ.

که‌ دێینه سه‌ر دیوانه‌که‌یشی تاقه پارچه‌ی چیه‌یه شیعی نه‌ته‌وه‌یه‌یی تیا نییه و، ئە‌و

چوارینه‌بشی که کردومانه به‌کللی ده‌رگای دیوانه‌که‌ی و ئەلێ:

بنووسه، پیری دلم ئەمری کرد، ئیطاعه‌م کرد
له ئیبتیداوه که به‌یتێ مونسایی دیوان
گه‌دایه‌کی وه‌کو (مه‌حوی)، قه‌له‌نده‌رتیکی کورد
میسالی پادشه‌هی فوسسه‌ ساحتی دیوان

ئهم چوارینه، له‌گه‌ڵ جوانیه‌ی بێ هاوتاکه‌بشی، که‌ خاوه‌که‌ی به‌دیوانه‌ شیعری به‌هاوتای شای
ئیران و، دیوانه‌ شیعره‌که‌ی به‌رامبه‌ر به‌دیوه‌خانی شای ئیران دانه‌نی که‌ پادشاهان و گه‌وره
پیاوانی ولات و ده‌روه‌ی تیا کۆ ئەبنه‌وه و، به‌لای ئیمه‌وه‌ خۆی گه‌لێ له‌ هه‌موو شاهانی جیهان و
دیوانه‌ شیعره‌که‌ی له‌ هه‌رچی دیوه‌خانی شاهانه‌ مه‌زنتره، له‌م بواره‌دا که‌لینتیکی گه‌وره‌مان بۆ پر
ناکاته‌وه. ئیمه‌ له‌م مه‌یدانه‌دا هه‌ر ئەوه‌نده‌مان ئەوئ بلیین ئەگه‌ر له‌ بابته‌ی شیعری نه‌ته‌وه‌یی و
هه‌لوئستی نه‌ته‌وه‌یییه‌وه‌ به‌راوردی مه‌حوی له‌گه‌ڵ حاجی قادری هاوچه‌رخێ نا، له‌گه‌ڵ نالیی
ماموستا و پیشینه‌بشی بکه‌ین، ئیجگار زۆر کورتی دینێ.

مه‌حوی، بێگومان، هه‌والی خه‌باتی گه‌لانی ولاتانی بالقانی بۆ رزگاربیون له‌ داوی
عوسمانییان به‌ر گوئ که‌وتوو. بۆیه، ئەبوو ئەگه‌ر نه‌شیتوانی پشتیوانیی خۆی بۆ ئەوان
ده‌ربهری، چونکه‌ ئهم مه‌لایه‌کی موسولمان و ئەوان مه‌سیحین و له‌ دژی خه‌لیفه‌ی موسولمانان
راپه‌ربون، ئەلیم ئەبوو ئاواتی راپه‌ربینیکی وا بۆ گه‌له‌که‌ی خۆی بخوازی که‌ ئەمانیش چا و له‌وان
بکه‌ن، که‌چی له‌ جیهانی ئەسته‌موولی ده‌لاقه‌ی ولاتانی ئیسلامدا که‌ به‌سه‌ر هه‌موو کیشوره‌ی
ئهوروپادا ئەروانی، له‌ باره‌ی ئەو هه‌مووه‌ ده‌نه‌ سه‌رسام که‌رانه‌ی جیهانی شۆرشێ پیشه‌سازی و
دیوکراتی بۆرژوازییه‌وه‌ که‌ حاجی قادری هاوچه‌رخێ ئەسته‌موول نشینی ده‌یان چامه‌ و چه‌کامه‌ی
تیاوتون و هانی کوردانی داوه‌ چاویان لێ بکه‌ن، ئهم هه‌ر ئەوه‌نده‌ دیته‌ گۆ شادمانی له‌ زالبوونی
له‌شکری سولتان به‌سه‌ر خه‌لکی راپه‌ربویی یۆنانا ده‌ربهری و، سه‌رکه‌وتنی ژاپۆن به‌سه‌ر روسیادا
نه‌گه‌رتیه‌وه‌ بۆ نوێکاری و پیشه‌سازی و شارستانه‌تی له‌ به‌رانبه‌ری ده‌ره‌به‌گی و زه‌ه‌روه‌نگ و
حوکمی خودسه‌ری و پاشکه‌وتویی روسیادا، به‌لکو به‌نیشانه‌ی گه‌وره‌یی ئیسلامی بزانی گوايه
خواوه‌ند به‌ده‌ستی ژاپۆن تۆله‌ی عوسمانیی له‌ روس سه‌ندووته‌وه، له‌ کاتیکدا که‌ روسیا
چه‌ندین موسته‌عمه‌ره‌ی ده‌یان ملیۆن موسولمان نشینی له‌ژێر ده‌ستا بووه‌ و به‌شێ له‌ له‌شکری
به‌زیوه‌که‌ی له‌ رۆله‌کانی ئەو موسته‌عمه‌رانه‌ بوون، وه‌ک بلیتی ئەگه‌ر خوا بییه‌وی تۆله‌ی
عوسمانی له‌ روس بکاته‌وه، نه‌توانی خۆی راسته‌وخۆ له‌شکری خه‌لیفه‌ له‌یه‌کێ له‌ و چه‌ندین
شه‌ره‌ی نێوانیانا به‌سه‌ریانا زال بکا!

نازیران!

قسه‌ زۆره‌ و کات ته‌سک و که‌م. هه‌یچیشمان له‌ باره‌ی هونه‌ری شیعری مه‌حوبیه‌وه‌ نه‌وت.

به لām نه چوهه بچئ! با بمئنی بۆ کۆرئکی تر ئه گهر ماين و، جارئ خوا حافيز.

په راوئز

(*) بهش به حالئ سالم، باوكم، ئه وهندهئ پئئ كرابئ، كارئ خۆئ له سه ر ديوانه وه كهئ كردووه و، فاتئحئ په حمه ئئ برايشم پئئيدا چوه وه ته وه و دهسكارئئ تا نزئكه ئ دوايئ ديوانه كه ئ كردووه و، ماوه ته وه سه ر من. ئه گهر عومرئ ئه مانه ت باقئ بئ، سالانئ (٢٠٠٢ و ٢٠٠٣) ئه كه م به سالئ (كهشكۆلئ مه محمود پاشا جاف) و (ديوانئ سالم) و له و دوو ساله دا نا ته وا وايه كانئ هه ردوو كيان ته وا ئه كه م و ئه يانگه يئمه ناو مه كئنه ئ چاپخانه .

ئه ميئئته وه سه ر ديوانئ كوردئ كه بنووسئ ناسراو كا ك هه مه بۆر، پشت به چه ند ده سنووس، كارئكئ زۆرئ تبا كر دووه و بۆ خۆئ لئئ كۆلئبه وه ته وه و له سه رئ نووسئبه و پاشان كار هه ئ خۆئ خستوه ته به ر ده سته ئ ده سته ئ كوردئ كۆرئ زانبارئ عئراق به هئوا ئ له چاپدانئ، كۆرئش بريارئ داوه لئئنه ئ ئه ده بيئائئ كوردئ پيا بچئته وه به مه رجئ هه مه بۆر خۆئشئ ببئ به ئه ندامئ ئه و لئئنه ئه . لئئنه ئ ناوبراو كه هه شت نۆ ئه ندامئ هه بوو و گه لئكئشئيان مرۆئ شايان و لئها توو بوون، دوو سال به پيا چوونه وه ئ ده سنووسه كه ئ هه مه بۆر ده وه خه ريك بوون و هه موو هه فته يئ له سه رئ كۆ ئه بوونه وه . سه ره نجامئش كه لئبوه وه لئئ. نه ك هه ر له چاپ نه درا، كه سئش نه يزائئ نوسخه كه ئ لئئنه خستبوويه دوا قالبئبه وه چئئ لئ هات و له گۆشه ئ كئئبئخانه ئ كئدا گئرسا په وه . ئئستاش هه مه بۆر عه ودائئ دوا ئ وه لامئ ئه م پرسبار هه و ته نانته پاش نا ئومئد بوون مه سه له كه ئ گه يانده شكات و شكاتكارئ لائ كۆرئ زانبارئ. له خوالئخۆشبووان دوكتۆر كامئل به سئير و ما مۆستا مه لا جه مئلئ رۆژبه يانئ و ئه وانئش هئچ گوتئيان نه دا به و گالته يان به قسه كانئ ئه هات و، به ر ئوه به ر و ئه ندامانئ تئ لئئنه ئ ئه ده بيئات و ده سته ئ كوردئ كۆرئ زانبارئ له مه سه له كه دا نه هاتنه ده نگ و بئريشئيان له وه نه كرده وه له وه بكۆلئنه وه ئه و كئئبئبه كه وته لائ كئ و، بۆ له چاپ نه درا و، كه ئ له چاپ ئه درئ؟

لئم ببوون له باسئ شئبوازئ شئعئ بابان و ديوانئ شئعئ مسته فا به گئ كوردئبه وه، هاتمه سه رباسئ ئه م رئس و گوربسه، به لām لائ خۆمه وه به پئئوبئستم زانئ ئه م هه له ره خسا وه به كار بئتم و ئه م رازه بدر كئتم تا خوئنده وارائئ كورد پئئ بزائن، تا ئه گهر رۆژئ له رۆژان ئه و ديوانه له كوئئكه وه سه ر هه لدا، بزائن سه ر گوزه شته كه ئ چۆن بووه .

مه هوی

میرانگری په پیام و هه لوپستی جوامیرانه ی مه ولانا خالید

مه هه ده هه به باقی

سه رنج: ئەم نووسینه دوو به شه و ئەم چەند لاپه ریه به شی یه که میانه .

ئەگەر داگیرکردنی میرنشینگه له نیمچه سه ریه خۆکانی کورد-ی قه له مپه وی عوسمانی، له کۆتایی نیوه ی یه که می سه ده ی نۆزده دا، شه قلێکی بیزاری و تووره بوونی به شیعی نالی و سالم به خشیب، ئەوا ئەم بیزاری و تووره بوونه، له سه ره تای نیوه ی دووهم و دواتری هه مان سه ده دا، به شیوه یه کی جیاواز و هه لکشوتر و تا ناستی یاخیبون، به میراتی بی شاعیرانی وه ک: مه هوی (۱۸۳۲-۱۹۰۶)، حاجی قادری کۆبی (۱۸۳۵-۱۸۹۷) و شیخ ره زای تاله بانی (۱۸۳۷-۱۸۱۰)، به جی ده هیلێ.. که ئەگەر ئەم هۆیه (هۆی داگیرکردن و له ناو بردنی میرنشینه کانی کورد)، شیوازێکی نیمچه یه کسان و له یه کچووی به که ش و هه وای شیعی نالی و سالم دابن؛ به لام شه قلێکی سه رومر جیاواز و له یه ک نه چووی به شیعی مه هوی و حاجی قادر و شیخ ره زا به خشیوه؛ که هه ر ته نیا و ته نیا هۆیه کانی داگیرکردنه که، رایه لی هاوبه ش و ناوکۆبی ئەم سی شاعیره ی دواییه و له م بواره شدا هه ریه که یان له چەندان بۆنه دا، شیعی هه سه ره تانمیزیان بۆ له ده ستدانی ئەو میرنشینه به گشتی و میرنشینی بابان به تاییه تی هه یه (که تیایدا چاویان هه له تیاوه).. ئەگینا جگه له وه ی بناوان و داروپه ردوو، واته: ستراکچه ری شیعی هه ریه که له م سی شاعیره، تاییه تمه ندیی و بۆن و به رامه و ده نگ و ره نگ جیاواز و روانگه ی سه ریه خۆیان هه یه. له هه مان کاتیشدا میراتی بی و هه وینی تووره یی و یاخیبوونی شیعی مه هوی، ده گه رپته وه بۆ هۆی تر و بۆ سه رده می تری پیش داگیرکردنی میرنشینه کانی کورد، که سه رده می سه ره له دان و بلاو بوونه وه ی بانگه واز و په یامی مه ولانا خالیدی شاره زووریه، له دوو تویی ته ریه تی نه قشبه ندیدا و میژووی ئەم ته ریه ته ش ده گه رپته وه بۆ چەند سه ده یه کی زۆر دیرینه تری پیش سه ره له دانی مه ولانا خالید و وه ک به لگه گه لی میژوویی، پیمان ده لێن له پیش پیکه تانی ده ولته تی سه فه ویه وه (۱۵۰۱)، په لپوۆی له کوردستاندا زۆر بلاو بوو بیته وه و له هه ندی قوناغیشدا، روونا کبیرانی کورد له رابه ره دره وشاوه کانی ئەم ته ریه ته بوون، وه ک نمونه ی (شیخ عه لی کوردی - نامیدی)، که له سه ره تای پیکه تانی ده ولته تی سه فه ویدا له ده رو به ری قه زوین، وه ک مریدی کی چالاکی عوبه یدوللای ئەحرار (؟- ۱۴۹۰ ز) رایه رایه تیی ئەم ته ریه ته ی کردوو و به یاریکی نه ترسی دژی سه فه ویه کان بووه و هه ر ئەوانیش له کاتی هیرشی ره شه کۆژیانه یاندا، بۆ

سەر سوننی و نەبارەکانیان، گرتوویانە و کوشتوویانە و ئەم کاری ڕەشەکوژییە سوننیش، زەنگی قەلاچۆ کردنی مەزەهەبی سوننی بوو لە باکوور و خۆرئاوای ئێراندا؟ کە لەم شالاوەدا، تەریقەتی نەقشبەندی، هاوھەڵوێستییکی دڵسۆز و پتەوی مەزەهەبی سوننی بوو لە دژی سەفەویەکان و ھەر ئەم ھۆیەش، خودی تەریقەتی نەقشبەندی خستە بەر شالای ڕاستەوخۆی سەفەویەکان و جیگە لە مەلەبەندە دێربەندیاندا پێ لێژکردن و ناچاری کردن مەلەبەندەکانیان بەرودوا بۆ تەوریز و ورمی بگۆژنەو و لەورمیشەو بە ھەموو ناوچەکانی کوردستاندا بلاویبێتەو و لە ئاکامدا بەو ھۆیەو کە سولتانەکانی عوسمانی، سوننی مەزەھب بوون و شەری بەردەوامی سەفەوییان کردووە، شاری ئەستەموول و ھەندێ قەلەمەرەوی عوسمانی بکەنە دالەد و مەلەبەندی چالاک و دواتریش لە زۆر جیگە ئاسیای ناوەراست و ھیندستاندا بلاویبێتەو و چالاکسیان تێدا بنویتن، کە دوای چەند قسوناغ و ئالوگۆرێکی فیکری بەردەوام بەسەر ئەم تەریقەتەدا، یەکیک لە شیتاوە سەرەکییەکانی ئەم گۆرانکاریانە، لە ھیندستان، لەسەر دەستی شیخ ئەحمەدی سەرھیندی (؟- ۱۶۲۴ز)، ناسراو بە (المجدد)دا، شەقل بگری و پەلویۆی تری بۆ (مەککە) و شوتانی تر، لێ بییتەو.

ئەم شەقلە (مجدد)ە لەسەر دەستی ئەم رابەرەدا گەلە بوو، ئایدیۆلۆژیایەکی جیاواز و خۆتێکی تازە بەبەر ئەم تەریقەدا کردووە و ئەو تییۆری (وحدة الوجود)ەش، کە پێشتر ئەم تەریقەتە پێدەناسرا، کردیە (وحدة الشهود) و بەمەش پێچەوانەی بیروباوەرەکانی محیدی عەرەبی (۱۱۶۵ - ۱۲۴۰ ز) بوو، کە لە دەمیگەو ئەم رێبازە بە چەقەستوویی ھێشتبوو و لە ھەمان کاتدا بەرەنگاری ئەو تەقەللایانەش بوو، کە دەیانویست لە رێگە تەریقەتی نەقشبەندییەو، سەرۆکی سوننی ئیسلام، لەگەڵ ئایینەکانی تر دا گری بەدەن.

ھەر ئەم رابەرە پیتی و ابو بۆ کارکردنە سەر بیروباوەری دەسلەتداران و فەرمانرەوایان رێنۆینی و ئامۆژگاری و رازیکردنیان، بۆ چاکە و خزمەتی خەلک، پرد و دیالۆگیک لەگەڵیاندا داھەزینی و لەم پێناوەشدا نامەیکەکی زۆری بۆ ئەو فەرمانرەوای مەعولانە ناردووە کە لە ھەو کاتەدا حوکمی ھیندستانیان کردووە و لە ئاکامدا بە باری سەرنجی خۆی، قایلی کردوون و بەم ھۆیەو لەسەردەمی ئەمدا، ئەم تەریقەتە، رۆلێکی گزنگ و بەرچاوی بەخۆیەو دیو و بەرەو گەشەو و کاملبوون و رەگ داکوتان و خۆرژگارکردن لە سێبەر و جیپەنجە رێبازەکانی تر، ھەنگاوی ھەلگرتوو و بەردەوام جەماوەری زۆرتری لێ ئالاو، کە دواتر لەسەردەمی (شاغولام عەلی)، ناسراو بە شیخ عەبدوڵلای دەھلەوی (؟- ۱۸۲۴ز)دا، خانەقاکی لە ھیندستان بۆتە مەلەبەندیکی درەوشاوە و بەھزاران ئەویندار، لە ولاتانی ئاسیا و ئەفەریقاوە زیارەتیان کردووە، کە مەولانا خالیدی شارەزووری، یەکیک بوو لەو ئەویندارانە لە سالی (۱۸۰۸)دا، بۆ ماوەی دوو سال بۆتە شاگردی و ئیجازە تەریقەتی تازە نەقشبەندی (المجدد)ی لێ وەرگرتوو و سالی (۱۸۱۱) بۆ کوردستان گەراوەتەو.

به لّام مه ولانا خالید بهر له وهی له کوردستانه وه بچیتته هیندستان و دوی ته وهش بۆی گه راوه ته وه، کوردستان به گشتی و قه له مپه وهی بابان و پیتته خسته که بیان (سلیمانی) به تایبه تی، له وه پیری پشیتی و داپژان و دوکه و توویدا بو، چونکه شه پری شیعه و سوننی نیوان هه ردوو ده ولته تی قاجاری و عوسمانی و شه پری ئەم دووانه ش له گه ل ده ولته تی روس له لایه ک و شه پری خویناوی و به رده وامی میرنشینه کانی بابان، سوژان و نه رده لان و ناژاوه و ناکوکی نه پساوی نیوان ئەندامانی بنه ماله ی فرمانه وایی بابان له سه ر ده سه لات، له لایه کی تره وه، ببوه مایه ی تیکدانی باری ژبانی کۆمه لایه تی و داته پینی ئابووری و باریکی گران به سه ر ئەسته یی جه ماوه ره وه، خه لکه که ی به جوژیک وه رس و بیتزار و شپه رزه کردبو، که به دوی دهره تان و چاره سه ریکدا ده گه ران... بۆیه هه ر که مه ولانا خالید گه رایه وه و بانگه وازی بۆ ریبازه تازه که ی به ناو خه لکدا بلاو کرده وه، خه لکه که وه ک بانگه وازیکی رزگارکه به پیریبه وه چون و پیشوازییان لی کرد؛ به تایبه تیش چینی جووتیاران و توژی بازاری، که شه ر و شوپری خویناوی و به رده وامی ناوچه که، ژبانی لی شتواندبوون و زبانی له به رزه وه ندیبه کانیان ددها.

له بهر ئەوه له ماوه یه کی زۆر کورت و چاوه روانه کراودا، به هه زاران که س، شه پۆل شه پۆل له هه موو لایه کی کوردستانه وه، له ده وری ریبازه که ی مه ولانا خالید ئالان.

به لّام سه رباری ئەوه هه موو شه ر و مملانی و ناکوکیه ی پیشتر باسمان کردن و له ناوچه که دا بوون، میملاتیکی سه رسه خت و به ره سه تیکی تری پته وهی به رده م ته ریه تی نه قشبه ندی، که پیشتر له ناوچه که دا بوو، ته ریه تی (قادی) بوو. ئەم ته ریه ته ش زانی گه وره و ناودار: شیخ ماری نویدی (۱۷۵۳-۱۸۳۸) رابه رایه تی ده کرد و به وه هۆیه شه وه که ئەم ته ریه ته له دێر زه مانه وه، ره گوریشه ی له هه ریمه که دا بووه و له گه ل سه ران و کاربه ده ستانی بابانی و عوسمانیدا، سه روپیتوه ندیی به هیزی هه بووه و هاوکاتیش گه رانه وهی مه ولانا خالید و بلاو بوونه وهی خیرا و به رفراوانی ته ریه تی نه قشبه ندی، به مه ترسیبه کی گه وره و راسته وخۆ، بۆ سه رخۆی زانیوه، بۆیه هه ر زوو که وتوته دوژمنایه تی و زمان لیدان و راپۆرت نووسین لای میرانی بابان و سه رانی عوسمانی و ته نگ پیتته لچینی مه ولانا خالید و هه ره شه و ته قه لالی تا راده ی تیرۆرکردنی... هه موو ئەمانه ش بوونه ته هۆی ئەوه ی ته ریه ی نه قشبه ندی له لایه ن جه ماوه ری دژ به و سیسته مه وه، وه ک تاقانه ئەلته رناتیف و هه لۆیستیکی دژ به زولم و زۆرداری وه ربگیری... به تایبه تیش که مه ولانا خالید هه ر له سه ره تای بلاو کرده وهی په یامه که به وه، له ریکه ی (نووسین) وه بۆ سه رانی بابانی و عوسمانی و قاجاری و ته نانه ت بۆ خودی شیخ ماریفیش، که وتوته سه رکۆنه و ره خنه لیگرته سیسته مه سه پاوه که و هوشیارکردنه وهی سه ره به ری خه لک... که به م کاره ی مه ولانا خالید، بۆیه که مجار له میژوی گوتاری رووناکییری کوریدا، جوولانه وه یه کی شاری و شارستانیبانه، دیالۆگ و مشتومریکی فه ره نگیی و نیشتمانیبانه، له ناو رووناکییرانی ئەو رۆژگاره دا، دیتیتته ئاراوه و زه مینه یه کی به پیت و به برشت، بۆ هیانه

کایه قوناغیکی نوئی پروناکبیری ده پخسی، که هەر له و سهرده مه دا گه وره ترین بزوتنه وهی شیعی، له سهر دهستی نالی و سالم و هاو پیکانیان و گه شان وهی دیالیکتی (سلیمانی) سهره لده دا که تا ئیستا بهرده وامه و سهره تاکانی ده گه پیتته وه بۆ ئه و رۆژگاره ی مه ولانا خالید، که له پیکه ی ته ریه ته نه قشبه ندیه وه، باس و خواستی تازه ی فه ره نه گیی ده ورووژتینی و په خنه ی توند و تیژ له رابه رانی له ری لاده ری ئایینی ئیسلام و فه رمانه وایانی مله وور و سیسته می گه نده لیبوی سیاسی ده گری... که نه گه ره له میژوی بزوتنه وه گه لی ئایینی ئیسلامدا، نمونه ی وهک (ئاته ئیزم- ئیلحاد)، (سۆفییزم) و (ته ئویلی) و رابه رانی تری وهک (سوه ره ووردی) و (ئیبین راهندی- ۸۲۵-۸۶۴)، له ناو گو تازی پروناکبیری عه ره بی و ئیترانیدا هه بووین، نه و بزوتنه وهی نه قشبه ندی (المجدد)، که مه ولانا خالید له کوردستاندا پیاده ی کردوه، نمونه یه کی به رجه سته ی نه و بزوتنه وانه یه، که به گیانی په خنه ی ئایینی و ریفورم خوازی و واقیع بینانه کۆمه لگه ی کوردستانه وه، بۆ چاره سه ری کیشه کانی نه و کۆمه لگایه وه، هه نگاوی هه لگرتوه و هه ره له م روانگه یه شه وه بووه، که نه و کاته ی مه ولانا خالید بۆ خویندن له هیندستان بووه، شیعی حه سه ره تی دیدار و دیتنه وهی کوردستانی نووسیه و دواتریش هه ره نه م روانگه نیشتمانییه، بۆ شاعیرانی وهک نالی و سالم و هاو پیکانیان بۆ ته سه رمه شق و چا ولیکه ری.

نه گه رچی مه ولانا خالید هه ره ته نیا (۹) سالی پر له مملاتی و روویه پروبوونه وه و ده سته ویه خه بوونی نه و واقیعه گه نده له ی پچ مه ودا دراو له و (۹) ساله شدا، بهک دوو جار په نجاندیان و گوشاریان بۆ هینا، تا پیتته ختی بابان (سلیمانی) به جی بهیلتی، به لام له ماوه ی نه و (۹) ساله دا، نه و واقیعه ی به جوژیک هینایه جووله و جۆش و خرۆش، که په یام و بانگه واز و لایه نگره کانی مه ولانا خالید، وهک ناگروپوشو، به ئاقاری مه ولانا خالیددا، به رین و به رینتر ده ته نیتته وه. به راده یه ک که ته نیا له تازه شارێکی وهک (سلیمانی) دا و وهک کلۆدیوس جیمس ریچ (۱۷۸۷-۱۸۲۱)، خۆی له و رۆژانه دا له ناو واقیعه که دا بووه و ده یگه پیتته وه، ناماری مرید و لایه نگرانی گه یشتونه ته (۱۲) هه زار و له ده ره وهی کوردستانیشدا گه یشتونه ته (۲۰) هه زار مرید و (۳۴) خه لیفه ی کورد و (۳۳) خه لیفه ی سه ره به نه ته وه کانی تر که نه م ناماره زۆر و جوگرافیا به رینه، بۆ نه و ماوه کورته ی مه ولانا خالید بۆ کوردستان هاتۆته وه (۱۸۱۱) و تا کوردستانی جیه پیتته وه له (۱۸۲۰)، جیتی سه رنج و لی رامان و به لگه ی نه وهن، چه ند له و سیسته مه ی نه و رۆژگاره بیتزارن و له سه روو نه مه شه وه توانای نه م رابه ره پروناکبیره ده رده خه ن، که چۆن له ناو نه و واقیعه گه مارۆ دراوه ی به مملاتی و به گژدا چوونه وهی سه رانی بابانی و عوسمانی و ته ریه ته ی بالادهستی (قادری) دا، توانیوتی نه و واقیعه سه رکوت و بیده نگ کراوه، به پیتته ده نگ و جووله و راپه رین و نه و بزوتنه وه فیکری و پروناکبیرییه شارییه هه لایستی و له ناو گوشار و ته نگ پیه له چینیکی بهرده وامدا، مشتومر و مملاتییه که به خرۆشای بۆ دوا ی

خۆی به جی بهیلتی و به یه کجاری کوردستان به جی بهیلتی؛ که خودی بریار و سه رهه لگرتن و جیهیتشته که ی کوردستانی، هه لوتیستیکی تری خوتنده واران و شاربیانه ی مه ولانا یه و کاتی ده بینی ناستی مملانی و رو به رو بوونه وه که خه ریکه بگاته به کارهینانی زمانیتیکی تری جیا له نووسین و مشتومی، که زمانی باوی چهک و یه کتر کوشتنه، نه وسا به و بریاری سه رهه لگرتن و جیهیتشته ی کوردستانی، دهیسه لمینی که نه و پروای به دیالوگی شاری و شارستانیانه هه بووه.

مه ولانا خالید له دوای کۆچی کتوپری بو به غدا (۱۸۲۰) و دوایبتر له ویه بو شام و مهرگی ناکاوی هه له ئاواره بیدا (۱۸۲۷)، دوو کهس له خه لیفه کانی، له هه موو نه وانیتتر چالاکتر و به نفووزتر بوون و خانه قاکانیان بوو به ناوه ندی گرنگی ئیرشاد و رابه رایه تی بلاوکردنه وه ی ته ریه قه ت، که یه که میان: شیخ عوسمانی سیراجو ددینی بیاره (۱۷۸۰-۱۸۶۰) و نه ویتریان شیخ ته های شه مزینی (؟-۱۸۳۵) بوون، که نه گه رچی ناوه ندی هه ردوو خانه قاکه له ده ره وه ی قه له مه وه ی بابان، واته: له ده ره وه ی مشتومی و مملانی به رده وامه که ی مه ولانا خالیددا بوون، به لام نه می دوایبان به هه مان گه رمایی و جۆشی ریفۆرمخووانه ی مه ولانا خالیده وه، درێزه ی به زیندوو راگرتنی بیرو راکانی ته ریه قه تی (مجدد) دا و که وته سه رکۆنه ی هه ردوو سیسته می حوکمی عوسمانی و قاجاری و له ئاکامیشدا له رۆژگاری شیخ عوبه یدوللای نه هری (۱۸۳۰-۱۸۸۳) دا، بو چاکترکردنی باری ژبانی خه لک، راپه رپین و شۆرشه ی به ربلاوی سالی (۱۸۸۰) ی له دژی رژی می قاجاری لی که وته وه و دواتریش هه مان پیره و، له شۆرشه کانی شیخ عه بدولسه لامی بارزانی و شیخ سه عیدی پیران و دواتری به رزاندای به رده وام بوون و بالی دووه میشیان، بالی خانه قای بیاره و شیخانی هه ورامان بوو، که هه ره نه وه ندی له مه له بند و جه رگی مملانی و مشتومی که دوور که وته وه و له نیوان سنووری هه ردوو ده وه ته تی قاجاری و عوسمانی جیگیر بوو، ئیتتر مۆرکه (رووناکیبری و ریفۆرمخوازی) یه که ی له ده ست داوه و مۆرکی فیتکردنی رۆتینی نو قسان جیتی گرت وه (۱). .. که نه م هه لوتیسته ی نه م خانه قایه، جیتی سه رنج و وردبوونه وه یه، چونکه هه مان بالی (مجدد) ی نه قشی، له سه رتاسه ری ناوچه که دا، به هه مان گیانی ریفۆرمخووانه ی راپه رپو، له گه ل خه م و خۆزگی خه لکی سته مدیده دا بووه و له دژی زولم و زۆرداری راپه رپوه، که شۆرشه کانی شیخ شامیلی داغستانی (۱۷۹۷-۱۸۷۱) و (سو فی ئیسلام) ی هیندی و (خواجه یوسفی قه شغه ری) و (عه بدولقادی جه زائیری)، نمونه ی به رجه سته ی په ریه وانی نه م باله (مجدد) ی ته ریه قه تی نه قشه ندین.

به لگه شمان له سه ره خۆ نه بان کردنی خانه قای بیاره، له به رامبه ره په یامی ریفۆرمخووانه ی ته ریه قه تی نه قشیدا، سه رخوا رکردنه وه یه کی خیرا و راگوزارییه، له جیهانی شیعیری لووتکه یه کی شیعیری ناو کهش و هه وا و ته متومانی فیکری خانه قای بیاره، که شیعیری مه وله وه ی تاوه گۆزییه (۱۸۸۰-۱۸۸۲).

شیعیری مه وله وه ی تاوه گۆزی له گه ل نه وه شدا که بۆن و به رامه ی نیشتمان به هه موو که ژ و

کوستان و گهرمیان و رووبار و قهلبهز و سروه و درهخت و مرۆقبيیهوه، بانگمان دهکهن و پیمان دهلین که هه موو جوانییهکانی کردگار، وهک (کچه کوردیکی نازدار، به بهرگ و پۆیلانهی تهواوهوه) (۲) له کوردستانان؛ کهچی له گهله ئه مانه شدا سه رجه می شیعیری مهولهوی، یادیک له میرنشینی بابان، یادیک بۆ له دهستدانی میرنشینی بابان، یادیک له رووناکبیران و شاعیرانی پیتتهختی بابان ناکات، که لهو رۆژگارهدا درهوشاوهترین شاری فه رههنگیی کوردستان بووه. ته نانهت مهولهوی، که چندان جار له هه ورامانهوه، نامه ی شیعیری بۆ به غدا بۆ (مهحمود پاشای جاف) ده نووسی، یان که مهولهوی خۆی له به غدا بووه و له وپوه نامه ی شیعیری بۆ (ئهحمه د پرسی) ی بۆ بناری هه ورامان ده نووسی، به سه ر (سلیمانی) مه لهبندی مه ولانا خالییدی نه قشبه ندیدا باز ده دا و له ناوهینانی ئه و شار و شارۆچکه و جیگا یانه شدا، که له دووتوی شیعه رکانیدا به لیشاوه هه ن، ناوی تاقه چیا و گوند و شاریکیش ناهیتنی، که له جوگرافیای میرنشینی بابان، واته له مه لهبندی مه ولانا خالییدان! له مانه ش سه یرتر، له سه رتاسه ری شیعیری مه وله ویدا، تاقه شیعیریک و تاقه به یتیک، به لکو تاقه حه رفیکیش به دی ناکه ین، که یادی له مه ولانا خالییدی کردیت!!

خۆ ئه گه ر ئه م ریتباز گۆرینه ی خانه قای بیاره و هاوته ریب نه بوونی له گه له پهیامی (مجددی) نه قشبه ندیدا، ئاوردانه وه و لیکۆلینه وه ی تایبه تی بویت؛ که ئیره جیتی نییه، به لام خۆ جیا کردنه وه و جیا وازبوونی روانگه و کهش و هه وای شیعیری مه وله وی، له گه له ریتبازی مه ولانا خالییدی و شیعیری قه له مره وی بابان، هۆی ئه وه یه که جیهان بینی مه وله وی و داروپه ردووی شیعه رکانی له سه رچاوه قووله کانی عیرفانی ئیرانی پارا و ده بی و ئه م سه رچاوه یه ش، تیکه له به کی فره روانگه یی ئایینه کۆنه کانی ئیرانه، هه ر له بودایی و میترا بییه وه، تا زه رتوشت و ئیسلام؛ که سه ریاشقه به رجه سته کانی ئه م شیعه ر، جه لاله ددینی رۆمی، واته: مه وله وی رۆمییه و پیتش مه وله وی تاوه گۆزیش هه موو شاعیرانی دیالیکتی گۆران و مه لای جزیری و دواتریش وه فایی مه هابادییه و که میتیکیش (بیخود)، هه ر له م سه رچاوه یه وه پارا و بوون.

ئه مه له کاتیکدا که شاعیرانی هاو رۆژگاری مه وله وی تاوه گۆزی، وهک نالی و سالم و هاو رپیکانیان، که له ناوجه رگه ی مملانی بییه که ی و سه ره له گرتن و کۆچی مه ولانا خالییدی، له سلیمانییدا، سه ریان هه لدا، بچ ئه وه ش که هه یچیان سه ر به ریتبازگه که ی مه ولانا خالییدی بن، که چی هه موویان میراتی و هه وینی بزوتنه وه و مملانی بییه که ی مه ولانا خالییدی گرتییه وه و تاراده یه کیش تیوه ی گلان و بچ سلنه مینه وه، شیعیریان له و کهش و هه و جه نجال و خرۆشاوه دا چاوی هه له پینا و ناسنامه و مۆرکی سه رده مه که یان له شیعه رکانیاندا هه لگرت.

خۆ ئه گه ر نه بوونی سه ر و پپوه ندیی مه وله وی له گه له نالی و سالم و هاو رپیکانیاندا، به گریمان و هۆی ئه وه دابنیتین، که نالی و سالم، سه ر به ته ریه ته تی نه قشبه ندی نین، ئه ی خۆ شاعیریکه ی وهک (مهحوی)، که خۆی و باوکیشی، نهک هه ر سه ر به ته ریه ته تی نه قشبه ندین، به لکو هه ردووکیان

به رودوا، خه لیفه‌ی شیخ عوسمانی بیاره، واته: خه لیفه‌ی هه‌مان (پیری) مه‌وله‌وی-ن!، که چی مه‌وله‌وی تاقه شیعر و تاقه هه‌رفیتیکی بۆ (مه‌حوی) ش نیبیه!!^(۳) به لام (مه‌حوی)، که مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی ئەم نووسینه‌ی ئیمه‌یه و سه‌ر به‌شه‌پۆله شیعرییه‌که‌ی دوا‌ی نالی و سالم و دوا‌ی رووخان و له‌ناو‌چوونی میرنشینی بابان و دوا‌ی ماوه‌یه‌کی دره‌نگتری کۆچی مه‌ولانا خالید، له‌گه‌ل شاعیرانی هاوته‌مه‌نی خۆی، وه‌ک: (حاجی قادری کۆبی) و (شیخ په‌زای تاله‌بانی) و... هتد دا سه‌ره‌له‌ده‌دات؛ ئەگه‌ر چه‌ندان په‌گه‌زی شیعری، له شیعه‌کانی‌اندا جیی ئاوردانه‌وه و لی‌کۆلینه‌وه بن، ئەوا به‌رجه‌سته‌ترین په‌گه‌زی شیعری مه‌حوی، په‌گه‌زی هه‌لو‌تسته، که سه‌روم‌ری سیماکانی سه‌رده‌می مه‌ولانا خالید له‌خۆیاندا کۆده‌که‌نه‌وه و به‌هه‌موویان بنچینه‌ی شیعه‌کانی مه‌حوی پیکدی‌ن.

شیعری مه‌حوی به‌رجه‌سته‌کردنی جوامیرانه و راست‌گۆیانه‌ی ئەو واقیعه‌یه، که مه‌ولانا خالید خرۆشاندی و به‌خرۆشایی بۆ دوا‌ی خۆی جیه‌ت‌ش و به‌دوا‌یشیدا داگیرکردنی دل‌په‌قانه‌ی له‌شکری عوسمانی بۆ سه‌ر قه‌له‌مه‌ره‌وی بابان به‌سه‌رداها‌ت و جگه‌ له مه‌حوی، که‌سی تر نه‌یتوانی وه‌ک مه‌حوی، له‌ناو‌ج‌ه‌رگه‌ی رووداوه‌کان و رووبه‌رووبونه‌وه‌دا بمینیتته‌وه و به‌رگه‌ی ئەو هه‌موو ته‌نگ پیه‌له‌چین و هه‌ره‌شه و زه‌بر و زه‌نگ و گوشار و گه‌مارۆ رۆحیه‌ی بگری، که مه‌حوی له به‌رامبه‌ریاندا سه‌نگه‌ری شیعری لی‌گرتن و له‌گه‌لیاندا ده‌سته‌ویه‌خه بووه‌وه... به‌پاده‌یه‌ک که له تی‌کرای شیعری مه‌حوی و ته‌نانه‌ت له‌ زۆرینه‌ی به‌یته شیعه‌کانیشیدا، هه‌ست ده‌که‌ین: ها ئیستا نا، تاویکی تر، چه‌ند جه‌ندرمه‌یه‌کی داگیرکه‌ری عوسمانی، هه‌له‌ده‌کوته سه‌ر مه‌حوی و لی‌ی ده‌نه‌ون و به‌ده‌ست به‌ستراوی بۆ به‌ر سیداره‌ی ده‌به‌ن و مه‌حویش له‌ ده‌می‌که‌وه خۆی بۆ ئەم به‌رسیداره‌ بردنه‌ ئاماده‌کردوه...

چونکه سه‌ره‌له‌به‌ری شیعری مه‌حوی، شیعری په‌خه‌ی توندوتیژ و یلار و توانج و لاقرتی و ده‌مامک هه‌لمالینه، له‌سه‌ر ئەو واقیعه‌ی، به‌درۆ و ده‌له‌سه و فرت و فیل و چاو و راو، جه‌ماوه‌ر ده‌چه‌وسیتنه‌وه و ئایینی ئیسلامیش ده‌که‌نه سوپه‌ر و چه‌تر! ئەو واقیعه‌ی مه‌حوی سه‌رکه‌شانه دژی وه‌ستاوه‌ته‌وه، ئەوه‌نده سه‌خت و دژوار بووه، که مه‌حوی به‌ته‌نیا تیایدا ماوه‌ته‌وه و به‌رگری کردوه و وه‌ک (نالی) پیناسه‌ی ده‌کات: ئەگه‌ر شاعیری‌ک دل‌ی له‌به‌رد نه‌بیت، ناتوانی تیایدا بژی... بۆیه که نالی (دوا‌ی جیه‌ت‌شینی یه‌ک‌جاره‌کی ئەو واقیعه، کاتێ له‌ شامه‌وه، نامه بۆ سالم) ی به‌جیمای ناو ئەو واقیعه‌ پر ترس و بیمه‌ ده‌نووسی، پیتی ده‌لی: ئەگه‌ر دل‌ت له‌به‌رد نه‌بوایه، چۆن ده‌توانی به‌رگه‌ی ئەو هه‌موو دژوارییه‌ بگریته؟:

حالی بکه به‌خوفییه، که ئە‌ی یاری (سه‌نگ دل)

نالی له‌شه‌وقی تو‌یه ده‌نی‌ری سه‌لامی دوور

که هه‌ر نالی خۆی، له‌ جیه‌گه‌یه‌کی تری هه‌مان به‌یتدا، ئامازه‌یه‌کی سه‌یر، به‌که‌ش و هه‌وا و زه‌بروزه‌نگ و درن‌دایه‌تی سه‌رده‌مه‌که ده‌کات و به‌ئه‌ندازه‌یه‌ک باسی مه‌ترسی و بالی په‌شی

داگیرکه رانی عوسمانی دهکات، وهک ئه وهی سیخوریان له سه ره ناسه دانی خه لکیش دانا بیت: (حالی بکه به خوفیه!)...

به دوا نالی - شدا، شاعیرانی تری ها ورژنگاری مه حوی و هاوته مه نه کانی، وهک: حاجی قادری کوی و شیخ رهزای تاله بانی و که یفی جوانرۆیی و... به رودا له دوری مه حوی نه ماون و کوردستانیان جیه شتوه، که حاجی قادر و که یفی جوانرۆیی، هه زو سه ری خویان هه لگرت و له ئه سته مو لدا گیر سانه وه و هه ره له ناو ره بیه شدا سه ریان نایه وه. شیخ ره زاش له نیوان سلیمانی و که رکوک و کۆیه و ئه سته مو لدا، که ریده یه کی نه گیر سا وهی بی لانه و بی دالده بو.

که چی مه حوی، به هه مان گیانی ره خه گرانه ی مه ولانا خالی ده وه، به ته نیا و بی پشتیوان، له مه یدانیکی پر ترس و بی می روو به رو بو نه وه که ده سه لاتداران به زه بیان به هیه چ زینده وه ریکی کوردستاندا نایه ته وه و (سالم) واته نی: ده ست له دار و دره خستی پیرو زه ی سه رگۆری پیاو چا کانی ش ده و شین و (ئه وه نده شوومن، له شه خیسش ده دن زه ره) و... ئا له و دارو یاره دا، مه حوی به تین و تاوی به رزی شیعه وه، بیباکانه و نه تر سانه، به بی ئه وه ی بو ساتیکیش له هه ق بیژی بکه ویت، گیانی خۆی ناماده ی مه رگ کردوه و ته شه ری گرتۆته ناهه ق و دا کوکی له هه ق کردوه و له خه م و خه ونی مرۆف دوا وه... له کیشه ی رۆژانه ی مرۆف دوا وه... هه لۆیستی شیعی جوامیرانه ی بو ده سته به رکردنی به خته وه ری مرۆف نواندوه و ره خه ی توندوتیژی له ده سه لاتداران و ئه وانیش گرتوه، که هاوکاری ده سه لاتدارانی بیگانه یان کردوه و به گژ زو لم و زۆردا چوه. هه میشه له به ری هه ق بیژی دا بو وه و هه رگیز سازشی له گه ل ده سه لاتداران و فه رمانه روایانی رۆژگارا نه کردوه. ته نانه ت ئه و شیعه ره که به یۆنه ی سه رکه و تنی سو لتان عه بدو لحه میدی دو وه م (۱۸۷۶ - ۱۹۰۹ ز)، به سه ره خه لکی یۆناندا نووسیویتی و پیخۆش حالی خۆی پی ده بریوه، ده بی به چاوی ئه و رۆژگاره سه بر بکری و لیک بدریته وه، که به رای ئیمه، بو دو هو ده گه ریته وه:

۱- له ماوه ی (۴۰۰) سالی رابردو دا و به سو نگی شه ره کانی نیوان سونی و شیعه وه، دیدی ئایینی به جو ریک تیکه ل دیدی سیاسی بیو، هه لۆیستی سیاسی له سه ره داده ریژرا و له مه شدا مه زه به بی سونی، لایه نگری له ده وه له تی عوسمانی و مه زه به بی شیعه ش لایه نگری له ده وه له تی قاجاری ده کرد. به تاییه تیش وه ک پیشتر و تمان: له کاتی شالا و بردنه سه ره رابه رانی ته ریه تی نه قشی و لایه نگره کانیاندا، له لایه ن شاهه کانی سه فه وییه وه، رابه ران و لایه نگرانی نه قشبه ندی، ناچار ده بوون ها وه لۆیستی له گه ل سونینییه کاندایه بکه ن و به و هو یه شه وه سو لتانه کانی عوسمانی، سونی بوون، بو یه به هه لیان ده زانی ئه م شالا وه ی سه فه وی بقۆز نه وه و پشتیوانی له سونی مه زه به ب و مه زه به به بهر شالا و که وتوه کانی سه فه وی بکه ن.

۲- سالی (۱۸۷۸)، له گه رمه ی خو ناماده کردنی گه لی کورد، به رابه رایه تی شیخ عوبه یدو لالی نه هری و هاوته ریه تی مه حوی، بو رابه رین و شوړش، دژی رژیمی عوسمانی، که

تازە لەدوا جەنگی دۆراوی لەگەڵ روس بپووه و بەو بۆنە یەشەوه کە گەلی ئەرمەن، لەو جەنگەدا، بەنهیینی و بەناشکرا، پشتیوانییان لە سوپای روس کردبوو؛ سوپای روسیش بۆ پاداشتدانەوهی چاکە ی ئەرمەن؛ لە کۆنگرە ی ئاشتی: سان ستیئانۆ (۳ مارتی ۱۸۷۸) و دواتر لە پەیمانامە ی بەرلین (۱۳ تەمووزی ۱۸۷۸)دا، مەرجی بەسەر دەولەتی عوسمانیدا سەپاند، کە دەبی یاسای ئۆتۆنۆمی، بۆ ناوچە ئەرمەن نشینەکان پیاده بکات و لەمەشدا بەشیتکی زۆری خاکی کوردستان، بەر ئەو یاسایە دەکەوت و دەولەتانی ئەوروپاش هەمان پشتیوانییان لە کیشە ی ئەرمەن دەکرد، کە ئەگەر هۆشیاری شیخ عوبەیدوللا و بەتەنگەوه هاتنی گیانی دۆستایەتی کورد و ئەرمەنی نەپاراستبایە، ئەم بریارە ی روسیا و دەولەتانی ئەوروپا، گەلی کورد و ئەرمەنی دەگلانده شەرتکی لایەلا و خۆتیاویبەوه؛ بۆیە مەحوی ئەم رووداوانە ی بەوردی سەرنج داوه و هەموو ژێرکەوتنێکی دەولەتانی ئەوروپا و سەرکەوتنی سولتان عەبدوڵحەمیدی عوسمانی، بەسەریاندا پێ خۆش بووه... کە رووناکبیر و شاعیریکی هەمان رۆژگاری وەک حاجی قادری کۆبی، کە لەو کاتەدا خۆی لە ئەستەموول بووه و لە نزیکەوه رووداوەکانی سەرنج داوه، لەمەدا هەمان هەلۆتستی مەحوی هەبووه لەبەر ئەوه ئەم شیعەری مەحوی، بۆ ئەم سەرکەوتنە ی سولتانی عوسمانی، نابیتە مایە ی داکۆکی لە دەسەلداران و فەرمانرەوایان، بەلکو شیعری ئەو رۆژگار و رووداوانە یه، کە مەحوی بەلای خۆیەوه، هەلۆتستی سیاسی لەسەر دارشتوون.

بۆیە شیعری مەحوی، شیعری هەلۆتستی سیاسی و پەرخە ی رووناکبیرانە ی شاعیریکی شارە و لەو رۆژگار و سەردەمە بەزۆر داسەپاوانەدا، کە هەموو ئازادیبەکی مرۆقی تیتدا پینشیل دەکری و لە هەموو زەمان و لە هەموو جێگە یه کیشدا، خەمی مرۆف دەلاوتینی؛ کە ئەم پەيامە ی مەحوی، جگە لەوه ی درێژە ی پەيامی بەپیتترین سەردەمی رووناکبیری کوردییە، کە بانگەوازه ریفۆرمخوازه کی مەولانا خالید هەژاندی، لەهەمان کاتیشدا ئەزمونیکی دەگمەن و نمونە یه کی ناوازه یه لە مێژووی ئەدەبی کوردیدا، کە ئەگەر (حافزی شیرازی) و (خاقانی) و (عوبیدی زاکانی) لە ئەدەبی فارسی و (ئەبونەواس) و (ئەبوعەلای مەعەری) یش لە ئەدەبی عەرەبیدا، هەمان پەيام و هەلۆتستیان بۆ ئازادی مرۆف هەبووبی، ئەوا پەيام و هەلۆتستی شیعری مەحوی، لە هەلۆتست و پەيامی ئەوان کە مەتر نەبووه.

۲۰- ۲۷/۸/۰۱

پەراویز

- (۱) هەلکەوت حکیم: ابعاد ظهور الطريقة النقشبندية في كردستان - في اوائل القرن التاسع عشر - مجلة دراسات كردية - العدد (۱) كانون الثاني ۱۹۸۴ - ص ۵۵-۷۶ .
- (۲) ئەوانە ی ناو کەوانە کە قسە ی شاعیری گەوره (گۆزان)،
- (۳) بەلام مەحوی شیعری بۆ مەرگی مەولەوی هەیه .

سەر که جۆشیکى نه بئى

سەر که جۆشیکى نه بئى، من زرکه تالم بۆ چييه!
دل که هۆشیکى نه بئى، شيشه ی به تالم بۆ چييه!
دهرد و داغیکى دهروونی گهر بئى، با رهنگ و روو
سیس و موغبه ر بئى، که مالم بوو جه مالم بۆ چييه!
تهجره به ی عاشق به سووتانى دهکرد ئه و ظالمه
سهیری که ن ئیستا دهلی: مشتى زوو خالم بۆ چييه!
پتی به سهرما نا که بوومه خاکی رتی، گهردم شوکر
گه ییه داوتنی، دهلالی بای شه مالم بۆ چييه!
داغی سینه و پیچ و تابى دوودی ئاهم خو هه یه
مۆر و طوریه ی ئینپه راطور و قه رالم بۆ چييه!
خهلق ئه و مه جبووری دوو خو خستنی خهلقن به جان
من به دل مه نفورمه، روتبه ی جه جالم بۆ چييه!
ماله پیتکیتنییه مال و، گه ینه حالی خو یه حال
من که و حالی بم، ئیتر مال و حالم بۆ چييه!
پر به پی زنجیره ی شیتی، داغی سه ودا پر به سهر
سهیری حالی خو مه، سهیری زولف و خالم بۆ چييه!
دهرده دار نه لبهت زویانی دهرد و هسه رت تی دهگا
چاوی بیماری دهزانی، ناله نالم بۆ چييه!
دل گله و شه کوهی له شه که نجه ی عه ذابی زولفی یار
کرد و، ئه و فه رموی: ئه دی زنجیری زالم بۆ چييه!
حاله بهد حالی له شوین و، ماله ویرانی له دوو
«مه حویا»! گهر ئه هلی حالی، حال و مالم بۆ چييه!

به هوی

له نیوان دوو غه‌زله‌لی شه و رۆژی هه‌مدی و مه‌هویدا لیکۆلینه‌وه و به‌رامبه‌ری

نووسینی: دکتۆر ابراهیم احمد شوان

به‌ناوی خوای دلۆقان

پیشه‌گی

مه‌حوی^(١) یه‌کیکه له‌و شاعیره کوردانه‌ی که رۆلێکی دیاری له‌سه‌رده‌می خۆیدا بووه و شیعره‌کانی به‌گشتی ره‌نگدانه‌وه‌ی واقیعی ئه‌وکاتی شاری سلێمانی بووه و به‌پیشه‌ری شیعی سۆفیانیه و تارا‌ده‌یه‌کیش شیعی ئایینی داده‌نری، که ده‌لێین تارا‌ده‌یه‌ک چونکه (نالی) سه‌ر مه‌شقی ئه‌م جۆره شیعیره بووه و له‌ دوای ئه‌و به‌ دل‌سۆزییه‌وه مه‌حوی دروشمه‌که‌ی هه‌لگرتوو و شاعیران چاویان لێی کردۆته‌وه.

به‌بۆچوونی نووسه‌ری ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه هه‌مدیی^(٢) ساحیتقران ١٨٧٨ - ١٩٣٦ یه‌کیکه له‌و شاعیره به‌توانا‌یا نه‌ی که تارا‌ده‌یه‌ک کاریگه‌ری مه‌حوی پیتوه دیاره له‌ شیعی ئایینیدا، ئه‌م کاریگه‌رییه‌ش زیاتر له‌ دوو غه‌زله‌لی (شه‌و و رۆژ)ی مه‌حوییه‌وه سه‌ره‌ه‌ل‌ده‌دا، چونکه ئاسۆیه‌کی گیانی و فه‌لسه‌فییان پیتوه دیاره.

لیکۆلینه‌وه‌که له‌ دوو لایه‌نه‌وه خۆی ده‌بینی:

١- لیکدانه‌وه‌ی واتای (شه‌و و رۆژ) به‌پیتی فه‌ره‌ه‌نگی سۆفیانیه و لیکدانه‌وه‌یه‌کی سۆفیانیه بۆ هه‌ردوو غه‌زله‌که‌ی مه‌حوی که کۆتاییان به‌ (شه‌و، رۆژ) هاتوو.

٢- به‌رامبه‌ریکردنی هه‌ردوو غه‌زله‌لی (شه‌و و رۆژ)ی مه‌حوی و هه‌مدی، ئه‌مه‌ش له‌ دوو رووه‌وه ئه‌نجام ده‌دریت:

ا- لیکچوونیان له‌ رووی روخساره‌وه.

ب- لیکچوونیان له‌ رووی ناوه‌رۆکه‌وه.

به‌هيوای ئه‌وه‌ی خزمه‌تیکی بچووک پيشکەشی ئه‌ده‌بی نه‌ته‌وايه تيمان کرابی و مه‌لۆبه‌ک خرابیتته سه‌ر خه‌رمانی ئه‌ده‌بی کوردی.

به‌شی یه‌که‌م

رۆژ:

به‌دوادا‌هاتنی نوور پیتی ده‌گوتری رۆژ، هه‌روه‌ها رۆژی په‌یمان و ئه‌له‌ست و ئه‌زه‌لیشی پێ

دهگوتري. به لای هندی له سؤفیه کان رۆژ پینج جوړی هه به:

- ۱- رۆژی ونبو (مفقود): رۆژی جیهانه که ده روا و له دواي خوێ په شیمانی به جی دیتلی.
- ۲- رۆژی ناماده بوو (مشهود): ئەو رۆژه به که تیبداي، ئەگەر کاری چاکي تیدا بکری و به ههل وهر بگیری ئەو به غه نیمه ت له قه له م ده درئ.
- ۳- رۆژی داهاتوو (مورود): رۆژی به یانیسه و نابج دلی خوئی تیدا به ند بکهیت و کاتی خوئی به ئومیدی ئەو له کیس بدهی، چونکه سبهینی هیشتا نه هاتوو و له دهست نییه.
- ۴- رۆژی به لئیندراو (موعود): بهو رۆژه دهگوتری که ته مهن به رهو کۆتایی دهچی و گیان دهگاته قورگ و ئاوی که سه ره له چاو ده وهستی و روخسار زهره هه لده که پری.
- ۵- رۆژی درێژکراو (ممدود): رۆژی به پابوونه وه به که هه موو مرۆقی تیدا کۆده کړیته وه و ده کړینه دوو چین، پاک و ناپاک (۳).

شهو:

هاتنی شهو له فه ره نگی شاعیران هیمای خه م و ترس و ته نیایی و ناموویی و مردنه، رۆشستنی شی ژیان و هیوا و به ختیاریه (۴).

لای عاریفه کانیش جاری جیهانی غه ییه و جاری جیهانی جه به پروته (سنووری نیوان جیهانی ههستی و ناههستی)، ههروه ها به بنه چهی شته کان و شهوی مرۆقی دهگوتری، تاریکی شهو تاریکی له گینه کانه (ممکنات) چونکه له گینه کان سیبهرن و ده رکه وتهی زۆری حه قن، مه به ست له شهوی پروناک خودی خوییه، چونکه خوا بیته نگه و به شهو چوینراوه (۵).

دواي ئەوهی هندی له واتاکانی رۆژ و شهومان بو ئاشکرا بوو، ئیستا دین له ژیر سایه ی ئەم بۆچوونانه هه ردوو غه زه له که ی مه حوی که له باره ی (شهو و رۆژه) ه شی ده که بینه وه.

شاعیرانی کۆن به گشتی یاره کان بیان به رۆژ چوواندوو چونکه هیچ شتی خۆی له بهر تیشکی ناگری و به زینه ری هه موو جوانیکه له جیهانی هه ستیدا.

به لām له بهر ئەوهی مه حوی به گشتی شیعه رکانی له ته وه ری شیعه ری سؤفیانه ده خولینه وه بۆ به سروشتی رۆژیش گۆراوه و له دولبه ره وه کالای دلداری به به ردا پراوه و به دواي دولبه ری مانگ ئاسادا ویتله.

له م غه زه له ی مه حویدا رۆژ دلداره و شیتی رووی یاره که پیغه مبه ری ئیسلامه (د.خ):

رووتی دی، له و رۆژه وه، گه ر رۆژه سه ره گه ردا نه رۆژ

گه ییه ئیواره، وه کو من، ئیشی قو پ پتوانه رۆژ (۶).

واتا: له و رۆژه ی که خوا نووری مه مده دی (د.خ) ئەفراند، له و نووره بوونه وه ری داهینا (رۆژیش به کتیکه له وان)، بۆ به رۆژ هه ز ده کا به ره و کانگای خوئی به جیته وه که نووری مه مده ده و

هەر له و رۆژهوه به دوایدا دهگه پیت.

که رۆژ عاشق بی، ده بی له پیناو عه شقه کهیدا سهر دابنێ چونکه نه وهی به گه ل کاروانی نه وین کهوت نه مه پیشه یه تی:

ره رهوی رینگه ی مه حه بیه ت واده بی، هه رسه عیه تی

تا هه یه له م رینگه ناخر کاری سهردانانه رۆژ (۷)

هه رچه نده له جیهانی هه ستیدا مانگ به رامبه ر رۆژ خۆی ناگرێ و تیشکی ده شاردریتته وه، که چی له م هه لوتسته دا کار ئاو هژویه و رۆژ که عاشقه و په روانه ئاسا له ده وری مۆمی نه و مانگه دیت و ده چی و چاو له په روانه ده کا و ده بکاته مامۆستای خۆی له سووتاندا هه ر وه ک سه عدی شیرازی ده لیت:

ای مرغ سحر عشق ز پروانه بیاموز

کان سوخته را جان شد و اواز نیامد (۸)

به م جوړه مه حوی نه م واقیعه پیچه وانیه ده گونجینی به کاربگه ری نه و عه شقه ی که نه شیواوه ده شیپینی:

لاجهره م کردوویه نووری جیلوهی نه و ماهه به چاو

ده وری بو نه و شه معه یه دايم وکو په روانه رۆژ (۹)

نه وهی مه حوی رۆژی به عاشق داناو و روونی کردۆته وه که له پیناو نه و عه شقه دا داوینی هه لکردووه و له ته واف دایه، ئینجا داوا ده کا هه ر که سی که ده یه وی بگاته یار ده بی رۆژ ئاسابن و ئارامگرتن نه زانی، که واته عه شقه که دابه زبیه سه ر زه وی و مرۆف به دوای نووری محه مه دیدا (د.خ) و پله:

مه طله بت گه ر یاره، هه ر سه عیه ت به کاره دائیما

بو طه وافی قاپییه ک وا په رزه ده دامانه رۆژ (۱۰)

دووباره شاعیر به ره و عه شقی رۆژ ده چیتته وه و روونی کردۆته وه که رۆژ ده بی به شه و پیکی له دهستی مه یگتیر (خوا) وه رگرتی بو یه وا به مهستی له به یاندا سه ر ده ردینی و که وتۆته مه قامی نه مانه وه (فنا):

شه و ده بی باده ی له دهستی ساقییه ک وه رگرتی

نه م سه به یینییه له مه شریق دیتته ده ر مه ستانه رۆژ (۱۱)

نه مجاره دولبه ر له شیهوی له یلادایه، نه مه ش پیشه ی گه ل له عاریفه کانه که خوا یان پیغه مه ر (د.خ) له شیهوی ئافره تی به دی ده کهن، چونکه ره گه زی (می) لای یۆنانی و میسری و جاهیلی و مه سیحیه کان پیرو ز بووه. بو یه رۆژ که وتۆته شاخان و به دوای یاردا ده گه ری، و اتا:

هه لائن و ئاوابوونی له و دبو شاخه کان لای شاعیر جوړه گه رانیکه به دواى جوانی یاردا:

ئه لبه ته مه جنوونی رۆژی روومه تی له یلایه که

موتته صیل، شام و سه حەر، که وتۆته ئه م شاخانه رۆژ (۱۲)

ئه و عه شقه ی مه حوی له م غه زه له دا ده ستنیشانی کردوو به رده وام له جیگۆرکی دایه له نیوان رۆژ و مرۆف، له م به یته ی خواره ودا شاعیر خزی دلداره و له بهر جوانی یار رۆژی له بهر چاو که وتوو، دوور نییه مه به سستی له و مانگه نووری پیغه مبه ر (د.خ) بی، بویه له بهر رووناکی ئه و پیوستی به رووناکی رۆژ نییه، چونکه رۆژیش له ووه رۆشنی بۆ ها تووه:

ماهه که م ئه مشه و شوکر پرته و فشانی خانه یه

قهت له ده رگا ده رده چم گه ر بیته ئه م سه ریا نه رۆژ (۱۳)

رۆژ له ئه وینه که یدا بی ئارامه و تا رۆژی به پابوون که س چاره ی ناکا گه ر مه سیحیش بی، چونکه ده رمانی دلدار گه یشتنه دولبه ره و ئه مه شی بۆ نه ره خساوه:

ئه م گلاراوه ی له عییشه تا قیامهت هه رده بی

سه د مه سیحا چاری ناکا، ده ردی بی ده رمانه رۆژ (۱۴)

رۆژ به شه و و رۆژ ویتلی بینینی ئه و یاره یه، به لام به و هه موو تیشکه وه په ی بی نه برد و به جیلوه ی نووری شاد نه بوو، چونکه ئه و نووره له نووری خواوه یه و شه و و رۆژی ئاسایش ده می بینینی ئه و نووره نییه:

رۆژ و شه و ئه م سه ر زه مین و بن زه مینه ی پشکنیی

نه بووه شوین هه لگر له عه کسی جیلوه ی ئه و جانا نه رۆژ (۱۵)

له سه ره تاوه تا ئیره عاشق دیاره که رۆژه و وه کو گۆبه له مه یدان و عه شقیش گۆچانه که یه، به لام هیشتا گۆچان بازه که به ته و او ی دیار نییه:

رۆحی به فداکه بزانه کییه چه و گان بازه که

«مه حوبا» چه و گانه عیشق و، گۆبه له م مه یدانه رۆژ (۱۶)

لیره به و لاوه دولبه ر به دیار ده که وئ و ئاشکرایه که مه به سستی پیغه مبه ره (د.خ)، چونکه (رۆژی) عاشق بی هیزه له وه ی که نه یه توانی به رووناکی خۆبه وه بگاته خزمهت دولبه ر و به لکو شه و ئه و مه زنییه ی به نسیب بوو و یار (مه ممه د) به شه و به ره و ئاسمان رۆیشت:

حه قیه رۆژ و شه و که بی تابی ده کا، واده ی و یصال

شه و بوو، بیبه ش ما له وه و صلی ئه و سه راپا جانه رۆژ (۱۷)

که واته له م به یته وه رۆژ به ره و نائومییدی ده چی و شه و جیگای ده گرتته وه له عه شقه که دا،

چونکه له داوینې ټو شوه ددا بهر به یانې هیوای سه ده ها سالی لې دپشکوئ و هه زاران رۆژ
خوبان په نهان داوه:

شهو چ شهو، لې پشکوای قهر نه ها صوبحی ټومید

هر له داوینې یه کئ صوبحا به له ک په نهانه رۆژ (۱۸)

بهم پییه به بچوونی مه حوی هاتن و چوونی شهو و رۆژ جوړه گه رانیکه به شوین دولبه ردا،
که واته عه شق هه موو گه ر دوونی داگرتووه، به لام له و گه رانه دا رۆژ به و هه موو رووناکي خو به وه
نه گه یشته ټه نجام و شهو ټه م شه ر فه ی پی ر ه و بېنرا، بزیه ده بېنېن شهو ده بیته ټوقبانووسېکی
مشت له عه نېهر و رۆژیش له داخندا ده سووتی و ده بیته خو له میس:

شهو نه بوو، به حری موحیطی عه نېهری بوو، ناوی شهو

بوو به نیسبته ټو شهو، خاکسته ری گولخانه رۆژ (۱۹)

دوای ټو هی به کورتی لایه نی سو فیگه ری له م غه زله ده ستنی شان کرا، ټیستاش وا به چاک
ده زانری که زار اوه کانی سو فیگه ری له م شیعه ردا نیشان بدرین بو زیاتر پشت ټه ستوور کردنی
بوچوونه کان، وشه کان بریتین له مانه ی خواره وه (ټیحسان، به حر، په روانه، جیلوه، جانان،
چه وگان، خودا، ذات، رۆژ، رۆح، ساقی، سوجده، شاه، شمع، عیشق، گه وه هر، گولخان،
مه حه بیته، مه ست، میعراج، نور، ویصال، وه صل)، له م (۲۳) زار اوه ده ټه نیا یه ک زار اوه ی
حالی به کاره یناوه که (مه حه بیته) ه و زار اوه یه کی مه قامیشی به کاره یناوه که (ټیحسان) ه.

شهو:

شهو لای شاعیران به گشتی ناو میدی و نایه تی (سلبی) ده گه یه نی، به لام لای مه حوی
شکو مه ندی و نایه تی (ایجابی) نیشان ده دا، چونکه ټو شهو ی مه حوی باسی ده کات شهو ی
مه رد و خو شه ویستانی خواجه و به بچوونی (شه بسته ری) (۲۰) بریتیه له (خودی ټه نیا - خوا)
که له بهر بیړه نگی به شه و ده چوینری چونکه له شهو ی تاریک شت لیک جوئ ناکر ټته وه و
رۆشنیسه که به خودی خو ی رووناکه و هه موو شتی نور له و ورده گرن، بزیه ټو شهو ی شاعیر
مه به سټیتی شهو ی جیهانی جه به رووت و مرؤقییه.

مه حوی به شهو ی جیهانی جه به رووت ده ست پیده کا ټو شهو ی که له نیوان جیهانی هه ستی و
ناهه ستی دایه، ده بېنېن تاکه سواری ټو شهو په روانه یه که له بهر عه شقی راسته قینه ی خو ی
ده سووتینې، په روانه ش لای عاریفان ټو ستادی عه شقه:

شهو که سی پرسیی له خو درخستنی په روانه شهو

ټو وتی: ناتییگه یشتوو! ته جره به ی مه ردا نه شهو (۲۱)

مهحوی لهوه ناگاداره که شهو له سهردهمی نهودا بهسووکی سهیری دهکرا و هیمای نازار و مهینهت بوو، بهلام ئەم شهوهی مهحوی بهپیچهوانه‌ی نهو شهوه زۆر پایه بهرزه و نووری هیدایه‌تی عاشقانی خوای تیدا دهردهکه‌وی و نه‌گهر نهو نه‌بج نه‌ستیره‌کان نابینرین:

ههرسیا بهختانی عیشقه و مه‌ظهه‌ری نووری هودان

شهو نه‌بج نه‌ستیره مه‌ستورن، به‌که‌م مه‌روانه شهو (۲۲)

ئه‌مجاره شهو ده‌بیته شهوی مرۆژی و په‌رده‌پۆشی گوناهاکارانه، سه‌ره‌رای ئەمه‌ش رۆژی مه‌حوی هینه‌ده ره‌شه بۆیه خه‌لکی ناگایان له گوناھی گوناهاکاران نییه، ره‌شی رۆژی مه‌حوی بۆ خۆی نایه‌تییه و بۆ‌غه‌یری خۆی نایه‌تییه، به‌لام ره‌شی شه‌وه‌که بۆ هه‌موان نایه‌تییه:

ئه‌م سییا رۆژی منه پۆشیویه عه‌یبی که‌سان

ناشکاره سه‌تری نه‌حوالی گونه‌هاکارانه شهو (۲۳)

ههر ئەم شهوی مرۆقییه‌یه له خزمه‌تی خۆشه‌ویستانی خوايه نووریان ناشکرایی و رابه‌ری ده‌وریه‌ریان بکه‌ن، که‌واته هه‌رچه‌نده شهو به‌شیتوه تاریکه به‌لام بۆ ئەهلی دلان ده‌می ده‌رکه‌وتنی نووریانه، ئەم نووره‌ش له‌و نووره‌وه‌یه که له کیتی توور ته‌جه‌للای کرد:

بۆیه ظولمه‌ت پۆشه، نووری ئەهلی جه‌وه‌هر ده‌رکه‌وی

سه‌یری حه‌قیکه‌ن له‌سه‌ر ئەم ماه و نه‌ستیرانه شهو (۲۴)

شهو لای سو‌فی زۆر مه‌زنه، چونکه کاتی رازونیا‌ز ده‌رخستنی دل‌داره دولبه‌ره و هاوده‌می عاشقه و سه‌ره‌رای نه‌وه‌ی که په‌رده‌پۆشیشه و وه‌ک مه‌حره‌می خۆی نیشان ده‌دا و رازگر و هاوده‌دی عاشقانه:

نه‌بووه، نابینی له شهو مه‌حره‌متری تا رۆژی حه‌شر

په‌رده پۆشه، هه‌مده‌مه، هه‌مده‌دی عوششاقانه شهو (۲۵)

شهو دل‌داره و به‌شوین رۆژی دولبه‌ریدا و پلنه و هه‌ر له چاوه‌روانی ده‌رکه‌وتنی، نه‌و عه‌شقه‌ی شهو هه‌یه‌تی نه‌زه‌لبیه و به‌دیاره‌وتنی رۆژی دولبه‌ری مه‌حوو ده‌بیته‌وه له‌به‌ر پێیدا:

شهو هه‌موو شهو چاوه‌رپیه رۆژ هه‌لی، هه‌ر رۆژه‌ه‌لات

مه‌حوه سه‌رتاپا له‌به‌ر پیتیا فیداکارانه شهو (۲۶)

مه‌حوی تانه له عاشقه فیل‌بازه‌کان ده‌دا و به‌خۆ په‌رستیان داده‌نی، چونکه له عه‌شقی رووکه‌شیدان و سه‌رکزییان بۆ وه‌ده‌سته‌تینانی جیهانی ماده‌یه، ئینجا روونی ده‌کاته‌وه که عاشق ده‌بی خۆ بۆ مه‌عشووقه‌که‌ی به‌خت بکا و په‌روانه ئاسا بسووتی، بۆیه شهو که دل‌داری رۆژه هه‌ر که ده‌رکه‌وت خۆی به‌قوربان ده‌کا و بارگه‌ی تیک ده‌نی:

خود په‌رستینه! له شه و فیږی په‌رستان بن، که خوږ
هر دیاری دا، به‌دهوری سه‌ریه‌دا قوربانه شهو (۲۷)

نه‌مجاره مه‌حوی خوږی وه‌کو شه و داناوه و هه‌ردووکیان له داخی یاریان ده‌روونیان په‌شبووه،
که‌واته په‌شیی شه و له سووتانی عه‌شقه‌که‌یه‌وه هاتووه، به‌م جوړه شاعیریش شه و ناسا به‌دوای
دولبه‌ریدا ویله و که‌وه‌پیه:

فیرقه‌تی رۆژه ده‌روونی کرده داغ‌یکي سیا
وه‌ک منی سه‌ودا زده ئاته‌ش زده‌ی هیجرانه شهو (۲۸)

له‌م غه‌زله‌دا شه و دلداره و رۆژ دولبه‌ره، تاریکی شه و نیشانه‌ی سووتانیتي له عه‌شقه‌دا، هر
نه‌م تاریک‌یه‌یه که ده‌بیته هوی په‌یدا بونی رووناکي رۆژ، له‌م روانگه‌یه‌وه شه و لای مه‌حوی
فه‌زلی به‌سه‌ر رۆژدا هه‌یه، چونکه له داویني نه‌وه‌وه رۆژ ده‌ردی، دوور نییه مه‌به‌ستی شاعیر له
(تیره‌گی) پی‌ش نه‌فراندن بی، جا له‌م تیره‌گیه‌وه رووناکي رۆژ ده‌رکه‌وتووه:

تیره‌گیی وا فه‌زلی بو نادم به‌سه‌ر رووناکيیا
مه‌نشه‌ئی ئیظهار ی جیلوه‌ی فه‌یضی سبه‌ه‌ینانه شهو (۲۹)

له‌مه‌وبه‌ر شه و وه‌کو عاشقی رۆژ خوږی ده‌رده‌خست، لیره به‌دواوه ده‌گه‌ریته‌وه سه‌ر بڼه‌چه‌ی خوږی
و وه‌کو شه‌ویکی مرؤثی خوږی نیشان دده و نه‌و‌ده‌م و کاته‌یه که عاشقانی خوا راز و نه‌یتني
خوږیانی تیدا نیشان دده‌ن، چونکه عه‌شقی خوایی نه‌یتني‌یه‌که و نابی‌ ده‌ریخړی، هه‌روه‌کو بابا
تاهیری هه‌مه‌دانی له‌م رووه‌وه ده‌لی:

نه‌می‌دانم که رازم واکي واژه‌م؟
غه‌می سۆز و گودازم واکي واژه‌م؟
چ واژه‌م هه‌رکی زوونه بنگره‌فـاش
دیگه‌ر رازونی‌ازم واکي واژه‌م؟ (۳۰)

که‌واته نه‌هلی نیاز به‌شه‌و گرتی دل‌ی خوږیان ده‌که‌نه‌وه و رتیبان پی‌ ده‌ردی، چونکه شه‌و
په‌رده‌یه‌که له نیوان چاوی سه‌ر و بینینی نه‌و حاله‌تانه‌ی که له ژوانی عاشقانی راستی رووده‌دا،
له‌م باره‌یه‌وه مه‌حوی ده‌لی:

هر له تاریکي شه‌وايه ری درئ نه‌هلی نیاز
رازی دل ئیفشا بکه‌ن، خه‌لوه‌تگه‌هی خاصانه شهو (۳۱)

شه‌و کانگای رازونی‌ازه، شه‌و رۆبینی پی‌غه‌مه‌ر (د، خ) قه‌در و به‌رات هر له شه‌ودا بووه،
به‌لای مه‌حوی میعراج گه‌یشتنی دلداره به‌دولبه‌ر له شه‌ودا «تم دنا فتدلی فکان قاب قوسین أو

أدنی» (۳۲)، بهم پییبه ده‌بینین شهو له‌م غه‌زه‌له‌دا دوو رۆلئی گرنگی هه‌یه، به‌که‌م دل‌داره و به‌دوای خۆری دولبه‌ریدا عه‌وداله، دووهم کاتیکی پیروزه و سه‌رچاوه‌ی راز و نه‌یتییه‌کانه له‌ نه‌زه‌لدا، چونکه بوونه‌وه‌ر له‌ سه‌ره‌تادا تاریک بووه و دوایی لیک جودا بوونه‌ته‌وه:

هینده صاحب سیره، (میعراج) وشه‌ی (قه‌در) و (به‌رات)

خاصه‌جاتی ئه‌ون و مومتازه به‌م ئه‌سرارانه شه‌و (۳۳)

شه‌و هه‌نده پایه‌یه‌رزه لای مه‌حوی که ده‌یکاته ده‌ریایه‌کی مشت له‌ دوری خواناسین، به‌لام ئه‌و ده‌ریایه‌ی که مه‌ترسیی خنکانی لی ناکرئ، چونکه ئه‌وه‌ی مه‌له‌وان نه‌بی زاتی ئه‌وه ناکات خۆی هه‌لداته ناویه‌وه، لیته‌دا ئه‌م دور و ده‌ریایه بو سه‌ره‌تای خولقاندنی گه‌ردوون ده‌گه‌رته‌وه، که هه‌ر خوا هه‌بووه و نه‌ناسراوه، هه‌ر وه‌ک له‌ حه‌دیسی قودسیدا هاتووه «کت کنزاً مخفیاً مخلقت الخلق کي أعراف» (۳۴) به‌م پییبه شه‌و ده‌مکاتی وه‌ده‌سته‌پێتانی ئه‌م مرواری ناسینه‌یه:

هه‌ر که‌سه‌ی طالیب به‌دورپی مه‌عریفه‌ت کۆکردنه

په‌ر له‌ دور ده‌ریایه‌کی بی مه‌هه‌له‌که‌ی خنکانه شه‌و (۳۵)

ئیس‌تاش دوای لیکدانه‌وه‌ی غه‌زه‌له‌که‌ له‌ روانگه‌ی سۆفیگه‌رییه‌وه، وا به‌چاک ده‌زانرئ زاراوه‌کانی سۆفیگه‌ری ده‌ستپێشان بکرین بو ده‌وله‌مه‌ندکردنی غه‌زه‌له‌که له‌ لایه‌نی عیرفانییه‌وه، زاراوه‌کانیش ئه‌مانه‌ن (ئاته‌ش، ئای حه‌یات، ئه‌حوال، په‌روانه، جان، جیلوه، جه‌وه‌هر، حه‌ق، خضر، خه‌له‌تگه‌ه، خودا، داغ، دل، ده‌ریا، ده‌روون، دور، راز، رۆژ، سه‌ودا، سیره، شه‌و، ظوله‌ت، عیشق، عوشاق، فه‌یض، فیراق، فیرقه‌ت، مه‌حره‌م، مه‌عریفه‌ت، مه‌حوو، میعراج، نوور، هیجران).

به‌شی دووهم

به‌رامبه‌ریکردنی هه‌ردوو نه‌زه‌له‌که‌ی مه‌حوی و هه‌مدی:

حه‌مدی له‌ چینی سبیه‌می شاعیرانی قوتابخانه‌ی بابانه و خاوه‌ن شیبوازیکی چوپه‌ره و له‌ دارشته‌نه هونه‌رییه‌کانیدا هاوتای که‌مه، به‌لام نابئ ئه‌مه پشته‌گوتی بخه‌پن که هه‌موو شاعیرئ که‌م تا زۆری کاریگه‌ری شاعیرانی تری به‌سه‌روه‌یه، حه‌مدیش وه‌کو ئه‌و شاعیرانه به‌ (کوردی و نالی و مه‌حوی) کاریگه‌ر بووه و ئه‌مه‌شی له‌ چوارینه‌یه‌کدا ئاماژه پێکردووه و وای بو چووه که مه‌حوی خه‌رمانی شیعی کوردیی تالانکردووه و ده‌یه‌که‌کی داوه‌ته حه‌مدی وه‌ک ده‌لت:

خه‌رمانی له‌فظی کوردی، کوردی که‌ کردی پیتوان

نالی که‌ نالی کاسه‌یه‌کی دا به‌ئه‌و لیوان

تاراجی کرد که مه‌حوییه‌فه‌ندی به‌لوظفی خۆی

عوشریشی دا به‌ (حه‌مدی) وتی ببه‌ره دیوان (۳۶)

جگه له م چوارینه به همدی پینج خسته کییه کی له سه ره غه زه لیکه می مه حوی نووسیه و (۳۷) ئەمەش بەلگە یەکی تره که همدی یه کیکه له قوتابییه بلیمه ته کانی قوتابخانه ی شیعری مه حوی.

له پینجا چونه وه یه کی ئاسایی دیوانی همدی ده رکه وت که له دوو غه زه لی (شه و رۆژ) و پینج شوینی تر کار تیکردنی مه حویان پتوه دباره، به لام ته وه ری لیکۆلینه وه که ته نیا هه ردوو غه زه لی (شه و رۆژ) ده گرتیه وه، ئەمەش خۆی له خۆیدا سه ره تایه که بۆ لیکۆلینه وه ی تر له تاینده دا گه ر خوا یار بیت.

رۆژ:

گه ر به وردی سه یری هه ردوو غه زه لی مه حوی و همدی بکری ديارده که وئ که هه ردوو کیان ستایشی رۆژ ده که ن و مه زنیه که ی ده ستنیشان ده که ن، هه ره ها ئاشکرا ده بی که غه زه له که ی همدی کاربگه ری غه زه له که ی مه حوی پتوه یه له دوو لایه نه وه:

۱- لایه نی رۆخسار:

أ- هه ردوو غه زه له که له سه ره عه رووزی عه ره بین و له به حری ره مه لی هه شت هه نگاوی مه قسوورن.

ب- دوا سه روایان (رۆژ) ه و پینج سه روایان مۆرفیمی (انه).

۲- لایه نی ناوه رۆک:

همدی و مه حوی له شیعره کانیا ندا به دوا ی یاریکه وه و تیلن و به ره به ره ئه وینه که یان به ره و قولایی ده چیت و له نا کاو به ره و خۆشه و یستی پیغه مبه ر (د.خ) ده گوازیته وه.

یاره که ی همدی خۆشه و یستی کیته که له شاری (کویت) به ند بووه، به لام خۆشه و یسته که ی مه حوی پیغه مبه ره (د.خ)، ئه وه ی زیاتر کاربگه ره که ده سه لمینج ئه وه یه که مه حوی ئه و غه زه له ی که له سه ره (رۆژ) ه وه ک بلتی دوو پارچه یه و له پارچه ی یه که مدا رۆژ عاشقه و پیغه مبه ر (د.خ) مه عشووقه، دوا ی ئه م پارچه یه دیته سه ره شه وی میعراج، همدیش به هه مان شتیه غه زه له که ی دوو به شه و به شی یه که می له سه ره خۆشه و یسته به ندرکه وه که ی کویته و ئه وتری باسی میعراج. به م پتیه هه ردوو پارچه که ی مه حوی له چوارچتیه عه شقیته کی سۆفیا نه دایه و ئه وه ی همدی پارچه ی دووه می سه ره به شیعری ئاینیه. ئیستاش و ئامازه به لایه نه لیکچوه کانیا ن ده کری به نمونه ی شیعرییه وه:

همدی:

من له پیکه وتم له دووی ئه و ماهه جانویه ی ئه وه

کائیناتی پشکنیه، و تیل و سه رگه ردا نه رۆژ (۳۸)

مه حوی:

ئه لئه ته مه جنوونی رۆژی روومه تی له یلایه که
موتته صیل شام و سه هر، که وتۆته ئه م شاخانه رۆژ (٣٩)

ئه و رۆژهی همدی باسی ده کا، رۆژیکی ئامادهیه چونکه شاعیر و رۆژ ههردووکیان بهدوای
یاردا ویتلن، بهلام رۆژه کهی مه حوی رۆژیکی ئاماده و ئه زه لیبیه چونکه ته نیا رۆژ عاشقه و
بهدوای یاردا که وه پتییه .

له ههردوو بهیته که دا رۆژ بهدوای بینینی یاردا ویتله و له گه پانیدا به و کیتوانه وه شه که ت بووه و
گهردوونی پشکنیوه، جا ده بی ئه و له یلایه کچی بی که رۆژ که وتۆته ئه و بینیبیه وه؟ به پتی بهیته کانی
دوایی ئه و له یلایه بیغه مبه ره (د.خ) که خودان په رجووی میعراجیه .

همدی:

گه به ئومیدی و یصالی شامی زولفی تو نه بی
سه ره که له ده رنایه نی هه ره نایه وی ئه و مانه رۆژ (٤٠)

مه حوی:

رووتی دی له و رۆژه وه گه ره رۆژه سه ره گهردانه رۆژ
گه ییه ئیواره، وه کو من، ئیشی قور پیتوانه رۆژ (٤١)

همدی له رۆژی ئاماده دایه، بهلام مه حوی له رۆژی ئه زه ل دایه و که میکیش به ره و رۆژی
ئاماده ههنگاو ده نی. ههردوو بهیته که باسی جوانی رووی یاری ده که ن که رۆژیش گهیرۆدهی ئه و
جوانیبیه بووه و له داخندا خه ربکی قور پیتوانه و گه ره له بهر بینینی رووی ئه و یاره نه بی جار یکبتر
سه ره ده رنایه نی.

همدی:

ئه و شه وی میعراجیه فه خری ئه نبیا ده عوه ت کرا
تا قه نانێ بوو خرایه سه ره ده می ئه و خوانه رۆژ (٤٢)

مه حوی:

شه و شه وی میعراجی شاهی ئه نبیا بی، و ا ده بی
بیپه رستی، به لکی سو جده ی بو بیا هه ره ئانه رۆژ (٤٣)

همدی و مه حوی ههردووکیان له شه وی گومبوو دان و یادی میعراج ده که نه وه، ئه و شه وی که
(مه مه د) (د.خ) بو ئاسمان ده عوه ت کرایه سه ره سفردی خوا بی.

داهیتانی همدی له وه دایه که رۆژی کردۆته نان و له سه ره ئه و سفره یه ی دانا وه، لیکچوونه که ش
له بهر خری و زه ردی و گه رمیبیه، هه رچه نده همدی وه کو مه حوی باسی کړنۆشی رۆژی نه کردووه،

به‌لام له‌ژیره‌وه دانانی رۆژ و ه‌کو نانێ له‌سه‌ر سفره‌ جوژه کړنوشې ده‌گه‌به‌نی که له‌سه‌ر روو بکه‌وئ،
ئه‌وکاته سفره‌که ده‌بیتته به‌رمال.

حه‌مدی:

ئه‌و شه‌وه ئه‌و ئی‌حتی‌رامه‌ تا حه‌شر نابیتته‌وه
گه‌ر ده‌گی‌ری بی‌که‌نه قوربانی ئه‌و قوربانه رۆژ (٤٤)

مه‌حوی:

من فی‌دای ئه‌و زاته‌ بم، به‌و، ئه‌و شه‌وه بوو به‌م شه‌وه
تا قیامه‌ت هه‌ر حه‌سه‌د با به‌و شکۆه و شانه رۆژ (٤٥)

هه‌ردووکیان باسی پله‌وپایه‌ی ئه‌و شه‌وه مه‌زنه‌ ده‌که‌ن و ئی‌ره‌یی پێ ده‌بن و ئه‌وه روون ده‌که‌نه‌وه
که رۆژیش ئی‌ره‌یی به‌و شه‌وه ده‌با، حه‌مدی زیاتر له‌ گه‌وره‌یی ئه‌و شه‌وه ده‌کۆلیتته‌وه و داوای ئه‌وه
ده‌کا گه‌ر رۆژ بگی‌ری ئه‌وا بی‌که‌نه قوربانیی ئه‌و شه‌وه، جا لی‌ره وشه‌ی قوربانی نزی‌کبونه‌وه‌ش
ده‌گریتته‌وه که له (قرب) وه‌هاتوه.

شه‌و:

هه‌روه‌ها له هه‌ردوو غه‌زه‌له‌که‌ی مه‌حوی و حه‌مدی که له‌سه‌ر شه‌ویان نووسیه‌و لیکچوون به‌دی
ده‌کری و به‌گشتی هه‌ردووکیان باسی شکۆمه‌نده‌یی شه‌و ده‌که‌ن و فه‌زلی به‌سه‌ر رۆژدا ده‌ده‌ن،
له‌به‌رئه‌وه‌ی نه‌هینبیه‌کانی خو‌شه‌و‌یستی هه‌ر له شه‌ودا به‌دی‌ار ده‌که‌وئ، سه‌ره‌رای ئه‌مه‌ش به‌رات و
شه‌وی قه‌در و می‌عراج هه‌ر له‌شه‌ودا روویان داوه و یاد ده‌کریتته‌وه.

سه‌ره‌رای واتای گشتی غه‌زه‌له‌کان له شپۆه و روخساریشدا پێک ده‌چن و هه‌ردووکیان له‌سه‌ر
به‌حری عه‌رووزی پهمه‌لی هه‌شت هه‌نگاوی مه‌قسوورن و دوا سه‌روایان وشه‌ی (شه‌و) ه و پێش
سه‌روایان به (انه) کۆتایی هاتوه. به‌لام له رووی و اتاوه جگه له‌وی‌کچوونی و اتا گشتیبیه‌که‌ی
هه‌ست ده‌کری که ئه‌م به‌یتانه‌ی خواره‌وه‌ی حه‌مدی کاریگه‌ری به‌یته‌کانی مه‌حویان پێوه دیاره:

حه‌مدی:

کرده‌وه‌ی دنیا که هه‌ر عه‌ریبه‌ ئه‌بێ داپۆشری
په‌رده‌بیتکی موخته‌سه‌ر خاصی به‌سه‌ر دادانه شه‌و (٤٦)

مه‌حوی:

ئه‌م سیارۆزی منه پۆشیویه عه‌یبی که‌سان
ناشکاره سه‌تری ئه‌حوالی گۆنه‌ه‌کارانه شه‌و (٤٧)

هه‌ردوو شه‌وه‌کان له‌ خانه‌ی شه‌وی مرۆقی دان و باسی کاتی جیهانی هه‌ستی ده‌که‌ن، حه‌مدی
و مه‌حوی له‌وه ده‌دوین که شه‌و تاوانی گۆنه‌ه‌باران داده‌پۆشێ، له‌لای حه‌مدی په‌رده‌یه‌کی

بەسەرادهدا، بەلام مەحوی زیاتر قوول بۆتەو و پەشیی شەو بەجوانی و پەسەنی دادەنی چونکە بۆتە پەردەبەک و تاوانبارانی لێو ديار نابیت، ئەم سیفەتی شەو نامازەبە بەم ئایەتە پیرۆزە «وجعلنا الليل لباساً...» (٤٨)

لێرەدا (لباس) جۆرە داپۆشینیکە.

حەمدی:

بێ سەر و سامان عەجەب دەریایەکی قەترانە شەو
رۆژی پەشیی دۆزەخییکی مودەتی هیجرانە شەو (٤٩)

مەحوی:

فیرقەتی رۆژە دەروونی کردە داغییکی سییا
وێک منی سەودا زەدە ئاتەش زەدە هیجرانە شەو (٥٠)

هەردوو شاعیر لە باسکردنی شەوی مرۆقی دان، لە هەردوو بەیتەکەدا شەو لە داخی دوورکەوتنەو یاری پەش هەلگەراوە و یارەکش یا رۆژە یار رۆژ ئاسایە لە جوانیدا، حەمدی هەر تەنیا ناوەرۆکەکە ی دووبارە نەکردۆتەو بەلکو لە روخساریش پیتی کاریگەرە و هەمان سەر و پیتش سەر وای ئەو ی هیناوەتەو کە (هیجرانە شەو) ه، مەحوی هەنگاوێ لە حەمدی زیاتر رۆیشتوو و شەو بەخۆی چواندوو کە لە داخی یاری ئاگری دووری سووتاندویتی.

حەمدی:

هەر شەوی میعراجە تەنیا کائیناتە قیمەتی
(ليلة القدر) ی موقابیل صەدە هەزار رۆژانە شەو (٥١)

مەحوی:

هیندە صاحب سیرپە (میعراج) و شەوی (قەدر) و (بەرات)
خاصە جاتی ئەون و، مومتازە بەم ئەسرارنە شەو (٥٢)

دیسان شەو هەکان مرۆقین، هەردووکیان باسی ئەو راز و نەهینیانە دەکەن کە لە شەوی قەدر و میعراجدا پەیدا بوونە، هەردوو بەیتەکان لە ئاستی هونەربدا وەک یەکن و هەر هیندە حەمدی بیریۆکەکی لە مەحوی وەرگرتوو.

حەمدی:

حەمدی لادە لەم حیسابە کافییە بۆ تینگەبوو
چونکە رۆژی رۆشنی ئەهلی دل و رەندانە شەو (٥٣)

مەحوی:

شەو کەسێ پرسی لەخۆ دەرخستنی پەروانە شەو
ئەو وتی: ناتینگەیشتوو تەجرەبە ی مەردانە شەو (٥٤)

ئەمجارە شەوھەکان شەوی جەبە پرووتن و لە سنووری نێوان جیھانی ھەستی ناھەستی دان، ھەردووکیان لەو دەدوین کەوا مەزۆقی دانا تێدەگا کە شەو کاتی تاقیکردنەوێ مەردانی خواپە و لە شەودا خۆ دەردەخەن وەکو پەروانە کە لە پیتناوی عەشقددا خۆی دەسووتینێ.

ھەرچەندە بەیتەکەیی ھەمدی ئاستی ھونەریی نزم نییە، بەلام ھیشتا ناگاتە مەحوی کە زۆر شاعیرانە داوە لۆگیککی لە نێوان دوو کەسی دانا و نادان دروستکردووە لە بارەیی خۆ دەرخستنی پەروانە لە شەودا.

ئەنجام

- لەم لیکۆلینەو ھەدا تواترا ئەم ئەنجامانە بە دەست بەیتێ:
- ۱- سروشتی رۆژ لای مەحوی گۆراوە لە دولبەرەو بۆ دلدار.
 - ۲- ھەرۆھا سروشتی مانگیش گۆراوە و رۆژ لە دەوری دیت و دەچی.
 - ۳- یار لای مەحوی پیتغەمبەرە و لای ھەمدی برادەرێکییتی.
 - ۴- عەشق لای مەحوی ھەموو گەردوونی داگرتووە.
 - ۵- شەو لای مەحوی شکۆمەندی و ئایەتی دەگەبەنی.
 - ۶- مەحوی و ھەمدی باسی ھەردوو شەوی مەزۆقی و جەبە پرووتیان کردووە.
 - ۷- ھەمدی کاریگەریی مەحوی پیتوہ دیارە لە ھەردوو غەزەلی شەو و رۆژدا و کاریگەرییە کەش لە ناوەرۆک و روخسار داہە.
 - ۸- ھەردوو غەزەلەکەیی مەحوی سۆفیانەن و پارچەیی دووھمی شیعەرەکەیی ھەمدی ئاینیہە.
 - ۹- ھەردووکیان باسی رۆژی ئامادە و گومبوسو دەکەن، بەلام مەحوی رۆژی ئەزەلبیسی بۆ زیاد کردووە.

پەراویزەکان

- (۱) ناوی مەلا محەممەدی کوری مەلا عوسمانی بەلخییە و لە دەورەری ۱۸۳۶ لە دایکبۆو، باوکی خەلیفەیی شیخ عوسمانی سیراجودینی تەوێلە بوو و لای ئەو خۆتندووتی و چووہ تە سنە و سابلاخ بۆ خۆتندن و لای موفتی زەھاوی لە بەغدا ئیجازەیی وەرگرتووە.
- لە ۱۸۶۲ بووہ تە ئەندامی دادگا لە سلیمانی، لە ۱۸۸۳ چووہ تە حەج و لەوێو بەرەو ئەستەمبۆل رۆیشتووە و چاوی بەسولتان عەبدولخەمیدی عوسمانی کەوتووە و ریزی لیناوە و لە سلیمانی خانەقاہەکی بۆ بنیات ناو، لە ۱۹۰۶ وەفاتیکردووە و لە خانەقاہەکی نێژاوە. (دیوانی مەحوی، مەلا عەبدولکەریمی مودەریس، ۵-۷).
- (۲) ناوی ئەحمەد بەگی کوری فەتاح بەگی ساحیبقرانە و لە ۱۸۷۸ لە سلیمانی لە دایکبۆو، لە قوتابخانەیی سەرەتایییی رۆشیدیہە عەسکەری و لە مەزگەفتەکانی سلیمانی خۆتندووتی، نازناوی شیعری (ھەمدی)

بووه و هەر له مندالییهوه ههزی له شیعركردووه و مستهفا بهگی كوردی مامی بووه و سالم نامۆزای باوکی بووه. له بزووتنهوهكهی شیخ مهحمووددا نازاری دیوه و ههسوو سامانی لهو پیناوهدا خهرجكردووه و مرۆڤتیکی بهههلویتست بووه. له ۱۹۳۶ وهفاتی كردووه و لهگردی سهیوان نیتراره.

(۳) فرهنگ اصطلاحات و تعبيرات عرفانی، ص ۴۳۱ - ۴۳۲.

(۴) عزم علی وتر النص الشعري، ص ۲۹.

(۵) فرهنگ اصطلاحات و تعبيرات عرفانی، ص ۴۹۷.

(۶) دیوانی مهحوی، ل ۱۳۷.

(۷) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۷.

(۸) کلیات سعدی، محمد علی فروغی، ص ۶۸.

(۹) دیوانی مهحوی، ل ۱۳۷.

(۱۰) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۸.

(۱۱) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۸.

(۱۲) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۸.

(۱۳) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۹.

(۱۴) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۹.

(۱۵) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۹.

(۱۶) سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۹.

(۱۷) سهراوهی پیشوو، ل ۱۴۰.

(۱۸) سهراوهی پیشوو، ل ۱۴۰.

(۱۹) سهراوهی پیشوو، ل ۱۴۱.

(۲۰) ناوی مهحموودی کوری عهبدولکهرمی شهستهربه له (۶۷۸ ک - ۱۲۸۸ع) له نازریایجان له دایکبووه و له (۷۲۰ ک - ۱۳۲۰ع) وهفاتی كردووه. خاوهنی دیوانی (گلشن راز)ه له بارهی ریبازی یهکیستی

بوونه، گلشن راز، شیخ مهحمود شهبستری، چاپ اول سنندج ۱۳۶۹ ه.ش، ص ۴ - ۶.

(۲۱) دیوانی مهحوی، ل ۲۵۶.

(۲۲) سهراوهی پیشوو، ل ۲۵۷.

(۲۳) سهراوهی پیشوو، ل ۲۵۷.

(۲۴) سهراوهی پیشوو، ل ۲۵۷.

(۲۵) دیوانی مهحوی، ل ۲۵۸.

(۲۶) سهراوهی پیشوو، ل ۲۵۸.

(۲۷) سهراوهی پیشوو، ل ۲۵۸.

(۲۸) سهراوهی پیشوو، ل ۲۵۸.

(۲۹) سهراوهی پیشوو، ل ۲۵۹.

- (٣٠) ديوانى بابا تاهيرى عوريان، ل١٧.
- (٣١) ديوانى مهحوى، ل٢٥٩.
- (٣٢) النجم / ٨ .
- (٣٣) ديوانى مهحوى، ل٢٥٩.
- (٣٤) الكشف الالهى، محمد الطرابلسى، مكتبة الطالب الجامعي، مكة المكرمة، ١٩٨٧، ص٥٧٤.
- (٣٥) ديوانى مهحوى، ل٢٦٠.
- (٣٦) ديوانى همدى، جمال محممد محمدهمين، ل١٦٩.
- (٣٧) ديوانى همدى، ل٧٤.
- (٣٨) ديوانى مهحوى، ل١٣٨.
- (٣٩) ديوانى همدى، ل٧٥.
- (٤٠) ديوانى مهحوى، ل١٣٧.
- (٤١) ديوانى همدى، ل٧٦.
- (٤٢) ديوانى مهحوى، ل١٤٠.
- (٤٣) ديوانى همدى، ل٧٦.
- (٤٤) ديوانى مهحوى، ل١٤١.
- (٤٥) ديوانى همدى، ل٧٧.
- (٤٦) ديوانى مهحوى، ل٢٥٧.
- (٤٧) النبا / ١٠ .
- (٤٨) ديوانى همدى، ل٧٧.
- (٤٩) ديوانى مهحوى، ل٢٥٨.
- (٥٠) ديوانى همدى، ل٧٧.
- (٥١) ديوانى مهحوى، ل٢٥٩.
- (٥٢) ديوانى همدى، ل٧٨.
- (٥٣) ديوانى مهحوى، ل٢٥٦.

سەرچاوهكان

كوردیهكان:

- ١- ديوانى بابا تاهيرى عوريان، كيتابفرۆشى رجهبى، تهران.
- ٢- ديوانى همدى، چ١، جمال محممد محمدهمين، چاپخانهى ئۆفيسى سهركهوتن، سلیمانى، ١٩٨٤.
- ٣- ديوانى مهحوى، چ٢، مهلا عهبدولكهرمى مودهريس، چاپخانهى ئۆفيسى حيسام، بهغدا ١٩٨٤.

فارسبييه كان:

٤- فرهنگ اصطلاحات تعبيرات عرفاني، چاپ چهارم، د. سيد جعفر سجادي، چاپ افست گلشن، تهران، ١٣٧٨.

٥- كلييات سعدي، محمد علي فروغي، انتشارات نشر طلوع.

٦- گلشن راز، چاپ اول، شيخ محمود شبستري، سنندج ١٣٦٩ هـ. ش.

عهره بيبه كان:

٧- عزف علي وتر النص الشعري، د. عمر محمد طالب، دمشق، ٢٠٠٠.

٨- الكشف الالهي، محمد بن محمد الطرابلسي، مكتبة الطالب الجامعي، مكة المكرمة، ١٩٨٧.

کیش و سه‌روایه‌کانسی شیعری مه‌حوی

نووسینی: شوکور مسته‌فا

په‌نگه به‌هه‌له‌دا نه‌چووبم که ده‌لیم، که‌له شاعیرتیکی وه‌کو مه‌حوی به‌هه‌شتی، هینده‌ی له مه‌ر نووسراوه به‌شی من و ئی وه‌کو منی به‌به‌روه نه‌مای، له ئه‌رده‌و و فه‌زلی، له هونه‌ر و شاعیرییه‌تی، له دنیای سۆفیگه‌ری و عیرفانیدا، که‌م که‌س له کورد ده‌سکی له دوو کردبێ...
راسته مه‌حوی، به‌چه‌شکه‌ی قوتابخانه‌که‌ی نالی و سالم فریشکی هه‌لدراره‌ته‌وه، به‌لام بۆ خۆی، خیتی شه‌قل و مۆرکی سه‌رده‌قی خۆیه‌تی و زۆر به‌سانایی و یه‌کر است ده‌توانی، له شه‌قل و مۆرکی شاعیرتیکی دیکه‌ی هه‌لاوتیری و ته‌نانه‌ت که‌سانتیکی دیکه‌ی پاشه‌وی که‌ به‌و ژه‌کی عیرفان و سۆفیگه‌رییه‌ی ئه‌و گۆش کراوه، ده‌سته‌پاچه‌ی سه‌ر خوانی وین. مه‌حوی زیتیر له دنیای عیرفاندا- به‌مانا ئه‌قلانییه‌که‌ییم مه‌به‌سته- باسکه‌مه‌له و سۆبایی کردووه، تا عیرفانیتیکی میتافیزیکانه‌ی به‌حه‌واوه مۆله‌ق، مه‌حوی، بۆ هه‌یج واژه‌یین، بۆ هه‌یج زاراوه‌یین، بۆ هه‌یج مه‌جازی لیکچوواندن، بۆ هه‌یج مه‌جازی ئه‌قلییه‌ک، بۆ هه‌یج کینایه‌تی، بۆ هه‌یج جوژه ئیستیعاره‌یه‌ک، له موسه‌رره‌حه، له مه‌کنیه، له ته‌خییل، له ته‌مسیل، بۆ هه‌یج یه‌کی له ورده‌کارییه‌کانی به‌دیعی له‌فزی و مه‌عنه‌وی، دانه‌ماوه. به‌وپه‌ری له خۆرا و بێ هه‌یج زۆر له‌خۆ کردن و داتاشینی واژه و رسته‌ی ئیسک گران و ناقۆلا، به‌سه‌لیقه و مجیزی کورده‌وارییانه و ته‌کنیکی به‌لاغه‌تی ده‌وله‌مه‌ندی عه‌ره‌بی و فارسیی به‌ره‌هاوه‌ت و ره‌وانی و زار و پل پاراوی، هه‌میشه‌ سوار و سه‌رده‌ق شکینه. گزاره‌ی له دزبوی و به‌د فه‌سالیی ئاکاری کۆمه‌ل کیشاوه، دلێ ده‌گه‌ل به‌ده‌نگ هیتانی هه‌قه‌رسته‌ی و بۆ هه‌قیانه‌ت، لیتی داوه، شاییی به‌میر و گزیر و شا و سولتانان نه‌بووه. له ره‌زای هه‌ق وه‌لاره، هینده‌ی باله‌ پیشکه‌یه‌کی په‌روا به‌دنیا نه‌بووه.
مه‌حوی خۆی له قه‌ره‌ی زۆرینه‌ی کیش و سه‌روایه‌کانی له باوی عه‌رووزی شیعری دانسته داوه و هینده‌ی موویه‌ک، له‌نگ و له‌واری ده‌ شیعره‌کانیدا، هه‌ست پی ناکرئ ئه‌وه‌ی لی بترازی که ئه‌گه‌ر ناشاره‌زایه‌ک، شیعرتیکی به‌له‌نگیی میزاجی خۆی به‌شل و شه‌ویقی وه‌خوین، وه‌ینوس...
ئه‌وجا ئه‌من، وا بینم به‌سه‌رله‌به‌ر دیوانه‌ شیعره‌که‌یه‌وه ناوه و به‌ش به‌وه‌نده‌ی بۆم هه‌لسووراوه، شایه‌تیکم بۆ کیشی هه‌ر چامه‌یه‌کی، له شیعری فارسی، بۆ هیناوه‌ته‌وه و ئه‌گه‌ر ورده سه‌هویتیکم له کاکه محه‌مه‌دی برام، که دیوانه‌که‌ی مه‌حوی شه‌رح و شرۆقه فه‌رموووه به‌سه‌ر گرتیبه‌ته‌وه، دیاره‌ دو‌عای خیرم بۆ ده‌کا و به‌ر فه‌حوای "لکل سیف نبوة ولکل فارس کبوة" ده‌که‌وی...
جا له‌به‌ر وه‌ی باسه‌که‌م زیتیر وه‌ک زانسته‌ی ئه‌ژماری هیشک و برینگ ده‌چی، دیاره

به‌خویندنه‌وهی سهرتان ناییشینم، به‌لکو تهنج ژماره و جزری به‌حره‌کانتان، عهرزی خزمهت ده‌که‌م.

ده باسی سهروادا، ده‌لیم، سهروا بۆ خوئی ده بنیچه‌دا زانستیکی سهر به‌به‌دیعه و شیعیری فارسی و کوردی، ههر چند ههر له‌سهر بنجی سهروای عهره‌بی پرواوه، به‌لام سهروای تاییه‌تی خوئی هه‌یه.

جاری ده هه‌موو شتی‌کدا، ده شیعیری کوردی و فارسیدا، سهروا و رهدیف ههن، سهروا بریتیه له هیتندی واژه‌ی دوایی به‌یت، به‌مه‌رجی به‌هه‌مان خودی خوئی و به‌هه‌مان مانا دووباره نه‌بیتته‌وه، ههرچی رهدیفه، ئه‌وه واژه به‌خودی خوئی و به‌هه‌مان مانا دووباره ده‌بیتته‌وه. دیاره که‌وشه‌نی سهروا به‌پیتی سهر و بۆر و ژیر (بزوین) و زه‌نده‌دار، ده‌بی به‌پیتنج جزره‌وه:

۱- موته‌کاو‌یس: واته سهروایه‌ک که چوار پیتی به‌بزوین و یه‌ک پیتی زه‌نده‌داری هه‌بی، وه‌ک: "سه‌فه‌ربه‌لک" و "فه‌رمان فه‌رما".

۲- موته‌راکیب: واته سهروایه‌ک که که‌سی پیتی بزویندار و یه‌ک پیتی زه‌نده‌داری هه‌بی، وه‌ک: "که‌ره‌مم" و "له‌به‌رم".

۳- موته‌داره‌ک: واته سهروایه‌ک که دوو پیتی بزویندار و یه‌ک پیتی زه‌نده‌داری هه‌بی، وه‌ک: "سه‌حه‌ر" و "هونه‌ر".

۴- موته‌واتیر: واته سهروایه‌ک که له‌پیش دوو پیتی زه‌نده‌داریه‌وه، پیتی‌کی بزوینداری هه‌بی، وه‌ک: "کوناودهر" و "هولواسم".

۵- موته‌رادیف: واته سهروایه‌ک که دوو پیتی زه‌نده‌داری له دوو یه‌کدی به‌دوادا بیتن، وه‌ک: "ده‌ست" و "گه‌شت". ههرچی بزوینه‌کانی پیتته‌کانی سهروان، ئه‌وه شه‌شن:

۱- پس: واته بزوینی پیش ئه‌لفی ته‌ئسیسه و ئه‌ویش له‌سهر "فه‌تجه" به‌ولاهه چیدیکه نییه، وه‌ک: بزوینی "م" له "ماهییر" دا.

۲- ئیشباع: واته بزوینی پیش ده‌خیل، وه‌ک "ی" له "سمایل" دا.

۳- هه‌زو: واته: بزوینی پیش پیتته‌کانی رهدیف و قه‌ید، وه‌ک بزوینی "م" له "مه‌ست" دا.

۴- ته‌وجیه: واته: بزوینی پیش ره‌ویی زه‌نده‌دار، وه‌ک: "ش" له "سه‌رمه‌شق" دا.

۵- مه‌جرا: واته: بزوینی ره‌ویی پیش پیتی وه‌سل، به‌مه‌رجی به "خوروج" هوه بلکی، وه‌ک بزوینی "ن" ی "دورمینی".

۶- نه‌فاز: واته بزوینی وه‌سل، به‌مه‌رجی به "خوروج" هوه بلکی، وه‌ک بزوینی "م" له "می سپارمت" له فارسیدا.

ههرچی پیتته‌کانی سهروان، ئه‌وانه ده‌کرین به دوو ده‌سته‌ی پیش ره‌وی و پاش ره‌وییه‌وه. پیتته‌کانی پیش ره‌وی:

۱- ریدف، وهک: "ا"، "و"، "وو"، "ۆ"، "ی"، "ئ"، "وی" که له پیش پیتی رهویهوه بئین، و
ئهمهش دوو جوژه:

ا- ریدفی ئهسلتی، که بئ ناوبر له پیش رهویهوه دئ، وهک: "ا" له "کار" و "و" له "گول" و "وو"
له دوور" و "ۆ" له "زۆر" و "ی" له "تیر" و "ئ" له "نیر" و "وئ" له "گویی" و "وی" له
"سویر" دا.

ب- ریدفی زیده، که له نیوان ئهم ههشت بزوتنه ی پیتی رهویدا، زهنه داره که ی ده بی به ناو پ،
وهک: "ش" له "فرۆشت" دا. له نیوان پیتی رهوه ی و پسته بزوتنه کانی "ا"، "و"، "وو"، "ۆ"،
"وئ"، "وی"، "ی"، "ئ" دا، شهش پیتی (خ، پ، س، ف، ن) داده مه زرتین.

۲- قهید. واته ئه و پسته زهنه داری که له پیش رهوه دا دئ. قهید، ده پیتی ههیه: (ب، پ، خ، ر،
ز، س، ش، غ، ن، ه) وهک: سهبر، بهخت، سهرو، بهزم، دهشت، دهست، مهغز، پهنج،
چه په ر.

۳- ته ئسیس: واته: ئه و ئه لفه ی که ده گه ل ناو پری بزوتنه داردا له پیش پیتی رهویدا، دئ، وهک:
"ا" له "عاشق" دا.

۴- ده خیل: واته ئه و پسته بزوتنه داری که ده نیوان ئه لفی ته ئسیس و پیتی رهویدا، دئ، وهک:
"ه" له "ماهیر" دا. ئه وهت له بیر نه چ که دووباره کردنه وه ی پیتی ده خیل، کاریکی ناچاری
نییه. هه رچی پسته کانی پاش رهوین:

۱- وهسله، واته: پیتی پاش رهویه و، رهوی زهنه دار ده کا به بزوتنه دار، وهک: "ت" له "موبت"
به فارسی و "ی" له "دوژمنی" دا.

ئه و جا لیته دا من، هه رچه نده ئه م درێژادری به م ته ئی بو روونکردنه وه ی مه به ست کردوه و
رهنگه که م که س له م سه ر و به نده دا هینده به ته نگ کیش و سه روا ی شیعره وه بی، ده مه وی به ش
به حالئ مه حوی ئاماژه بو کار بردی هونه رمه ندانه و وه ستایانه ی سه روا بکه م. به جوانی سوود له
سه روا وه رگرتن له که ته گۆریه گه لیکه که شاعیری توانا و زه برده ست، ده گه ل که لک وه رگرتن له
کار کرد و کارتیکرانی جو را و جو زری ده روونی، هونه ری، مووزیکی و هتد... په ی به ری، بو نمونه
واژه ی "روزگار" هه موو که س، به هیندی مایه ی که مه وه، ده توانی بیکا به سه روا، به لام هه موو
که سی ناتوانی، وه ک فی رده وه سی به کاری به ری:

"چنان پیش بنشاندت روزگار

که به زو نیابی تو آموزگار"

و ههروه ها واژه گه لی "زین" و "زرین" و "رهایی" و "روشنایی" و "حق" رونق" که به ریزه وه ده
سی به پیتی فی رده وه سی و نیزامی سه عدیدا به م ته رزه به کار براون:

"بفرمود تا اسب زین کنند

دم اندر دم نای زرین کنند
 "رها کن که در من رهایی نماند
 چراغ مرا روشنایی نماند"
 کسانی که مردان راه من اند
 خریداردگان بی رونق اند"

هەر بە کەمێ لەم چوار بەیتە وردبوونەوهیە، تی دەگەین کە هەر چوار واژە "زین" و "روزگار" و "رهایی" و "حق" و "رونق" کە لە سەر وایەکانی بەرەبەرەری خۆیان کورتترین، سەرلەبەریان لە دێرەکانی یەکەمی بەیتەکاندا هاتوون، دە حالتیکدا ئەم شاعیرانە دەیاننوانی ئەم سەر وایانەیان لە دێرێ دووهمی بەیتەکانیشدا، بە کار بردن، بچ وە ی قسەکانیان زەدەبەکی ئەوتۆی پێکەوتی، واتە بەجۆرێ کە ئاسەواری شاعیرە گەورەکانی زمانی فارسی، بەدیاری دێخن کە سەر وای بەکاربردن بەمەرجێ لە عەیبەکانی سەر وای بەدوور بچ، دە بەکەم دێرەدا شیعەر جوانتر و بەئاوازتر دەکا... ئەمانە بەش بەحالی سەر وایەکانی مەحوی، کەم کەس بەتۆزی قولەپێیدا گەییو و دەسکی لە دوو کردوو. ئەگەر هێنانەوهی دوو واژە عەرەبی لە سەر وادا کە دەتوانی هاوکیشیی دوو دێرە شیعەر راگری، وەک: ئەم بەیتە ی نیزیامی کە دەلی:

"ای چارده ساله قره العين
 بالغ نظر علوم کسونین"
 خو مەحوی ئەم کارە ی لەکن هەر وەک ئاوخواردنەوه وایە، وەک:
 "بەجی نایە دەبی رووکەینە سارا
 حەقی ئادابی مەجنونی لە شارا"

"کە تیغت دل دەکا دوو قەد، دەدا تەبشیری (قد اقلح)
 دەنووسیتن لە صفحە ی سینه تەفسیری (الم نشرح)"
 "حەیاتم صەرفی عیشقت کرد بەئومیدی (فمن يعمل)
 بەهیجرت کوشتم و نەتکردهوه فکری (ومن يعمل)"
 ئەمن پێم وایە شاعیرانی وەک نالی و مەحوی لەم روووه لە سەلەف سەلەفیتە ی
 سەر واپەرادییدا لە شاعیرانی فارسی زمان کەم پایەتر نەبوون.

هێندێ نموونە ی عەرزووی شیعری مەحوی

یەک: بەحری هەزەج موسەمەن سالم

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
 ---u /---u /---u /---u ---u /---u/---u /---u

وهك:

اگر آن ترک شیرازی بدست آرد دل مارا
بخال هندویش بخشم سمرقند و بخارا"
(حافظ)

- ۱- به یادی ئەو له به، ئەی شوخی روومەت پوژی مەه غەبغەب
له با له ب ما له نالەم سینە، هەرۆک کۆتری له بلەب
- ۲- که تو غایب له بهر چاوم دەبی، چم بی له تو غایب!
- قیامەت حازری بهر چاومە خۆم له خو غایب
- ۳- دەپرسی بۆچی من دەرکەوتم و دل بۆ له تو غایب
که وختی پوژەهلەت، ئەلبەت دەبی شەونم له خو غایب
- ۴- خەلاسی بوونی قەت ناوی ئەسیری زولفی زنجیرت
له بهر تیرت، مەلەک بی، هەلفرینی نەبووه نەخچیرت
- ۵- خەرامی ناز ئەگەر هینایه له نجە سەروی مەوزوونت
و هکوله یلا، لەسەر ری پرسشی که حالی مەجنوونت
- ۶- بە دەم ئەمواجی خوتینی ئەشکەوم، پروانه چۆنم بۆت
دەروونم کەیلی زووخی دەرد و غەم، پروانه چۆنم بۆت

۷- به (مەوجی)، به یته که له نگ دەبی، دەنا دەبی (خ) ی "خوتینی" به که سەری موخته له سه
بخوتینییه وه، به لام کاره که به (ئەمواجی) پیک دی و چ پیوست به وه ناکا به Xiwen
بخوتینییه وه.

- ۸- خودا بیدا، له هیلکی دەدا، سەیری هەیه ریکهوت
و نهوزم دا، نیگارم هاته خەو، ئەم شەو خەوم پیکهوت
- ۹- که تیغت دل دەکا دوو قەد، دەدا تەبشیری (قد افلح)
دەنوسیتن له سەفحە سیینه تەفسیری (الم شرح) دا به
- ۱۰- به سوورمه بۆیه دولبەر خەنجەری موژگانی دا پەرداخ
دلی هەل ناگری ببیی له کوشتهی دەنگی ئۆف و ناخ
- ۱۱- دلی سووتا به حالی زاری تیلفی دلم و چاری کرد
سەری زولفی له دەم نا، زەهرە ی ماری پر به زاری کرد

۱۲- ئەگەر تۆرۈۋ بەخالىكى لى لىلا شۆخ و زىباتر
 منىش ئاشفته خالىكى لى قەيسم شىت و شەيداتر
 ۱۳- موحەققە ھەر كەسى مەسلەكىە حەق، حەققىيە مەنزور
 سلوۋكى چۆنە سەردارە، تەرىقەى پىرىيە مەنسور
 ۱۴- ئەۋەندەى ئەھلى دىنان ئەھلى دىنا، تاقە رۆژى گەر
 بەقەرنى من ئەۋەند ئەھلى خودابم دەپمە پىغەمبەر
 ۱۵- شەتتى ئاۋى كە زاھىد بۆ وزوۋىەك كىردوۋە زابىع
 فەقىرە، ھەر بەپايەك ئەۋ ھەموو رەنگەى چوۋە زابىع
 ۱۶- ئەۋى ئەمىر بەدەۋى نەختىايە ھەلەلەى مەخلوۋق
 لى دەۋرى نەغىشا سبەھى دەبىنى ۋەلۋەلەى مەخلوۋق
 ۱۷- كە شىخ و واعىز و سۆفى بەجەننەت بەن گەد و گىپال
 دەپى ئەمسالى ئىمە بۆ جەھەننەم بەن سىر و سىپال
 ۱۸- شىنەى بادى بەھارى، ھاتەۋە خۆشى لى تۆ بولبول
 بەشايى ھاتى گول كۆكى كە سازى چەھچەھە و غولغول
 ۱۹- حەياتم سەرفى عىشقت كىرد بەئومىدى (فمن يعمل)
 بەھىجرت كوشتم و نەتكىردەۋە فكىرى (ومن يعمل)
 ۲۰- بنازم من بە كوفرى زولفى تۆ ئەى ئافەتى ئىسلام
 كە ئەستۆبەندى جىزىبەى خستە مل ئىمانى خاس و عام
 ۲۱- دىارم دەبىرى عىشقى، جى بەسووتن بى لەۋى دەگرم
 كە من مشىتى چل و چىوم، بەچى بىم كەلكى چى دەگرم؟!
 ۲۲- لى ناكەس كارىيا، خاكىم بەسەر، رۆبى بەبا عومرم
 خودا تۆ بىرئىنە تا لەبەر قاپى كەسى دەمىرم
 ۲۳- ئەۋى دلدار و دولبەرمە ئەۋا دەروا لەبەر چاوم
 بەدوۋىا بۆچى دل نەتوتتەۋە، نەروا لەبەر چاوم
 ۲۴- لى باسى مەبىنەت و دەردى دەروۋنى بۆبە دەم نادەم
 لى خوتناۋى دلى پر غەم كە سىنەم مەۋج ئەدا تا دەم
 ۲۵- ئەسىرى سەيدى قەيدى كەيد و شەيدى نەفسى ئەمارەم
 لە دەست ئەم ماره بەد چارە، چىيە چارم، خودا چارەم!

۲۶- به نووری بادی که شفی زولمه تی ته قوا نه که م چیکه م
به شه معیکی وه ها چاری شه ویکی وا نه که م چیکه م

•ووو: به حری هه زه ج موسه دده س مه حزووف

مفاعیلن مفاعیلن فعولن مفاعیلن مفاعیلن فعولن

--u/---u/---u --u/---u/---u

وهک:

"دلم در جنبش امــــد باردیگر

ندانم تاجــــه دارد باز در ســــر"

(فهروخیبی سیستانی)

۱- نه وهک هه ر چاوی مهسته، خوشی هه ر مهست

به لادا دئ، که دئ، وهک تورکی سه رمهست

۲- ده مت چی؟ پر له دور، دورجیکی یا قووت

نیشانه ی مۆری چی؟ خه تتیکی زمرووت

۳- شوکور رۆژ ئه و مه هه له و دوره ده رکهوت

له میوه ئه شک و ئاهی ئیمه سه رکهوت

۴- له ئۆلکه ی عیشقه دا، بی چوونه سه ردار

به ئاسانی مه زانه بوته سه ردار

(نووسینی "عیشقه دا" به "عیشقه دا"، که سه ری موخته له سه بی راستره، چون کیشه که ی بی

له نگ نابیی).

۵- پیرسه حالم، ئیه مالی وه فا بهس

بتیرسه تۆ له حه ق، جه ور و جه فا بهس

۶- به کسه س نابیی بتی من ئاشنا قهت

غه زاله ی بهر نیییه رامی وه فا قهت

۷- که لامیکه له حیکه مت که یل و جامیع

عه تاکه ر هه ر به که، هه ر ئه وشه جامیع

۸- چ خاکئ که م به سه رما، مامه وه تاک

به لیو ئاه و به چاو ئه شک و به سه ر خاک

۹- زه مانه ی پر ته عه ب ده ی کاته تیروک
 له تی نانت ده داتی دوو به شی نوک
 ۱۰- وتی: بۆچی وه ها بی تین و بی رهنگ؟!
 وتم: تو بۆچ ئەمەندە شوخیی و شهنگ؟!
 ۱۱- به پیر ئەو ما هه وه چووم و به سه رچووم
 په ری بوو، ئەو نه بوو، شه و بوو، به سه رچووم
 ۱۲- به هاری عومر ئەو ا گه ییه حوزه یران
 که چی وهک کوودهک ئیسته ده چمه سه یران
 ۱۳- له مه یخانه خودا! گهر ئیمه ده چین
 به کی به ین ئیلتیجا، بۆ کی هه ده چین!؟

ئە: به حری هه زه ج موسه مهن مه قسوور

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیل مفاعیلن مفاعیلن مفاعیل
 ---u /---u /---u ---u/---u/---u

وهک:

"سحرگه بلبلی اواز می کرد
 همی نالیید و با گل راز می کرد"
 (سهلمان ساوچی)

۱- هه موو عاله مته پابه ند و له دامان
 که چی دهستی که شت ناگاته دامان

چوار: به حری هه زه ج موسه مهن ئەخره ب مه کفووف مه قسوور

مفعول مفاعیل مفاعیل فعولن مفعول مفاعیل مفاعیل فعولن
 ---u/u---u/u---u/u -- --u/u---u/u---u/u --

وهک:

"دیگر به کجا می رود این سرو خرامان
 چندین دل صاحب نظرش دست به دامان"
 ۱- نیسبته بدری حوور و په ری گهر به له تو چوون
 بالییده ده بن تا ده گه نه ئەوجی له خو چوون

پیش: به حری موحتهس موسه مهن مه خبوون نه صلهم

مفاعلن فعلاتن مفاعلن فع لن مفاعلن فعلاتن مفاعلن فع لن

--/-u-u/--uu/-u-u/ --/-u-u/--uu/-u-u

۱- "ز جگر زخم تو معمور و دل ز عم شادااست

نه و نه ده بابته عه یشی نه داوه بو شا ده ست"

شش: به حری موزاربع نه خرهب مه کفوف مه خرووف

مفعول فعالات مفاعیل فاعلن / مفعول فعالات مفاعیل فاعلن

u - - / u - - u / u - u - / u - - - u - / u - - u / u - u - / u - -

وهک:

"ساقی بیبا که شد قدح لاله پر زمی

طامات تا به چند و خرافات تابکی"

۱- لهم به حری فیتنه به لکی نه جاتت بدا خودا

داوینی باخودا بگره و و به رده ناخودا

(کورد نالتی: "bigire" به (و)ی عه تفی بو ردار راستره).

۲- زلهی موعه للیم نه و گوئی رووتیه خسته تهب

"تبت یدا اُبی لهب"ی بی نه دهب

۳- یار از وفا گذشت بر این کشتهء جفا

شد مشهدم ز مقدم او روضهء صفا

۴- دلدوزه تیری ناھی فہ قیرانی رووت و قووت

بو کوشتنه هه میشه که ناماده شیری رووت

هوت: ره جه زموسه مهن مه خبوون نه هتتم

مستفعلن مفاعلن مستفعلن فعول مستفعلن مفاعلن مستفعلن فعول

- u / - u - - / - u - u / - u - - / - u / - u - - / - u - u / - u - -

۱- زه مزه م چیبیه؟ به زه مزه مهی ئایات و سه د حه دیس

پابوونه وه له شه ئنی نیبیه تینه تی خه بیس

۲- ئهی نه و که سه که مهستی غورووری به هاتی کار

به رده سستی زوره بدره په رزیه ک له کاری چار

۳- ئەو عیشوۋە بازە دەرھەقى مەن چارە گەرژە باز
 بېچارە ماۋە بەندە خوداۋەندى چارەساز
 ۴- بى مېھەر و بى مروۋەتتى تۆھەر (على الخصوص)
 دەرھەق فېدائىيانى جگەر سوۋختەى خولوۋوس
 (بېم وايە، نابى "سوختە" بنوسرى!)

۵- واعىز لە رەندى مەيگەدە دەگرى كە ئىعتىراض
 رازى نىيە بەسە نوشتى ئەزەل (انى لراض)
 ۶- دۆزەخ لە عىشقە خالىي و جەننەت لە دەرد و داغ
 عاشق لە حەشرشا نىيەتى جىي دلى فەراغ
 ۷- مەئلوۋفە زەوقى زاھىد ئەۋەندە بەتامى نىسك
 بېگانە ماۋە شەمى لە نەشئەى خىتامى مىسك
 ۸- پەروانە يەك بە بولبولى وا وت كە (بولفوضول)
 سووتانە ئىشى ئەھلى مەحەبەت نە ھولە ھول
 ۹- نالەم لە سىنە، ھەم لە دلەم دەرد و غەم حەرام
 بى، بى تۆ بەزى عوشرەت و عەبش ئەر نەكەم حەرام
 ۱۰- پروانە سووتنم، ۋەرە، پروا كە مەمام
 پەروانە ئىتەرم نىيە پەروا كە مەمام

ھەشت: بەحرى رەمەل موسەمەن مەجزووف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن
 - u - / - - u - / - - u - / - - u - - u - / - - u - / - - u - / - u - / - - u -
 ۋەك:

"باغبان گر پنج روزى صحبت گل بايدش

بر جفاى خار هجران صبر بلبل بايدش"

(حافظ)

۱- دل لەسەر خو چوونى پەى دەر پەى دەلېلى يارە ھات
 عەقل و ھۆش ئەى دل بکە حازر، لە پىشە کارە ھات
 ۲- خو ئەگەر چاۋى حەياتى برىيە ئاۋى حەيات
 مەن لە خاكى دەرى جانانە مە ھەر ئاۋى حەيات

۳- ئیتیففاقی، ئافتاب ئانئ موقابیل بوو به پرووت
 ئافه تیکی دی، نه ما تابی، بوه ستئ پروو به پرووت
 ۴- ساقی، ئه ی مایه ی ئه دهب له ب، په رجه مت په یحانی پروو
 نیم خه ندئ که له غونچه، ده رخه سه رچاوه ی سه بوو
 ۵- بهس بکه، ئه ی ئه شکی خوتینیم، به غه مازی ته لاش
 رازی عیشق و ده دری دلّ خو هه رچی بوو کردو ته فاش
 ۶- ئه وده مه پوحم له سه ر له ب بوو له بهر ده دری فیراق
 هاتو زوو کوردم به یئ شایاشی، (نعم الاتفاق)
 ۷- پرووتی دی، له و پوژه وه سه ره گه ردا نه پوژ
 گه یبه ئیواره، وه کو من ئیشی قورپ پوانه پوژ
 ۸- پرسرا حالّم، که من که وتم له بهر پییا درئ
 ئه و وتی: هه ر سیبه ری دیوم بووه سه رسام و گیش
 ۹- لالغاوه ی واعیز ئه مرؤ مه وچ ئه دا، دم پر له که ف
 ریشی قیروسییا، کتیبی وه عزه که ی بوو به رته ره ف
 ۱۰- ئاشتی تو، تو ری من، بو بی سه باتی هه ردوو یه ک
 گه یوه ته هه ددی یه قین، ئه م دوو یه قینه ن هه ردوو شه ک
 ۱۱- بیبی، یا نه بیبی، من داد و بی دادی ده که م
 گوئ بداتی، یا نه داتی، ئاه و فه ریادی ده که م
 ۱۲- غونچه دلّ بوونم له هه سره ت لئوی تویه غونچه دم!
 غونچه که ی تو مه ر شیفادا غونچه که م، ئه ی غونچه که م!

نؤ: به حری ره مه ل موسه مه ن مه خبوون مه قسوور

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن
 - u u/ - - u -/ - - u -/ - - u -/ - u u/ - - u -/ - - u -/ - - u -
 وهک:

"دارم از زلف سیاهش گله چندان که میپرس
 که چنان زو شده ام بی سر و سامان که میپرس"
 ۱- کهم بوو وهک ئه و ده مه، سیدق، ئه م ده مه هه م که م بووه قات
 فه ره حی نه ک به دوا بی غه م و هه م هه م بووه قات

۲- تۆنەبى مەلجەئى من بى، ئەبەدەن نىمە مەلاز
 لەو دەرە بىت و دەرم كەى، بە خودا نىمە مەلاز
 ۳- بۆتە موئىس، بۆتە مەئوا، قەوم و شارى (ئەلەبىاز)
 دىوى بىتتى، جىبەجى دەروا بەبارى (ئەلەبىاز)

۵۵: بەحرى رەمەل موسەددەس مەجزووف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن
 - u - / - - u - / - - u - / - u - / - - u - / - - u -

وہک: "افتاب از کوه سر بر می زند
 مـاـهـرـوی انگشت بر در می زند"
 (سەعدى)

بازدە: بەحرى موجتەس موسەمەن مەخبوون ئەصلەم

مفاعلتن فاعلتن مفاعلتن فاعلتن مفاعلتن فاعلتن مفاعلتن فاعلتن
 - - / - u - u / - - u u / - u - u - - / - u - u / - - u u / - u - u

وہک:

"چو مست من ز خممار شبانە برخیزد
 هزار فتنە و شور از زمانە برخیزد"
 (جامى)
 ۱- بە داوہ وەعزىبى و، خوئشى بەتاوہ (يا حافىز)
 لە ھەلقولانە كە لىكى دەم و لىچى واعىز
 ۲- بەخاك پاى عزىزت كە عھد نشكستم
 زمن برىدىبى و با ھىچ كسى نپىوستم

كورتەى باسەكە

- ۱- لەم باسەدا لەمەر كىش و سەرواى شىعەرى مەحوى قسە كراوہ، كە بۆ يەكەم جارە، - بەش بەوئەندەى بەندە بزائەم - شىعەرى شاعىرەكانمان لەم رووہوہ پراكتىكانە، لەسەرى نووسرايى.
- ۲- نووسىنەكە چەند نمونەى يەكە لە مەر كىش و سەرواى شىعەرى مەحوى، كە دە كتیبىكى بەربلاوفا بۆ لە چاپدان ئامادە كراوہ.

۳- وا به دیار ده که وی که مه حوی خوی له زۆریه ی کیش و سه روایه کانی له بار و ناله باردا، تا قی کردۆته وه.

۴- ئه وهندی من شاره زاییم ههس- ئه تو له وه گه ری ئه گه ر شیعریکی به هه له نووسرا بیتته وه - له پرووی کیش و سه رواه، ههستم به له نگ و له واری شیعره کانی نه کردوه.

۵- مه حوی زیتیر شیعی به هه موو جوړه کیشه کانی "هه زه ج"، "یه مه ل"، "یه جه ز"، "موجته س"، "موزاریع" و "مونسه ریح" و "موتنه قاریب" هۆنیه ته وه.

زەمانە

زەمانەى پىر تەعەب دەتکاتە تىرۆک
لەتەى نانت دەداتەى دوو بەشى نوک
پىسالەى دیدە لەبىرێزە، دلا تۆش
بجۆشە، سازى نالە هەم بىن کۆک
بەنووکى تىرى شوخىکى کەوا چۆخ
لەبەرماتەن بوو جامەى برنجۆک
بەکولمى ئالىيا ئالا خەتى سەبىز
ترنجى کەوتە بەر پەنجەى ترنجۆک
گەر ئەم ريش و سەرەى زاهید لەگەل بى
دەبى جەننەت بەدەشتى شەنگ و پىشۆک
پەقىبە لەعنەتى، عاشق دەکەى پەجم
لە باتى سەگ دەکەى شىرئ سەمەندۆک
بەخۆرايى لە «مەحوى» بەس پەنجە
نەجىبى، مەگرە وەک هۆک، بەگم، هۆک

مەحوى

دهقى كراوه له هونراوه كاني مه هويدا

په نونف عوسمان

شپته ل کردن^(۱) و خویندنه و دی دهقه کونه کان به دید و پیتوانه و سیستمی رووناکبیری نویی سهردهمی رږووت و ئینته رنیت هر له خوږه وه جزره سرکی و سلهمینه وه بهک دینیتته گوری، دیاره هم هه وله موغامه ره نامیزه ده شیت چه پکی بنه ما و مارجی تایسه تی خوئی هه بیت، که هه ندیکان په یوه ندی به خودی خوینتر و ره خنه گره وه هه یه، وهک ئاست و به هره، هه ندیکی تریان په یوه ندی نوزگانی به سیستمی فورمه له بوونی دهقه وه هه یه:

هه ندیک مارجی تری نه و خویندنه وه یه به نده به ره گه زی بابه ته که وه، دهقی نه ده بی کراوه نه و تیکسته ده وله مهنده یه که ده توانیت هه موو تاقیکردنه وه و ده وله مهنده و نه بستمولژیه کانی ره خنه گر هه لمزئ و په نجه ره دی ده وله مهنده کردنی دهق له به ردهم خوینتر دا بخاته سه ریشته، پیده چیت هه ندیک جار هیند راو بوچوونی به هیتز و فره لک له سه ر ده قیک له خودی دهقه که وروژینه تر بیت، دهقی کراوه، هه موو خویندنه وه یه کی نویی ژیرانه ده وله مهنده تری دهکات و نه یینی داهیتانه کانی باشت و الا دهکات، مارج نییه دهقی کراوه له به ردهم هه ست و بییری خوینتر دا پابه ند بیت به ته نیا لایه نی هونه ری و به دیه اتنی مارجه پوزه تیفیه کانی میتافور؛ به لکو ناوهر وکه ده وله مهنده کانیشی، یان نه و تیکستانه ی که کیسه مر و قایه تی و نه نتولژئی و ژیاریه کان به رجه سته دهکات، به پیچه وانه ی دهقی کراوه دهقی داخراو هه رگیز ناتوانیت وه لایمی تیوره نوپکانی ره خنه بداته وه و خوینتریش بخاته سه ر که لکه له ی بییرکردنه وه قوول و چهنده لایه نه، جگه له وهش له چهقی خالیکدا وه ستاوه و کونبر بووه، قسه کردن له سه ر هونراوه کانی مه حوی مه زن، ده شیت پانتاییه کی گه وره ی فره مه ودا بگریته خو، دیاره فره مه ودا ییش حاله تیکی ره های وای نییه که شیعره کانی سنور به ندیه کی نه و تو بکرتین، وهک نه وه ی که په یوه ندی نوزگانی له نیوانیاندا نه مابیت و کومه له کیتلگه یه کی به یهک نامون، تیکسته کانی دیوانی مه حوی زاده ی بییر و نه ندیشه و عه بقه ریته و داریشتن و ریکخستنی خودی مه حوین، به لام ده بیت ره چاوی نه وهش بگریته ئاستی هه موو تیکسته کان چون یهک نین له بهر کومه لیک هوی خودی و بابه تی، چونکه نه و هونراوانه له کات و ته مهن و رووداوی جیاجیادا نووسراون، نه مه جگه له وه ی که هه ندیک بابه ت بو شیعر پتر مل ددها وهک له بابه تیکی دی.

دیاره هم هوکارانه ره نگریتی تیروزمی داهیتان له ئاست و بون و به رامه ی شیعرا ده کهن، نه وی راستی بیت کهم تابیتش فرسه ت بو لیدوان و توپزینه وه له سه ر مه حوی له بار و هه لکه و تووتر بووه وهک له (سالم و کوردی)، دیاره هم دووانهش که متر نه بوون له مه حوی، به لام له بهر نه وه ی

(نالی و مه حوی) زانایه کی گه وره ی وهک مه لا عه بدولکه ری می موده ریس رافه ی نه کردوون، ئیتر که متر خه لک به لایاندا ده چیت یان هر پییان ده ویرئ! بابه تی دهقی کراوه لای مه حوی تا ئیستا دهستی بو نه براوه و پیوستی به میتودی هیرمونتیکا هه یه که ئه ویش له ئاست تاک گه رایبی تویره ره ودا پهرت پهرت ده بیت، دیاره تاک گه رایبی مه به ست له داپران و نامراز گه ریانیه ی خود (الآلیه) نییه له پرۆسه ی روونا کبیریدا وهک دیارده یه کی سوسولۆژی، دهقی کراوه لای مه حوی ئه و تیکسته داهینراوانه یه که چاوه قرزآلییه کانی شیعرییه تی تیا ئه دره وشیتته وه، خوریه ی نه پنی داهینانه کان وهک برووسکه له میشکی خوینه ردا بارانی ئه فسوون و ته ئوبلی سه رته لانه ده باریتی، پرۆگرامی ئه م نووسینه ده ستنیشان کردنی چهند به یتیکی کراوه یه که له درزی نیوانیه وه ده شیت خوینه ری پسپۆر که شفی گه لی پانتایی و دورگی نه بینراو و دلۆفانی ئه وتۆ بکات که له ئه نجامدا شیعرییه ت بکاته دهسته گول و ده ستنیشانی عه بقه ریه ت و جیهانگه رایبی دهقه سه رکه وتوه کانی مه حوی پی بکات.

۱- مه حوی ده لیت:

له هر جیهه ک هه لی خورشیدی عیشقی گول رۆخان «مه حوی» (۲)

ئه گه ر عه قلی ببی، له و جیهه ئاونگی عه قل چبکا؟!

شیعرییه تی ئه م به یته به ر له هر شت مه ئلوف کردنی نامه ئلوفه، له سیستمی باوی داهینانه جوژه جوژه کانی شاعیرانی تر و هه لفرین رووه و لوتکه به رزه کانی داهینان، ئه قلانییه تی نیویه یته که - نهک ده ره وهی - بوته ئاونگ و له گه ل هه له اتنی لیزگی خو ردا ده بیته هه لم و له به رده م سوپای خو ری عیشقا ده پرنگیته وه، مه حوی وه ستایانه ئه وه ی به رجه سته کرده وه که پانتاییه کی شیتواو (مساحه متوتره) له نیوان هیزی عه قل - به پیچه وانیه رۆشنبری باوه وه - شکستی له به رده م وزه میتافیزیکیه کانی خو شه و بستیدا هیناوه، ئه و شیتواوی و دژ به کبونه له نیوان گه رمای خو شه و یستی و ئاونگی عه قلا داینه موی داهینانه که یه، رولان بارت ده لیت: (۳)

(دهقی له زهت ئامیز ئه و دهقه یه که دلنیامان دهکات، چالاک و پرپوونمان پی ده به خشی و دیاره ئه و دهقانه ش زاده ی رۆشنبری و ئاسوودیه ی خوینه رن).

مه حوی له دیوانه که بیدا هیند ئه م واتایه سه رنجی راکیشاوه له چهند به یتیکی تر دا دووباره ی کردۆته وه، به لام به بارگه کردنی واتا و ده لاله تی نو و له کۆنتیکستی (سیاق) جیا جیادا. هر له م فهزایه دا مه حوی ده لیت:

که دل ده توتته وه بو تو، ده که ی ئه و رۆژه تو پروا (۴)

که خو درخه ی وه کو خو ر دل وه کو شه ونم له خو پروا

دیسانه وه ده لیت:

ده پرس: بوچی من ده رکه وتم و، دل بوو له تو غایب (۵)

که وهختی رۆژه لات ئه لبه ت ده بی شه ونم له خو غایب

دیاره وشه‌ی (غایب) (رد الصدر علي العجزة) و تکراری سواو نییه.
دیسانه‌وه له هه‌مان و اتا ده‌لیت:

تۆکه ده‌رکه‌وتی، مه‌پرسه چی به‌سه‌ر دئی جان و دل (٦)
حاله‌تی شه‌ونم ته‌ماشاکه به‌وه‌قتی رۆژه‌ه‌لات
دیسانه‌وه بۆ هه‌مان بابه‌ت ده‌لیت:

به‌جیلوه‌ی ئه‌و، وه‌کو شه‌ونم، فری هه‌ر عه‌قل و هۆشی بوو (٧)
که سببه‌ر مه‌حوه له‌و جییه هه‌تاوی له‌حظه‌یه‌ک لی که‌وت

وه‌ک هه‌مام بۆ کرد ئه‌قل له‌ کۆمه‌لگا و له‌ بواره ئه‌کادیمییه‌کاندا ره‌مزی مانه‌وه و لۆژیک و
به‌رقه‌راربوونی تاقیکردنه‌وه سه‌رکه‌وتوو هه‌کانه، به‌لام سۆز به‌په‌یچه‌وانه‌وه دواکۆتا و دوور له
هاوکیشه‌کانی ئه‌قله، مه‌حوی هه‌ر دوو ته‌وه‌ره‌که‌ی (ئه‌قل و سۆز) ی به‌وزه نه‌بینه‌راو داهینه‌ره‌کان
جی گۆرکی پێ کردوه و به‌هه‌یزی میتافۆزی مه‌ر (عه‌قلی عه‌قل) په‌نجه‌ره‌ی داخراوی مه‌ر و اتای
فه‌ره‌هنگی وه‌ستاو له‌به‌رده‌م جیهان‌بینیییه‌کی داهینه‌راو دا کردۆته‌وه، ده‌شیت منی خوینهر هه‌ولتی
ئه‌وه‌ش بده‌م که ئایا خودی مه‌حوی له‌ ناواخنی به‌یته‌کانیا هه‌مای راسته‌وخۆ هه‌یه بۆ ده‌قی کراوه
یان نا؟ دیاره ئه‌م به‌یته‌ی مه‌حوی جوهره‌ مۆرکیکی ئه‌و ده‌لاله‌ته‌ی پێوه‌یه: (٨)

له‌هه‌ر شیعری له‌ دیوانت ده‌جۆشی نه‌شه‌یه‌ی «مه‌حوی»
سه‌داپیکی له‌ یه‌کتر جوئ ده‌دا هه‌ر تاری قانونت

دیاره (نالی) یش هه‌مان جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌قه‌کراوه‌کانی خوێ کردوه و ده‌لیت:
نه‌ظمی (نالی) میثلی ئاو و ئاوینه‌ رهنگی نییه (٩)
دوو رووه بۆ سه‌یری خاطر: یه‌ک خه‌فی و یه‌ک ئاشکار

٢- مه‌حوی ده‌لیت:

ئه‌گه‌ر ئازاده‌گیه‌ک بی له‌ عه‌ده‌مدا بۆمان (١٠)

چی هه‌یه غه‌یری به‌په‌یچی په‌له‌په‌ل داوی حه‌یات

مه‌حوی وه‌ک هه‌ر شاعیریکی سۆفی و عیبرفانی میتۆدی ژبان و عه‌ده‌م به‌خه‌ستی چۆکی
داداوه‌ته سه‌ر مه‌به‌سته تاییه‌تیکانی و به‌ره‌نگی جوهر به‌جوهر له‌ هۆنراوه‌کانیدا رهنگی داوه‌ته‌وه،
سه‌ره‌جم وشه‌کانی نیوه‌ دپیری یه‌که‌م جگه‌ له‌ (بی) کراوه و سه‌ریه و اتاگه‌لی جیباوازن، دیاره
جیباوازی و اتای وشه‌ وه‌ک خودی خوێ له‌ سیاقدا گۆرانی چۆنیته‌ی تری به‌سه‌ردا دیت، نیوه‌ دپیری
یه‌که‌م رسته‌یه‌کی مه‌رجیه (شرط) و وه‌لامه‌که‌شی له‌ نیوه‌ دپیری دووه‌مدا کۆتایی پێ دیت، بیری
سۆفی گه‌رابی له‌ هه‌ندیک حاله‌تدا نوقمی ره‌شینییه‌کی سه‌رتاپاگیری ده‌بیته‌ و فه‌لسه‌فه‌ی
ژیانیش لای ئه‌و ده‌بیته‌ جوهریکی له‌ نه‌ه‌لسته‌یه‌ت، واته‌ ده‌سه‌ردان له‌ هه‌موو ئه‌گه‌ره

پۆزه تیفیه کانی ژبان، خۆجاریش هه به لیزگی نووریکی ئیلاهی در به تاریکیه کان دهدا و ده پۆزته سهر پانتایی زامی گومان و دوو دلّیه کان، وشه ی (ئه گهر) له کۆنتیکست (سیاق) ی به یته که دا نه گه شتۆته بن به ست بوون و له چه قی ده لاله تیکدا نه وه ستاوه، (ئه گهر) دوو ئه نجامی دژیه که له خۆیدا بارگه ده کا که بوون و نه بوونه، ئایا له عه ده مدا وه ک مه حوی به هیمما پیمان ده لّی نازادی هه یه؟ وشه ی (نازاده گیسه ک) دیسانه وه وشه یه کی ئیجگار کراوه یه و ده شیت چه ندان هیرمۆنتیکای پی سته ر بکریت، ئایا نازاده گی لای مه حوی چییه؟ چ جو ره سه ره سته یه که جه سته یی رۆحی؟ ئایا نازاده گی له خودی ده قه که دا ناکاته جو ریک له خامۆشبوونه وه یان پاکژبوونه وه ی روح؟

دیاره وروژاندنی بییری دوا ی نازاده گیسه که ی مه حوی په یوه نداره به و میتۆده فه لسه فه یه که پیی وایه مرۆف به ر له هاتنه دنیا وه ی له (لوح المحفوظ) دا مه ی نه ی خۆی هه بووه وه ک نه خش، دیاره ئه م بییری نه هلسسته یه مه حوی ئه نجامی ئه و بیزاری و وه رسیه یه تی به رامبه ر کیشه و کۆسپه کانی سه رده مه که ی، مه حوی وه ک شاعیریکی مۆرالی هه میسه پا به ندی به ها پیروژه کانی ژبان بووه و به موو لای نه داوه له ریسواکردن و به که م زانینی ئه و سۆسۆلوژیا باوه ی که پشت به ده سه لات و بنه ماله و نیوه ندی حوکم ده به سته ی و وه ک هه ر موته نه ورپکی بویری سه رده مه که ی دژی ته ورژمی باو وه ستاوه ته وه و کۆی له هیچ چاوسوورکردنه وه یه ک نه کردوه، (ئه گهر) به هه ردوو ئه نجامه پۆزه تیفی و نیگه تیفیه که یه وه، واته به بوونی نازادی له عه ده مدا یان نه بوونی، ده شیت هه ر له ئه نجامدا پا به نده مان کات به دوا ی پیچه لّ پیچی ژبان و لیتی ره ها نه بن، فه نتازیای بوون (وجود) لای مه حوی و له نیوان ئه م دیره وه که وتۆته نیوه ندی دوو هیزی ئه و تو که به درپژایی میژووی مرۆفایه تی له زۆرانبازدان، دیاره ئه م فه لسه فه ی بوون و نه بوونه و سه ره تا نادیار و پرسیار و وروژینه کانی قورسترین کیشه ی ئه نتۆلۆژییه و تا ئیستا نه هاتۆته سانا بوون! له عه ده مدا نازاده گی به هه موو ره هه نده کانیه وه هه بی یان نه بی مرۆف هه ر ده بیته له نیوه ندی گری کۆیره کانی ژباندا پی بگیری و سه رسام بیته، واته هه ر ئه زه له وه ئاده می ده بیته له به رده م که ژی سامناکی مردندا چۆک دادا و ئاماده گی هه میسه یی هه بیته بۆی، دیاره ئاماده یی هه میسه یی لای سۆفیزم ده کاته خۆ ئاماده کردن و له خواترسان و په یه وکردنی بنه ماکانی ئاین، وشه ی (عه ده م) دیسانه وه چ وه ک خۆی و چ وه ک سیاق کراوه یه به رووی دوو واتا و ده لاله تیککی ئه و دیو دوو واتاکه ش، که یه کتیکیان مردنی دوا ی ژبان و ئه وی دیش هه ر نه بوونه له ئه زه له وه، ئه مه جگه له وشه ی (بۆمان) که چه ند ده لاتیک ده گریته خۆ، که هه ر یه که یان پانتاییسه کی کراوه یه به رووی چه ند واتایه کی تر، (بۆمان) به واتای بۆ (ئیمه) یان (بۆمانه وه) واته درپژهدان، یان (بۆژبان) که من ئه مه یان به ستانده رتر ده زانم له هه موویان، دیاره مه حوی به دهر له شاعیره کورده کان به وه ناسراوه که سه بکی تیکسته کانی قورسن و پیویستیان به مان دوو بون و ته فکیک هه یه، دیاره مه به ستم به دهر له لۆژیککی فۆکۆ و رولان بارته له و بواره بونیاتگه راییه دا، ئه م گوئی پیدانه

فره‌یه‌ی مه‌حوی به‌سنه‌ت، لای هه‌ندی به‌نه‌نگی که‌وتۆته‌وه، خوالی‌خۆشبوو عه‌لانه‌دین سه‌جادی ده‌لێت: (١١) (نازانم مه‌حوی چی ناچاری کردۆته‌ سه‌ر ئه‌وه که به‌م جۆره‌ عه‌زیه‌تی خۆی بدا بۆ ئه‌وه شیعر دابنێ... من وای بۆ ده‌چم ئه‌و حوکمانه‌ جۆره‌ تاک ره‌هه‌ندیه‌کیان پیتوه بیت و له‌گه‌ڵ فه‌زای زۆریه‌ی هۆنراوه‌کانیا نه‌گۆنچین، ره‌خه‌نگری گه‌وره‌ جورجانی ده‌لێت: (شاعیره‌تی دوور له‌ سنه‌ت وه‌ک نافرته‌تیکی شوخی نه‌زۆکه‌، به‌لام ئه‌و ده‌قه‌ی که به‌هره‌ و سه‌نعه‌تی تیا ناویزان ده‌بیت به‌سه‌ر ته‌ل و نه‌وازه‌تر له‌ قه‌له‌م ده‌دریت، کاتی خۆشی ئه‌بو ته‌مام هه‌ر به‌هه‌مان تۆمه‌تی ئیستای مه‌حوی پیتیان ده‌وت: بۆ شتی نالیی که‌ خه‌لکی لیبی تیبگه‌ن؟ ئه‌ویش له‌ وه‌لامدا ده‌یوت: ئه‌ی ئه‌م خه‌لکه‌ بۆ تیناگه‌ن؟ مه‌حوی شاعیره‌ی نوخبه‌ و ده‌سته‌ی گۆلبه‌ئیری سه‌رده‌می خۆی بووه‌ و هه‌میشه‌ ویستۆتی و اتا قوول و فه‌لسه‌فه‌ ئامیزه‌کان مۆرکی تایبه‌تی هۆنراوه‌کانیی بن، ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که هه‌ندیک جار ئه‌بولعه‌لای معه‌ری ئاسا ویستۆتی له‌ هه‌ندیک چامه‌دا خۆی به‌شتیکه‌وه‌ بیه‌ستیته‌وه‌ که پیتویست نییه‌ (لزوم مالا یلزم) هه‌روه‌ک کۆتایی هینانی هه‌ندیک چامه‌ به‌ (چیکه‌م، رۆژ، شه‌و...)

٣- مه‌حوی ده‌لێت:

خودا بیدا به‌رحمه‌ت، داغی دڵ، چاوی دله «مه‌حوی» (١٢)

به‌گریه‌ چاوه‌ گه‌ر چوو، شک ده‌به‌م چاویکی بیناتر

مه‌حوی له‌م به‌یته‌دا که ده‌توانم به‌ شابه‌یتی (البیت القصید) قه‌سیده‌که‌ و ته‌نانه‌ت ده‌ره‌نجامیشتی دانیم، مامه‌له‌یه‌کی نوێی هونه‌رمه‌ندانه‌ی به‌جۆریک له‌گه‌ڵ پیکهاته‌ی داھینانه‌که‌دا کردووه‌، که له‌ حاله‌ته‌ ئاسایی و زه‌ینیه‌ فه‌ره‌نگی و رۆژانه‌یه‌که‌وه‌ گواستۆتیه‌وه‌ بۆ دۆخی شیعریه‌تیکی ئه‌وتۆ که‌ کۆمه‌لیک ئه‌رک و پیداو یستی نوێی خستۆته‌ ئه‌ستۆی وشه‌ و ده‌سته‌واژه‌کانه‌وه‌، دلی بێ خه‌م و شاد له‌ میتۆدی عیشتی عیرفانی مه‌حوبدا به‌تال و عه‌ده‌م ئامیزه‌ و له‌ پانتایییه‌کی بێ به‌هادا گر ده‌خوا و ده‌خولیته‌وه‌، ته‌نیا سه‌رچاوه‌، که هه‌یزه‌ و گوروتین ده‌دا به‌جیهانه‌ بێ به‌راییه‌که‌ی دڵ، ئاوه‌دانی ده‌کاته‌وه‌، ماکی مانه‌وه‌ و جیهانبینی بێ ده‌به‌خشیت ته‌نیا و خه‌م و داخه‌، ئازار و کسپه‌ به‌سوێکان ئه‌و خۆینه‌ گه‌شه‌ن که هه‌میشه‌ سیستمی پیکهاته‌ ئۆرگانیزمییه‌کانی دڵ وه‌گه‌ر ده‌خه‌ن، رسته‌ی (داخی دڵ چاوی دله) هیندکراوه‌یه‌ به‌رووی بیریی خۆینه‌ردا چه‌ندان ته‌ئویلی جۆر به‌جۆر هه‌لده‌گریت کام داخوخورپه‌یه‌ی دڵ و کام چاوه‌شی؟ به‌دواداچوونی وه‌لامی ئه‌و دوو پرسیاره‌ له‌ تاک ره‌هه‌ندیه‌وه‌ ده‌مانباته‌ فره‌ مه‌ودایی و گه‌لێ و اتا و مه‌به‌ست و سه‌ره‌نجام به‌ده‌ست دینێ، شیعریه‌تی رسته‌که‌ بریتیییه‌ له‌ فه‌زایه‌ک ته‌م و چری و ویناکردنی (تصور) جۆر به‌جۆر، که له‌گه‌ڵ گۆکردنیکدا پانتایییه‌ک سه‌ر سوهراتن دیته‌ گۆژی، با ئه‌وه‌ش له‌ یاد نه‌که‌م که له‌م دۆخه‌دا تا قی کردنه‌وه‌ خودیه‌کانی هه‌ر خۆینه‌ر تیکیش هینده‌ی تر گه‌رم و گورپی ته‌ئویلی جۆر به‌جۆر ئه‌ره‌خسینێ، دیاره‌ له‌م رسته‌یه‌دا هه‌ردوو چه‌مکی شیعرییته‌ت و هیرمونتیکا پیکرا لکاوان و هارمۆنیای ترپه‌ی دلی خه‌مبار و چاوی به‌فرمیستیکی دڵ ره‌نگ

دەرپښن، (۱۳)

(په یوه نندی نیوان شیعریهت و هیرمونتیکا په یوه نندیه کی ته واکه رانه ی سهرکه وتوو، هیرمونتیکا لای تودوروف له یهک کاتدا دهکه وپته بهر و دواى شیعریه ته وه)، مه حوی ههر له سهره تاي به یته که وه ده لیت:

(خودا بیدا به رحمت)، وشه ی (به رحمت) له ره وانبیژیدا هونه ریکی واتاداری گرنکه، که پیتی ده لیتن (احتراز) و له هه مان کاتیشدا دژیکى نه بیروای له گه ل خوی هه لگرتووه که خوینهری وربا ده بیت هه سستی پی بکات که ئه ویش پیچه وانه ی ره حمته و به بارى نیگه تیفیدا ده شکیته وه، واته ئه گهر ئه و چاوی دلله که لای سو فییه کان (بصیره) هیه، خوا بتداتی و به لام له بواری دژه ره حمتدا به یتى توشی کاره سات ده بی و به زیان ده شکیته وه بو خوت و ده ورو به ریش، مه حوی له نیوه دپری دووه مدا له ئه رکی مه عنه وی دلله وه ده گویتته وه سهر ئه رکی مادی چاو، که گرنگترین نامیری مرؤفه و له وپوه ناشنا ده بین به هه موو ئه و دیمه ن و وینه و توخم و دیاردانه ی که سهراسیمه مان ده کن و به هاکانی ژیاغان پی ده به خشن، دیاره له ده ستدانی چاو له ئه نجامی هه لته یانانه وه ی فره یه تی به ملوانکه فرمیسی درشت و پیروز، که ده کاته کوژانه وه ی چرای ته مهنی عه شق و خاموش بوونه وه ی هیدی هیدی تا لیواره به سوپیکانی مهرگ، به لام مه حوی به وستا و شاعیری گه وره وه ک کوت و پریه کی چاوه روان نه کراو، وه ک وزی شیعریه تیکی برووسکه ئاسا، چاویکی جیا له وه ی پیشووتر، به سیمای ژیاندا هه لده هیتن که گه وه هری مه عربفه ی سو فیزمه، رسته ی (چاویکی بینا تر شک ده به م) که ئالته رناتیفی چاوه ئاساییه که یه، تی کستیکی ئیجگار کراویه و ده شیت گه مه ی هونه رمه ندانه به خوینهر بکات و بیخاته که لکه له ی به دوا داگه ران و بیرکردنه وه ی قولله وه، ئه مه جگه له وه ی که ئه و رسته یه خوی له خویدا جوړیک له سهر سه ختی و مل نه دانی مه حویه نه ک به ته نیا به رامبهر به ناموونه ئه نتولوژییه که ی روونا کبیره گه وره کان به لکو به کاره سات و رووداوه سیاسیه کانی سهرده می خوشی، چونکه ئه م شاعیره نه ک شایه ته به سهر سهرده مه که یه وه به ته نیا، به لکو رولی تاییه تی و بهرچا ویشی هه بووه له وه ستانه وه ی بویرانه ی به رووی ته وژم و شه پوله باوه نیگه تیفیه کانی ده سه لاتی سهرده مه که یدا. له بواری ئه م جوړه واتا کراوه و سو فیزم نامیزه دا، دوو ریباز سهره لده دا: (۱۴)

(یه کتیکان ئه و نووسینه سو فیزمه تاک ره هه ندانه ن که تاقیکردنه وه لاده خن (انزباح) و به ته نیا لایه نه زه یینه کان تیوریزمه ده کن، واته ئه و پانتایی دلله راوکى و شیتواویه ی نیوان نووسهر و وه رگر، یان نووسهر و خودی دهق له ده ست ده دن، به لام ئه و تی کستانه ی که له ئه نجامی گینگلدان و تاقیکردنه وه ی سو فیانه دا چاویان کردو ته وه پرشنگ ده دن به گیانی سو فیزم، گیانی دلله راوکى و خو خواردنه وه و په رت بوون و شیتواوی که ئه م حاله ته بان گیانی شیعریهت ده گرتته خو)

٤- مه حوی ده لیت:

به هاری بوو جوانی، بوو به سوخره ی پایزی پیری (١٥)

به سه رچوو باخ و باقی ماوه وهی مشتت چل و چپوه

ئهم تیکسته پیش له دایکبونی وهک شاعر له ویردانی شاعیر و سروشتی وزه کاندایا به سرکیبی، خودی خزی چاوی هه لتهیناوه، بهر له وهی دهقه که گۆش بکریت شاعیر به دوایدا ویتل بووه و ئه لهای رامکردنی کردوه، دیاره زمانی ئهم خیتابه ی مه حوی به فزه زایه کی میتافور بارگه کراوه، جوانی و لاوی خهویکی به هاره و له ده مه ده می پایزی پیریا به ناگادیت، رسته ی (بوو به سوخره) ده قتیکی کراویه و له سیاقی به یته که دا به یه ک و اتا دانا که ویت، ده شیت سوخره، لیره دا له (سخریه) ی عه ره بی واته گالته جاریه وه، هاتیب، خو ده شیت به واتای زور و توندی بیت وهک به سوخره بردن، واته کینگه رنه گاله بی و سوورمه چنه که ی به هاری ته من له به رده م ره شه با و توفی پایزا کزر و په شمرده بووه، جوگه له کانی هه وه سبازی و له زهت هه لپرووکان، گه لا و گوول و میوه ی زهرد و سووری باخی ته من به ره و به سه رچوون و خه زان ده رۆن، جه سته ی شه که تی بهر هه لته مووتی ژیان بریتیه له مشتت چل و چپوی ئه و تو که ئاماده گی هه می شه ی هه یه بو له ناو چوون و دارمان؟ ئهم واتا ناساییه (١٦) (یان هه ندی زانیاری دیارده کانی تری ژیان هه رگیز به فیربوون ناتوانین بیانگه یینی، به لام به چیت و له زهت رامیان ده که بن)، له سه رجه م به یته که دا مرۆف به پیتی میتافوری شارراوه (الاستعارة الکنائیه) مرۆف دره ختیکی رووت و قووته و له به رده م زستانی مه رگدایه، دیاره زمانی هیتما یه کیکه له خه سلته ته دره وشاوه کانی شیعریه ت، مه حوی له نیوان به هار و پایزه وه دوو وهرزه که ی تری بو خوینهر جیه یه شتووه، به هار په ریوه بو پایز به سه ر هاوینه دا، پایزی په ریوه ته وه بو زستان به هیمای مشتت (چل و چپودا)، ئهمه جگه له رامکردن و سانابوونی وهرزه دزه کان له پانتاییه کی ته با و چینیکی سفت و سوولدا، دیاره ئهم دهقه کراویه و له م ناسته دا مه حوی (١٧) (خستوته نیوه ندی ده سه لاتی خو به وه و پیتی که وو توه و کاربگه ریشی خستوته سه ر، ئهمه جگه له وهی که دهقه که بهر له شاعیر ئاماده گی ده لالی هه بووه و شاعیریش به دوای رامکردنیا ویتل بووه)، ئا لیره دا ئه رکی شاعیری گه وره ئهم به دوادا گه ران و سو راخ و ویتل بوونه یه که تا هه یه له خالیکی مؤله قه دا به بی ئوقره یی ده میتیته وه. ده سته واژدی (مشتت چل و چپو) ئیجگار کراویه به پرووی هیرمونتیکادا، که دیارترینیان به که م و کورت زانیینی ته مه نی مرۆف و به هه در چوونی ژیان و بی بایه خی و کاتبه ندی تاقیکردنه وه که یه تی، له به رامبه ر ژیا نه هه تا هه تاییه که ی تر، له بواری ئهم کیشه ئه نتۆلۆژی هه نیوان بوون و نه بووندا گه لی به یتی نه وازه و سه رته ل و تراون، که لیره دا دوانیان به نمونه دینمه وه:

نالی ده لیت:

شهوی به هاری جوانی خهوی بوو پر ته شویر (١٨)

له فه جری پایزی پیری به یانی دا ته عبیر

ههروهها مهولهویش دهلیت:

دل بیبهن وه دار سهه ره کهل لای وهشت (۱۹)

چه مه رای وایین ریشسه ش بی وه دهشت

ئهو خورپه و دلهر اوکیتهی مه حوی که له ئه نجامی کیسهی وهرزه کانه وه وینا ده بیت و شاعیر وه ستایانه له بهر ناده می کردنیاندا کار دهکات، خوی له خویدا جۆریکه له روانینه شموولیبه کان، نامیته کردنی دههراویشتهی دیاردهکانی سروشت و ژبانی مرۆف، هوشیاری زه مه نی به چل و چیبوون له ئاست به هاری هه رزه کاری ته مه ندا، خوی له خویدا تانویزی شیعریبه تی به یته که یه و ده رگای جۆره نامۆبوونیککی له زهت نامیز ده خاته سه رپشت بوگیانی تامه زرۆ و بی ئوقره ی شیعر گه راییمان:

۵- مه حوی دهلیت:

دل له ئیدراکی حه قیقه ت بی به شه بی داغی عیشق (۲۰)

«مه حویا» دانا ده بی به م چاره بینایی بکا

مه حوی له م تیکسته عیرفانی ئامیزده دا وشه و دهسته واژهکانی له دهسه لاتی فه رهه نگیی باو قوتار کردوون و خستوونیه ته نیو پانتایی می تافۆری نوپوه و له و ریگایه وه په یوه ندی هونه ری تازه ی چنیوه، له نیوان کوننتیکسته (سیاق) ه نوپکانه وه هه ولئی فره ی داوه بو گه یشتن به حه قیقه ت، دلی مه حوی بو گه شتن به پیکهاته مه عریفیهکانی حه ق، ده بیته وه هم و مه حال؛ ئه گه ر و ئازار و خورپهکانی عیشق په نجه ره ی ئه و حه قیقه ته ی بو والا نه که ن، لای مه حوی و له م به یته دا گه شتن به کایهکانی حه ق له هوش و عه قلّه وه ده ست پی ناکات، که ئه مه خوی ره فزی ئاماده گی (حضور) عه قلّه و په نابردنه بو جیهانه نه بییراو و ته ماوییهکانی دل، که چاوه گی خورپه و سۆز و کسپه به سوپکانی عیشقه و هه میسه ده رزی ئاژنی خه مه گه وره کانه که به دژ ده که ونه وه له گه ل ئه قلانیه ت و پیکهاته ده لالییهکانی، دیاره وینا کردنی مه حوی بو گه شتن به و فه زای حه قیقه ته ده بیته به و چاره بینایی بکریت، قه رتاجنی لای وایه (۲۱) (بنه مای نامۆ کردنی باره ده روونیه کان هۆیه که بو هه سته کردن به ستاتی کای ده ق و بزواندنی سه ر سو ره اتن و واق و پرمان)، له م ده قه کراوه یه ی مه حویدا یه کسانیی نیوان وشه و مه دلول تیک ده چیت، تیۆریزه کردنی پیشینه ی واتا له سه ر وشه، ریتمیککی تر وه رده گریت، که ئه ویش هیمایه بو واتا و نه کان، ئه و و اتایانه ی که خودی خوینه ر سه ره نوئ و له ده ره وه ی ده قدا ده بنووسیتته وه و جاریکی دی ده بیته وه به داهینه ر به لام له فه زاو که شتیکی تر دا.

۶- مه حوی دهلیت:

که سینه ی ریشمی به و تیغی نازه ئه نجن ئه نجن کرد (۲۲)

وتی په ژموره یه ئه م لاله زاره، ئاوی تن ده گرم

لەم بەیتەدا مەحوی ئیجگار وەستایانە پەنجەرە ی هیرمونتیکی لە میتافۆرە خەیاڵ ئامیزەکان کردۆتەو، زۆر هونەرماندانە جێ گۆرکیتی بە ئامیزەکانی هەست (تراسل الحواس) کردوو، هەر لە سەرەتای سینهی زامداری بە ئاخ و خەمی خۆشەویستی بۆتە باخیکی سیس و ژاکا، بەلام نازی یار دەبیتە تیغ و هیندە دی دلی ئەنجین دەکا و بەخوینی گەش گولالە سوورە سەر دەردینی (تیغی ناز) هیند کراوێه دەشیت سیبەری کۆمەلێک دەلالەتی جۆر بە جۆر بخاتە سەر وینای خوینەر، دەشیت ناز دەرھاویشتە قسە، یا نیگا، یان لەنجەولار یان هەلسوکەوتی ئەفسوون ئامیز، یان... یان... ئەوێ که دەبیت لەبیر نەچیت ناز لەسەرەنجامدا بۆتە ئاو و باخچە دی دە ژاکا و رەنگ پەریوێهە چاوی پێکردۆتەو، واتە لەیەک چرکە داو لە فەزای یەک پانتاییدا، ناز بۆتە زام و دەرمان، گۆل و رەشەبا، وجود و عەدەم، خوینەر بۆی هەیه بپرسی (ناز) و ئاو لە چیا تەیان و لە چیا لێک دادەبرین؟!

دەشیت لە وەلامی ئەم پرسیارە دا پەنجەرە ی ئەنجامگیر بەکی دی بکرتتەو، که ئەویش هۆ و ئەنجام، پەرت بوون و پیکرا لکان، واتە جووت بوونی دیارە دژەکان و مەتلووف کردنیان لە چوارچیوێهەکی هونەری دا، که ئەمە خۆی لەخۆیدا ماکی شیعرییەتیکی بەرچاوه (٢٣)، (دیارە دۆزینەوێ هاکیشە دژەکان، بەرپرسیارەتیکی بەکەمی خوینەرە بۆ کەشفی ستاتیکی و رەهەندەکانی دەق، لێرەدا دەشیت خودی تیکستە که بیته هاندەر و جوولینەر، واتە خویندەوێ لەو داروبارەدا دەبیتە کاریکی قورس و دەشیت پشت بەبەها ستاتیکی و رەوانبێژەکان بەستەتی)، مەحوی شاعیر و وەستای بەهرەمەند بەبیری جوانناسی جێگۆرکیتیکی وردی لە نیوان سیفەتی ئاو و نازدا کردوو (تینگرتنە)، دیارە ئاو لە دۆخی شلیدا ناگیرتتە کەس بەلام مەحوی بەهونەری میتافۆر بەخەسلەتی (نازی) بەخشیوێ بە ئاو و گرتووتی بە باخچە ی ژاکاوی دل ئەم کارگۆرکیتیکی (تراسل عمل العناصر) دەرھاویشتە ی کرانەوێ دەقیکی سەر لێوێه لە شیعرییەتدا.

٧- مەحوی دەلیت:

خەلاصی بوونی قەت ناوی ئەسیری زولفی زنجیرت (٢٤)

لەبەر تیرت مەلەک بێ، هەلفرینی نەبووێ نەخچیرت

پۆچی بێ ئۆقرە ی مەل ئاسای مەحوی لە قەفەزی سینگەوێ داوێهتی لە شەقە ی بال و کەوتۆتە داوی زولفی زنجیر ئاسای یارەو، لە فەزای زولفی و شە ی (زنجیر) بەرووی دوو مەدلولدا سەر دەردینی، یەکیکیان جوانیە که بەتی که لولە و ئەوی دی ئەو داوێ کرژ و پێچەلپێچە یە که مەلی دلی تیا بەند بوو و قوتار بوونی نییە، هەردوو واتاکە لە کیشە یەکی هامبەریدا (متوازن) ئامبازی یەک بوونەتەو، مەحوی بەم حالە شەوێ نەوێستاو، بەلکو وشە ی (تیرت) ی هیناوتە فەزای بەیتە که و دەشیت کۆمەلێک تەئویل هەلبگرت و هیندە ی تر جیهان بینی خوینەر لەو سیاقەدا فروانتراکت، دیارە ئەم گوتارە دەلالەتی نوێ نمایشی دەکات که ئەویش گواستەوێ

حاله هیوماناییه که یه بۆ قوولایی ئاسمان و فریشته، دیاره وشه‌ی (مه‌له‌ک) یش دهرگای هیمایه‌کی تر جگه له به‌ئینسان کردنی، که هه‌لفرین و ئاسمانه ناواله ده‌کات، لابردنی (انزیاح) واتای فه‌ره‌نگی (مه‌له‌ک) و به‌ستنه‌وه‌ی به‌کوئنتیکستی (سیاق) ی زه‌وی و به‌ئاده‌می کردنی فریشته جوړیکه له‌خۆ دهریارکردن له ئاسته‌نگی وه‌سفی ئامرازگه‌راییه (الالیة) وه بۆ جیهانه به‌پیتته‌که‌ی شیعریه‌ت، که ده‌کاته په‌ی بردن به‌فه‌زا نه‌بینه‌راوه‌کانی رۆح و وه‌ستانه‌وه به‌رامبه‌ر ته‌وژمی واتا باو و چه‌قیسه‌کان، دیاره ده‌قی کراوه (۲۵) (هه‌میشه هانی خوئینه‌ر ده‌دات بۆ نووسینه‌وه‌ی سه‌رله‌نوئ و ده‌شیت خوئینه‌ریش کیلگه‌ی ده‌قه‌کان ئه‌م دیوه و دیوکات بیوروژینی بۆ پیتکه‌هاته نوئ و تازه‌کان)، دیاره مه‌حوی به‌م واتایه سه‌رسام بووه بۆیه له چه‌ند جیهه‌کدا هه‌مان واتا دووباره ده‌کاته‌وه:

ئه‌سیری زولفه‌ دل، ئه‌ی بازی غه‌مزه، غیره‌تی حه‌یفه (۲۶)

ذه‌لیل ئه‌م عه‌نده‌لیسه که‌وتوو به‌ر ده‌ستی قه‌ل چاری

ئه‌نجامگیری

خوئینه‌ری ئازیز دیاره من گه‌لێک ده‌قی کراوه‌م له دیوانه‌که‌دا ده‌ستنیشان کردوو و ته‌نیا به‌م حه‌وت به‌یتته واز ده‌هینم و وه‌ک هه‌ر لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ئه‌کادیمی ئه‌م چه‌ند ئه‌نجامگیریه ده‌ستنیشان ده‌که‌م:

۱- زۆریه‌ی ده‌قه‌کراوه‌کانی مه‌حوی له‌و قه‌سیدانه‌دا به‌ده‌ر ده‌که‌ون که تا‌قیکردنه‌وه زیندوو و رۆحیه‌کانی شاعیری تیا به‌دی ده‌کریت و له پانتاییه‌کانی ریتبازی عه‌شق و سو‌فیه‌گه‌ریدا خول ده‌خۆن.

۲- دیارده‌ی شیعریه‌ت و هیرمۆنتیکا (تأویل) له‌و ده‌قه‌ کراوانه‌دا به‌زه‌قی دهرده‌که‌ون و به‌هه‌ردووکیان مۆری داهینانی په‌سه‌ن دهنه‌خشین.

۳- زۆریه‌ی ده‌قه‌ کراوه‌کانی مه‌حوی له پانتایی به‌هه‌ر و سنعه‌تدا چاو ده‌که‌نه‌وه، به‌لام ئه‌وه‌نده هه‌یه ریتیه‌ی ئاماده‌گی به‌هه‌ر تاییه‌ته‌که‌ پتر له سنعه‌ت دهرده‌وشیتته‌وه.

۴- له ده‌قه‌ کراوه‌کاندا مه‌حوی ته‌ک و زوو خۆی له شیبوازی سه‌بکی هیندی گرژ و سنعه‌ت ئامیتز پاراستوه و گه‌راوه‌ته‌وه سه‌ر ریتچکه‌که‌ی نالی و سالم و کوردی.

۵- له به‌رامبه‌ر ده‌قی کراوه‌دا مه‌حوی ده‌قی داخراوی زۆره و له بواره په‌ند ئامیتز و ستایش و سکا‌لاکان و هه‌جوه‌کاندا دهرده‌که‌ون.

۶- له ده‌قه‌ کراوه‌کاندا هه‌ست به‌ریتمی مۆسیکی ناوه‌وه‌ی به‌یتته‌کان ده‌کریت و جوړه‌ خوری و گه‌رم و گوریه‌کی ئاوازه‌یی تیا به‌دی ده‌کریت.

سەرچاوهكان

- ١- رۆژنامهى ههريئى كوردستان، ژماره (٤٠١) دهقى داخراو دهقى كراوه، رهئوف عوسمان.
- ٢- ديوانى مهحوى ل ١٦، مهلا عهيدولكهريئى مودهريئى، چاپخانهى كۆر، بهغداد، ١٩٧٧.
- ٣- فى الشعريه، كمال أبو ديب ص ٨٤.
- ٤- ديوانى مهحوى ل ٣٥.
- ٥- ههمان سەرچاوه ل ٥٢.
- ٦- ههمان سەرچاوه ل ٥٧.
- ٧- ههمان سەرچاوه ل ٨٦.
- ٨- ههمان سەرچاوه ل ٧٥.
- ٩- ديوانى نالى ل ٤٣٩.
- ١٠- ديوانى مهحوى ل ٦٤.
- ١١- ههمان سەرچاوه ل ٥٦٢.
- ١٢- ههمان سەرچاوه ل ١٢٧.
- ١٣- الشعريه، تودوروف ٢٤.
- ١٤- فى الشعريه، كمال أبو ديب ص ١١٠٣ لطبعة الأولى، ١٩٨٧، لبنان، بيروت.
- ١٥- ههمان سەرچاوه ل ٢٩١.
- ١٦- المشاكلة والاختلاف ص ١٠٠ دكتور عبدالله محمد الغدامي، المغرب، دار البيضاء، ١٩٩٤.
- ١٧- المشاكلة والاختلاف ٩٧.
- ١٨- ديوانى نالى ل ٢٠٤.
- ١٩- ديوانى مهولهوى ل ٢٠١.
- ٢٠- ديوانى مهحوى ل ١٩.
- ٢١- المشاكلة والاختلاف ٦٨.
- ٢٢- ديوانى مهحوى ل ٢١٩.
- ٢٣- المشاكلة والاختلاف ١٠٦.
- ٢٤- ديوانى مهحوى ل ٦٦.
- ٢٥- المشاكلة والاختلاف ١٠٢.
- ٢٦- ديوانى مهحوى ل ٢٩٩.